

Koeninger Philippe, machinist, mécanicien, St Joseph 447

Koppen Paul, furrier, ouvrier en fourrures, Du Pont 31

Krieger George, Des Commissaires 47

Kuhring Carl, Merchant tailor, clothier and general outfitter. Speciality in civil and military tailoring. Established 1857. Latest designs in Tweeds Worsteds, Overcoatings, &c., Garneau 48-50

Kuhring James, Garneau 48

L

Labadie L. Alfred, commis-marchand, salesman, Richelieu 166

Labadie P. A., comptable à la Banque du Peuple, accountant, rés. Lévis

La Banque des Marchands, J. C. More, gérant, manager, St Pierre 79. Téléphone 33 (voir informations, page 68)

La Banque du Peuple, P. B. Dumoulin, gérant, St Pierre 72, Téléphone 259—Succursale : rue St Joseph 197, Téléphone 417 (voir annonce, page 9, et informations, page 67)

La Banque de Quebec, R. H. Smith, président; G. Stevenson, caissier, St Pierre 110. Téléphone 40 (voir annonce, page 11, et informations, page 68)

La Banque Jacques-Cartier, N. Dion, jnr, gérant, manager, St Joseph 401 coin Boulevard Langelier, Téléphone 365—Agence, rue St Jean 202, Téléphone 984 (voir informations, page 67)

La Banque Nationale, P. G. Lafrance, caissier, St Pierre 77, Téléphone 37. Succursales : rue St Jean 244, Téléphone 577; rue St Joseph 267, Téléphone 970; rue St Valier 742, Téléphone 965 (voir informations, page 67)

La Banque Union, E. E. Webb, gérant, manager; J. G. Billett, local manager; St Pierre 54. Téléphone 18 (voir informations, page 68)

Labatt's celebrated Ales and Stout, N. Y. Montreuil, agent, St Paul 277—Tel. 545

Labbé Alexandre, cordonnier, shoemaker, Falardeau 10

Labbé Alexandre D., marchand, merchant, St Valier 735

Labbé Cléophas, journalier, laborer, St Valier 1098

Labbé Ferdinand, charpentier, carpenter, De la Reine 236

Labbé François, journalier, laborer, St Roch r 91

Labbé François-Xavier, conducteur de malles, mail conductor, D'Aiguillon 124

Labbé François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 149

Labbé John, charretier, carter, Des Fossés 19

Labbé Joseph, de Labbé & Michaud, St Valier 733

Labbé Joseph, cordonnier, shoemaker, De Jumonville 33

Labbé Joseph, cordonnier, shoemaker, Colomb 242

Labbé Joseph, porteur de pain, bread driver, Scott 27

Labbé Louis, charpentier, carpenter, D'Iberville 23

Labbé & Michaud—*Joseph Labbé & Uldéric Michaud*—barbiers, barbers, St Valier 755

Labbé Michel, porteur de biscuits, biscuit driver, Conroy 35

Labbé Mme Isidore, Des Fossés 19

Labbé Mme Olivier, Arago 251

Labbé Mme veuve Alfred, De la Chapelle 23-25

Labbé Mme veuve Pierre, Fleurie 82

Labbé Mme veuve Zotique, Massue 156

Labbé Pierre, jnr, batelier, boatman, Champlain 701

Labbé Pierre, batelier, boatman, Champlain 695

Labbé Pierre, charpentier, carpenter, Richardson 224

Laberge Alphonse, commis marchand, salesman, Richardson 45

Laberge Arthur, entrepreneur menuisier, master joiner, De la Reine 91. Tél. 968

Laberge Auguste, entrepreneur-menuisier, master joiner, De la Reine 97, rés. 93

Laberge Auguste, marchand, merchant, Des Fossés 132

E. ROUMILHAC 17-19 RUE ST-JEAN TELEPHONE: 246. QUEBEC.	}	Sardines à l'huile, Sardines sans arêtes, Anchois à l'huile, Champignons, Cèpes à l'huile, etc., etc.
--	---	--

Laberge Auguste, jnr, employé du revenu, de la Reine 66

Laberge Charles Joseph, commis de banque, bank clerk, Victoria 84

Laberge Dr Elzéar, médecin et chirurgien, physician and surgeon, Du Pont 130.

Téléphone 328

Laberge François, forgeron, blacksmith, St Valier 791, rés. Montcalm 15

Laberge Jean, batelier, boatman, De la Reine 386

Laberge Jean, épiciier, grocer, Kirouac 58, rés. Victoria 84

Laberge Joseph, ferblantier, tinsmith, Du Pont 134, rés. De la Reine 102

Laberge Mlle Marguerite, St Jean 465

Laberge Mlle Scholastique, Ste Claire 45

Laberge Mme Charles, Sauvageau 79

Laberge Mme Joseph O., Richardson 45

Laberge Mme veuve, Bedard 58

Laberge Mme veuve François, St Patrick 154

Laberge M. Philéas, notaire et assistant maître de Poste, chemin Ste Foye.

Téléphone 647

Laberge Narcisse, épiciier, grocer. Vins, liqueurs de premier choix, Du Pont 128-132

Laberge Octave, boucher, butcher; étaux, halle Montcalm et chemin Ste Foye, rés. Demers 76

Laberge Onésime, charretier, carter, Sauvageau 173

Laberge Philéas, épiciier, grocer, Bedard 51-53

Laberge Victor, notaire et commissaire de la Cour Supérieure, notary, Du Pont 151, Téléphone 928—rés. De la Reine 93

Labonté Joseph, cordonnier, shoemaker, Massue 221-223

Labonté Joseph, journalier, laborer, Napoléon 228

Labonté Mme veuve Joseph, Des Commissaires 70

Labor & Trade Unions (see informations, page 89)

Labranche Adolphe, ferblantier, tinsmith, St Olivier 91

Labranche Albert, menuisier, joiner, Parent 100

Labranche Hubert, chauffeur, stoker, DeVarennes r 22

Labranche Mlle Philomène, modiste, dressmaker, Richardson 185

Labranche Philippe, de J. E. Alain & Cie, Dorchester 168

Labrecque Augustin, huissier, bailiff, Artillerie 59

Labrecque Charles, ouvrier en balais, broommaker, Charest 34

Labrecque Cyrille, jr, de Langlais & Labrecque, Sauvageau 53

Labrecque Cyrille, snr, laitier, milkman, Sauvageau 61

Labrecque Dr Louis, St Jean 449

Labrecque Elzéar, St Valier 569

Labrecque Francis, tanneur, corroyeur et marchand de laine; tanner, currier and dealer in pulled wool, St Valier 505-509

Labrecque Georges, cordonnier, shoemaker, De la Reine 200

Labrecque Godefroi, commerçant, trader, Berthelot 26

Labrecque Jacques, cordonnier, shoemaker, St Germain 32

Labrecque Joseph E., entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, St François 156, rés. 140. Téléphone 962

Labrecque M. A., inspecteur de la Banque Nationale, Artillerie 99

Labrecque Mme Alexis, St Valier 569

Labrecque Mme Ferdinand, maison de pension, boarding house, Champlain Market place 10 et Sous-le-Fort 15

Labrecque Mme Jérôme, modiste, milliner, St Jean 31 et Sous-le-Fort 57, rés. St Jean 29. Téléphone 372

Labrecque Mme veuve, Ste Cécile 122

Labrecque Mme veuve Charles, Charest 34

Labrecque Napoléon, journalier, laborer, St Valier 461

Labrecque Pierre, laitier, milkman, Prince Edouard 107

Labrecque Pierre, messenger, messenger, Ferland 14

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier.

Médailles et Diplome obtenus à l'exposition provinciale de 1887.

Labrecque Pierre, charron, wheelwright, Parent 22-24

Labrecque Pierre, repasseur et teinturier, dyer and fur dresser, St Félix 15

Labrègue & Bélanger,—Cyprien Labrègue & P. E. Emile Bélanger — notaires et agents d'immeubles, notaries and real estate agents, Buade 18. Téléphone 437 et 1138

Labrègue Cyprien, notaire, notary, procureur de la Fabrique Notre-Dame de Québec, et de Labrègue & Bélanger, Buade 18, rés. 20

Labrègue Eusèbe, commis-voyageur, commercial traveller, Du Roi 129

Labrègue Georges, charretier, driver, Chénier 29

Labrègue Jacques, cordonnier, shoemaker, Dollard 29

Labrègue Laurent, journalier, laborer, St Ignace 11

Labrègue Mme Damase, Des Fossés 161

Labrie François-Xavier, commis-voyageur, commercial traveller, Sous-le-Fort 49

Labrie Joseph, commis, clerk, Arago 35

Labrie Joseph, journalier, laborer, St Ignace 42

Labrie Mlle, couturière, dressmaker, Artillerie 56

Labrie Mme veuve, St Michel 5

Labrie Mme veuve Prosper, Arago 28

Labrie N. J. Octave, St Michel 5

Labrie Odilon, teneur de livres, bookkeeper, Notre-Dame-des-Anges 114

Labrie Théodule, commis-marchand, salesman, St Valier 370

La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, L. C. Marcoux, secrétaire-trésorier, secretary-treasurer, St Jean 21, Téléphone 244; succursales: rue St Joseph 73, Téléphone 705; rue St Valier 801, Téléphone 980 (voir informations page 68)

La Canadienne, compagnie d'assurance,—D. Buys, agent, D'Aiguillon 130

Lacasse Albert, limeur de scie, sawfiler, Châteauguay 50

Lacasse Alfred, messenger, messenger, St Gabriel 35

Lacasse Almanzar, commis-marchand, salesman, St Gabriel 29

Lacasse Arthur, cordonnier, shoemaker, Ste Claire 9

Lacasse Damase, sergent de police, sergeant of police, Fleurie 152

Lacasse Eugène, cordonnier, shoemaker, De la Reine 259

Lacasse Joseph, charretier, carter, Bedard 111

Lacasse Joseph, typographe, typographer, St Gabriel 29

Lacasse Joseph, émouleur, sawfiler, St Patrice 102

Lacasse Léon, bijoutier, jeweller, Scott 29

Lacasse Louis, émouleur, sawfiler, de la Couronne 3, rés. de l'Eglise 6

Lacasse Mme veuve David, couturière, seamstress, St Jean 139

Lacasse Mme veuve Ignace, St Michel 11½

Lacasse Napoléon, professeur, professor, pension Ste Famille 48

Lacasse P. Calixte, de P. E. Poulin & Cie., St Jean 455

Lacasse Télésphore, épicier, grocer, Ste Claire 7

Lacasse Théodore, bôtelier, hotelkeeper, St Paul 313-315

Lacasse Victor, typographe, typographer, Ste Claire 9

Lacasse Zéphirin, menuisier, joiner, Du Roi 398

Lacey Mrs widow Patrick, Little Champlain 76

Lachaine dit Jolicœur François, menuisier, joiner, Notre-Dame-des-Anges 89

Lachaine George, commis-marchand, salesman, Du Roi 86

Lachaine Mme veuve François M., Ste Hélène 75

Lachance Achille, ferblantier, tinsmith, St Jean 76

Lachance A. L., commis, clerk, pension Ste Famille 48

Lachance Alexandre, journalier, laborer, Du Pont 166

Lachance Apollinaire, cordonnier, shoemaker, Richardson 266

Lachance Aristide, horloger, watchmaker, D'Aiguillon 249

Lachance Arthur, commis, clerk, Richardson 103

Lachance Arthur, commis-marchand, salesman, De la Couronne 139

Lachance Casimir, charpentier, carpenter, Richardson 39

Montreal Plate Glass Company MONGENAIS, BOIVIN & CIE

MONTREAL

(Compagnie d'Assurance contre le bris de Glaces)

Téléphone: 275

J. B. MORISSETTE, Agent Général, 82 rue ST-PIERRE, QUÉBEC.

- Lachance Christophe, journalier, laborer, Des Commissaires 97
 Lachance & Cie, farine préparée, self raising flour, St Joseph 354
 Lachance David, barbier, barber, Des Fossés 117
 Lachance Edmond, ferblantier, tinsmith, Montcalm 105
 Lachance Edouard, journalier, laborer, Champlain 739
 Lachance Edouard, menuisier, joiner, Champlain 705
 Lachance Elzéar, couvreur, roofer, Aqueduc 199
 Lachance Félix, ingénieur, engineer, Ste Marguerite 50
 Lachance Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Boisseau 209
 Lachance Ferdinand, charpentier, carpenter, Ste Thérèse 87
 Lachance Ferdinand, journalier, laborer, Sauvageau 196
 Lachance François, charretier, carter, St Olivier 318
 Lachance François M., grains et farine, grain and flour, Du Roi 107
 Lachance François-Xavier, commis, clerk, St François 259
 Lachance François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Hermine 247
 Lachance François-Xavier, épicier, grocer, Bayard 187-189
 Lachance François-Xavier, forgeron, blacksmith, Richelieu 46-48
 Lachance Gabriel, boulanger, baker, Bayard 142-144
 Lachance Gabriel, épicier, grocer, Franklin coin Victoria 133-135
 Lachance Gaudias, commis-marchand, salesman, De la Reine 151
 Lachance Gaudias, ferblantier, tinsmith, St Joseph 386½
 Lachance Georges, corroyeur, currier, Arago 280
 Lachance Honoré, cordonnier, shoemaker, Ste Catherine 34
 Lachance Hubert, boucher, butcher, Richardson 295
 Lachance Hubert, charpentier, carpenter, De la Reine 154
 Lachance Ignace, corroyeur, currier, Prince Edouard 208
 Lachance Jacques, corroyeur, currier, De la Reine 221
 Lachance Jean, cordonnier, shoemaker, De la Reine 217
 Lachance Jean, charpentier, carpenter, Des Commissaires 135
 Lachance Jean, tailleur en cuir, leather cutter, Charest 135
 Lachance Joseph, Napoléon 62
 Lachance Joseph, callat, caulker, Des Commissaires 161
 Lachance Joseph, employé service civil, civil service clerk, Ste Cécile 46½
 Lachance Joseph, gardien de nuit, night watchman, St Valier 312
 Lachance Joseph, épicier, grocer, St Ambroise 109
 Lachance Joseph, épicier, grocer, St Germain 162
 Lachance Joseph, boulanger, baker, Napoléon 75
 Lachance Joseph, monteur, laster, Avenue Taschereau 80
 Lachance Joseph, pilote, pilot, Boulevard Langelier 38
 Lachance Joseph, inspecteur des travaux du C. P. R., St Joseph 432
 Lachance Joseph T., agent d'assurance, insurance agent, St Jean 56
Lachance Jos. Honore, directeur-gérant Dominion Shoe Co., director and manager, St François 172
 Lachance Louis, maçon, mason, O'Connell 45
 Lachance Louis, corroyeur, currier, Arago 440
 Lachance Louis, gardien, caretaker, Ste Thérèse 84
 Lachance Louis, boulanger, baker, Des Commissaires 42
 Lachance Louis, hôtel, Buteau 9 et St André 95
 Lachance Louis, commis-marchand, salesman, Latourelle 9
 Lachance Mlle Joséphine, femme de peine, charwoman, Du Roi 283
 Lachance Mlle Rébecca, couturière, seamstress, Ste Claire 19
 Lachance Mme Adolphe, Des Prairies 106
 Lachance Mme Claude, St François 172
 Lachance Mme Louis, blanchisseuse, laundress, Notre Dame des Anges 199
 Lachance Mme veuve Delphine, Ste Cécile 64
 Lachance Mme veuve George, St Stanislas 28½
 Lachance Moise Gaud., de Lachance & Cie, St Joseph 354
 Lachance Napoléon, cordonnier, shoemaker, Bayard 131

TIMMONS' } Ginger Ale, Soda Water, &c.
 }
 } Better than imported.

TELEPHONE : 619.

- Lachance Napoléon, forgeron, blacksmith, Richelieu 48
 Lachance Napoléon, tanneur, tanner, Richardson 353
 Lachance Narcisse, journalier, laborer, Aqueduc 19
 Lachance Narcisse, monteur, laster, St Valier 1018
 Lachance Nazaire, snr, épicier, grocer, Massue 132, rés. Bayard 60
 Lachance Nazaire, jnr, commis de banque, bank clerk, Massue 132
 Lachance Olivier, charpentier, carpenter, St Luc 55
 Lachance Olivier, forgeron, blacksmith, De la Chapelle 128-130
 Lachance Onésime, corroyeur, currier, De la Reine 293
 Lachance Paul, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 92
 Lachance Paul, ouvrier en bouilloires, boilermaker, Prince Edouard 227
 Lachance Paul, pilote, pilot, Du Roi 155
 Lachance Philéas, épicier, grocer, St Germain 132
 Lachance Philéas, ferblantier, tinsmith, St Paul 151, rés. Sous-le-Cap 3
 Lachance Pierre, ébéniste, cabinetmaker, Bedard 141
 Lachance Pierre, calfat, caulker, Ste Thérèse 90
 Lachance Pierre, cordonnier, shoemaker, Bagot 107
 Lachance Pierre, ouvrier en bouilloires, boilermaker, Champlain 757
 Lachance Pierre, cordonnier, shoemaker, Bedard 164
 Lachance révérend Arthur, vicaire à St Roch et chapelain de l'Hospice St Charles, St Joseph 158
Lachance Rosario, gérant chez Mme S. Bédard, bijoutier et horloger ; jeweller and watchmaker, St Paul 353, rés. Arago 151
 Lachance Théodule, cordonnier, shoemaker, Dollard 99
 Lachance Théophile, mécanicien, machinist, Richardson 235
 Lachance Thomas, journalier, laborer, De la Chapelle 151
 Lachance Vildoc, journalier, laborer, Du Pont r 62
La Cie d'Imprimerie Commerciale,—Joseph Mercier, jr., propriétaire, coin Notre-Dame et Côte de la Montagne
La Cie Manufacturière de Québec et Lac St-Jean,—Boîtes d'emballage, boîtes à fromage ainsi que toutes autres sortes de boîtes. Aussi lattés et manches à balais. Bureau : St Paul 106. Téléphone 6
 Lacombe Arthur, charretier, carter, Ste Marguerite r 81
 Lacombe C. Alexis, de Lacombe, D'Auteuil & Cie, Du Pont 144
Lacombe, D'Auteuil & Cie,—C. Alexis Lacombe & P. C. D'Auteuil—Grand Union Clothing Co., St Joseph 124
 Lacombe Edouard, journalier, laborer, Sutherland r 3
 Lacombe Edouard, journalier, laborer, Fleurie 34
 Lacombe Jean-Baptiste, commerçant de lard, pork dealer, Avenue Renaud 45
 Lacombe Jean-Baptiste, charretier, carter, Ste Marguerite 79
 Lacombe Joseph, cordonnier, shoemaker, Kirouac 106
 Lacombe Mlles Catherine et Louise, Des Fossés 119
 Lacombe Mme veuve Narcisse, Ste Cécile 7
 Lacombe Napoléon, ferblantier, tinsmith, Stewart 10
 Lacombe Philéas, journalier, laborer, Montcalm 63
 Lacombe Pierre, journalier, laborer, St Patrick 16
 La Compagnie des Mines d'or DeLéry—Hamel, Tessier & Tessier, agents, Côte de la Montagne 116
La Compagnie du Gaz, D. H. Geggie, secrétaire et gérant, Place d'Orléans 2-4. Téléphone 268
La Corporation des Pilotes, F.-X. Dion, trésorier, treasurer, Dalhousie 105
 Lacroix Charles, tailleur en cuir, leather cutter, Parent 86
 Lacroix Charles, sellier, saddler, Massue 44
 Lacroix Damase, charpentier, carpenter, Arago 309
Lacroix Edouard, ancien marchand, St Augustin 128
 Lacroix Félix, débit de tabac, tobacconist, St Valier 766
 Lacroix François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Franklin 153

E. ROUMILHAC

17-19 RUE ST-JEAN

TELEPHONE : 246.

QUEBEC.

Cognac de \$4.00, \$5.00, \$7.50 par gallon,

Cognac vieux fine champagne,

Vermouth Noilly Prah—Absinthe Suisse.

- Lacroix George, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 58
 Lacroix Jean-Baptiste, couvreur, roofer, Ste Thérèse 60
 Lacroix Joseph, charpentier, carpenter, Ste Cécile (prolongement)
 Lacroix Joseph, charretier, carter, Bayard 133
 Lacroix Joseph Cyprien, commis-marchand, salesman, De la Reine 81
 Lacroix Joseph Napoléon, cordonnier, shoemaker, Franklin 104
 Lacroix Mlle J., modiste, dressmaker, Lachevrotière 41
 Lacroix Mme, femme de peine, charwoman, St Jean 38
 Lacroix Mme François V., pension De la Reine 91
 Lacroix Mme veuve Elzéar, Lachevrotière 41
 Lacroix Pierre, journalier, laborer, Champlain 764
 Lacroix Pierre, charpentier, carpenter, Montcalm 51
 Lacroix Siméon C., commis-acheteur, buying clerk, de l'Eglise 128
 Lacroix Wincelas, barbier, barber, Des Fossés 169
 La Douane (Custom House), St André 4
 Ladies Protestant Home, Grande Allée 275 (see information, page 67)
 Laferrière, ingénieur civil, civil engineer, pension Ste Famille 34
 Laflamme André, boulanger, baker, De l'Eglise 111
 Laflamme Alphonse, commis-voyageur, commercial traveller, Notre-Dame-des-Anges 37
 Laflamme Cyrille, porteur de pain, bread driver, St Joseph 257
 Laflamme Ernest, monteur, laster, St Valier 1039
 Laflamme Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Des Prairies 113
 Laflamme François, boulanger, baker, St Joseph 257
 Laflamme François-Xavier, journalier, laborer, Richardson 44
Laflamme F. X., vaisselle, earthenware, St Joseph 98-100, rés. 257. Téléph. 283
 Laflamme Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Signai 78
 Laflamme Joseph, tanneur, tanner, Signai 49
 Laflamme Joseph, boulanger, baker, Charest 44
 Laflamme Léon, corroyeur, currier, St Valier 1162
Laflamme Mgr J. C. K., M. A., Th. D., membre de la société géologique de France, de la société géologique d'Amérique, de la société française de physique et de la société royale du Canada, supérieur du Séminaire et recteur de l'Université Laval—Université Laval
 Laflamme Wilfrid, tailleur en cuir, leather cutter, Bedard 22
 Lafleur Edmond, charron, wheelwright, Latourelle r 45
 Lafleur Gédéon, commis-marchand, salesman, Côte Ste Geneviève 52
Lafleur George, buanderie et teinturerie à vapeur Canada Steam Laundry, scouring and dyeing works, Elgin 17. Telephone 837
 Lafleur Joseph, sellier, saddler, St Nicolas 39-41
 Lafleur Romuald, menuisier, joiner, D'Aiguillon 253
 Lafond Arthur, garde-magasin, storeman, Smith 31
 Lafond C. Napoléon, garde-magasin, storeman, Colomb 113
 Lafond Joseph, garde-magasin, storeman, Charest 37
 Lafond Pierre, commerçant, trader, De l'Eglise 30
 Lafontaine H. M. A., épiciér, grocer, Durochers 106, rés. Bagot 108
 Lafontaine François-Xavier, agent, Colomb 83
 Laforce Antoine, charretier, carter, Scott 33
 Laforce Elzéar, tailleur en pierre, stonecutter, Latourelle 197
 Laforce Frédéric, charretier, carter, Ste Cécile r 46½
 Laforce Isidore, journalier, laborer, St Gabriel 98
 Laforce Mme veuve Antoine, Ste Cécile r 46½
 Laforce Mme veuve Joseph, St Amable 91
 Laforce Mme veuve Narcisse, Côte de la Montagne 50
 Laforce Pierre, marbrier, marble cutter, St Joseph 308-310, rés. Plessis 7
 Laforme François, Colomb 288
 Laforme Joseph, menuisier, joiner, Colomb 285
 Laforme Joseph, charretier, carter, Grant 143

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier.

Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc., etc.

- Laforte François Xavier, cordonnier, shoemaker, Hermine 79
 Laforte Mme veuve Edouard, Jérôme 33
 Laforte Mme veuve Joseph, Massue 225
 Laframboise Wilfrid, pâtissier, confectioner, St Sauveur 6
 Lafrance Alfred, corroyeur, currier, Latourelle 48
 Lafrance Alphonse, cordonnier, shoemaker, Massue 22
Lafrance Ambroise A., orfèvre en argent et en or, silver and goldsmith, Du Palais 25, res. Laval 14
 Lafrance Ambroise R., commis, clerk, Côte d'Abraham 172
 Lafrance Arthur, teneur de livres, bookkeeper, St Jean 457
 Lafrance C. Alfred, notaire, notary, St Pierre 75, rés. St Jean 411
 Lafrance Charles, orfèvre, silversmith, Ste Marguerite 164
Lafrance C. J. L., trésorier de la cité, city treasurer, City Hall, St Louis 76, Telephone 230—rés. Côte d'Abraham 91
 Lafrance Cyrille, charpentier, carpenter, Massue 101
Lafrance Edouard, cordonnier et bottier; boot and shoemaker; réparations d'imperméables, claques, etc., une spécialité, St Jean 280
Lafrance E. J. L., épiciier, grocer. Epicerie de famille, St Olivier 63
 Lafrance Elzéar, boulanger, baker, Richelieu 238
 Lafrance Ernest, teneur de livres, bookkeeper, St Jean 403
 Lafrance F. A. Gaspard, commis contrôleur à la Corporation, Des Fossés 243
 Lafrance Ferdinand, charpentier, carpenter, Victoria 111½
 Lafrance François-Xavier, journalier, laborer, Richelieu 81 r 2
 Lafrance François-Xavier, cocher, coachman, Scott 108
 Lafrance Gaudiose, tanneur, tanner, St Luc 10
 Lafrance George, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 178
 Lafrance George, jnr, relieur, bookbinder, St Jean 216
Lafrance George A., snr, relieur et régleur, bookbinder and paper ruler, Côte de la Montagne 109, Téléphone 305—rés. Du Palais 15
 Lafrance Jean, menuisier, joiner, Napoléon 30
 Lafrance Joseph, commis marchand, salesman, De la Reine 142
 Lafrance Joseph, cordonnier, shoemaker, Charest 7
 Lafrance Joseph, ébéniste, cabinetmaker, De la Couronne 41-43
 Lafrance Michel, collecteur, collector, Laberge 17
 Lafrance Mme François, Des Commissaires 28
 Lafrance Mme Jean-Baptiste, Boisseau 27
 Lafrance Pierre, cordonnier, shoemaker, St Olivier 342
 Lafrance Pierre, boulanger, baker, Arago 134
Lafrance Pierre G., caissier de, cashier of La Banque Nationale, St Pierre 77 rés. St Jean 403
 Lafrance Théodore, tailleur, tailor, pension Ste Famille 44
Lafrance Victor, relieur et régleur, bookbinder and paper ruler, Buade 4, Téléphone 556—rés. Artillerie 122
 Lagacé Anselme, propriétaire de bateaux, boat owner, Parent 18
 Lagacé François, ferblantier, tinsmith, St Jean 245
 Lagacé François, journalier, laborer, Bagot 39
 Lagacé George, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 69
 Lagacé Guillaume, menuisier, joiner, Napoléon 57
 Lagacé Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, St Ignace 39
 Lagacé Joseph, charretier, carter, Massue 209
 Lagacé Joseph, charpentier, carpenter, Richardson 249
Lagacé Téléphore, hôtelier, hotelkeeper, Lachevrotière 6-8, rés. St Olivier 247
 Lagier Révérend C., O. M. I., Massue 15
 Lagueux Thomas, journalier, laborer, Colomb 380
 Lainé Honoré, charretier, carter, Kirouac 189
Lainé Léon, marchand de bois de corde, firewood merchant, St Paul 426, rés. D'Aiguillon 152

The Dominion Burglary Guarantee Co., (Ltd).

TELEPHONE: 275

J. B. MORISSETTE, Agent Général, 82 rue St-Pierre, QUÉBEC.

Lainé Nazaire, domestique, servant, d'Youville 2

Lainé Pierre, commis, clerk, D'Aiguillon 223

Laird John, clerk at Union Bank, commis de banque, St Jean 553

Laird John, commission merchant and ship agent, and agent for the North British and Mercantile Fire and Life Ins. Co.; consul for Perou; marchand commissionnaire et agent de navires, St Peter 113, room 2, Telephone 544—res. Mont Carmel 12. Telephone 371

Laird Joseph U., vice consul for Brazil, St Peter 118

Laird Miss Agnes, Mont Carmel 12

Lajeunesse A., Bedard 94

Lajeunesse Célestin, conducteur de tramway, street car driver, Bedard 94

Lajeunesse Edouard, employé service civil, civil service clerk, St Réal 35

Lajeunesse Gaudiose, commis, clerk, Bedard 90

Lajeunesse Joseph, commerçant, trader, Dollard 82

Lajeunesse Joseph, épicier, grocer, Victoria 115-117

Lajeunesse Mlle Cédulie, institutrice, teacher, St Luc 97

Lajeunesse N. P., ferblantier, plombier, couvreur, etc., tinsmith, plumber and gas fitter, St Paul 142-144, Téléphone 1086—rés. d'été, St Laurent, Ile d'Orléans

Lajeunesse Onésime, cordonnier, shoemaker, Latourelle 102

La Justice, journal hebdomadaire, L. J. Demers & Frère, éditeurs propriétaires, De la Fabrique 30

Laliberté Adjutor, tailleur en cuir, leather cutter, St Valier 1139

Laliberté Alexis, menuisier, joiner, Boulevard Langelier 61

Laliberté Alfred, ingénieur, engineer, Arago 7

Laliberté Alfred, mécanicien, machinist, Des Commissaires r 193

Laliberté Edmond, Lieutenant, Batterie Campagne de Québec, ouvrier en fourrures, furrier, Des Fossés 182

Laliberté Edouard, corroyeur, currier, Massue 56

Laliberté Eugène, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 47

Laliberté François-Xavier, calfat, caulker, Montcalm 61

Laliberté Honoré, menuisier, joiner, Plessis 7

Laliberté Isidore, tailleur de pierre, stonecutter, St Olivier 207

Laliberté Jean-Baptiste, chapelier, marchand de fourrures et négociant en curiosités indiennes; hatter, furrier and dealer in Indian works; St Joseph 145, Téléphone 155—rés. Des Fossés 182 (voir annonce, 1er couvert)

Laliberté Jean-Baptiste, tailleur en pelleterie, fur cutter, De la Chapelle 178½. Téléphone 997

Laliberté Jos. & Cie, meubliers et tapissiers, cabinetmakers and upholsterers. Ouvrage fait à la main. Meubles fait sur commande. Réparations de meubles, pose de tapis, etc. St Jean 219

Laliberté Joseph, journalier, laborer, Champlain 659

Laliberté Joseph, commis-voyageur, commercial traveller, Boisseau 9

Laliberté Joseph, corroyeur, currier, Jérôme 39

Laliberté Joseph, police provinciale, provincial police, Ste Julie 39

Laliberté Jules, chaloupier, boatman, Sous-le-Fort 15

Laliberté Laurent, commis-emballleur, packing clerk, Fleurie 185

Laliberté Léger Jos., tanneur, tanner, Colomb 213

Laliberté Mme Jean-Bte, maison de pension, boarding house, De la Chapelle 180

Laliberté Mme Joseph, St Joachim 2, quartier St Valier

Laliberté Mme veuve Alexis, Boulevard Langelier 63

Laliberté Mme veuve Pierre, huile et colle, oil and glue, Guyart, village Ste Angèle

Laliberté Napoléon, charretier, carter, Latourelle 191

Laliberté Octave, repasseur de peaux, fur dresser, Colomb 207

Laliberté Philéas, ouvrier en tabac, Colomb 279

Order

TIMMONS'

TELEPHONE: 619.

Ginger Ale, Soda Water, &c.

From your Grocer.

- Laliberté Raymond, commis, clerk, Hermine 70
 Laliberté Téléphore, cordonnier, shoemaker, Hermine 70
 Lalonde Mme veuve, couturière, dressmaker, Scott 114
 Lalumière C., representing Brotherhood of engineers of locomotives, St Joseph 133
 Lamarre Désiré, charretier, carter, Prince Edouard r 218
 Lamarre Mlle Marie Louise, couturière, seamstress, St Jean 185
 Lamarre Mme veuve Elzéar, garde-malade, sick-nurse, St Jean 185
 Lamb John T., messenger, messenger, St Olivier 122
 Lambert Basile, charretier, carter, Prince Edouard 286
 Lambert Ferdinand, préposé au bagage, baggageman, Du Pont 187
 Lambert Isaïe, gardien de nuit, night watchman, St François 366
 Lambert Léon A., réparateur de parapluies, umbrella mender, St Jean 232
 Lambert Louis, hôtel, Champlain Market place 20
 Lambert Mlle Alice, Ste Cécile 13
 Lambert Mlle Henriette, couturière, seamstress, Ste Famille 44
 Lambert Mlle Rébecca, commis, clerk, St Valier 594
Lambert Mme veuve Louis, maison de pension de première classe, prix modérés; first class private boarding house, moderate prices, Ste Anne 55-57
 Lambert Mme veuve Pierre, Ste Famille 44
 Lambert Noé, journalier, laborer, Prince Edouard 279
 Lamère Charles, employé à la douane, custom house clerk, St André 4
 Lamkin James B., emigration agent, St Valier 206
 Lamond Cornelius, batelier, boatman, Ste Marguerite 189
 Lamond Octave, contre-maitre, foreman, St Valier (prolongement)
 Lamonde Albert, menuisier, joiner, St François 52
 Lamonde Eugène F., menuisier, joiner, St Germain 60
 Lamonde George, maçon, mason, St Paul 215
 Lamonde Joseph, journalier, laborer, Richelieu 296
 Lamontagne Alfred, barbier, barber, St Valier 608
 Lamontagne Alphonse, journalier, laborer, marché Finlay 31, rés. St Pierre 36½
 Lamontagne & Chamberland—*Geo. Lamontagne & Siméon Chamberland*—horlogers et bijoutiers, watchmakers and jewelers, St Paul 349
 Lamontagne Charles, menuisier, joiner, St Ambroise 54
Lamontagne & Cie,—*Cléophas Lamontagne & Pierre Boucher*—ferblantiers, plombiers et poseurs d'appareils à gaz; tinsmiths, plumbers, gaz and steam fitters, Du Pont 108
 Lamontagne Cléophas, de Lamontagne & Cie, St Dominique 5
 Lamontagne Edmond, de Bilodeau, Lamontagne & Cie, Arago 9
 Lamontagne Eugène, commerçant de lard, pork dealer, pension Dalhousie 17
 Lamontagne Gaudiose, hôtel, St Joseph 398
 Lamontagne George, de Lamontagne & Chamberland, Des Fossés 61
 Lamontagne Isaac, corroyeur, currier, Jérôme 79
 Lamontagne Jean, menuisier, joiner, Massue r 44
 Lamontagne Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Charest 47
 Lamontagne Joseph, hôtel, St Anselme 126
 Lamontagne Joseph, cordonnier, shoemaker, St Valier 602
 Lamontagne Jules, corroyeur, currier, Ste Marguerite 174
 Lamontagne Léandre, commerçant de lard, pork dealer, St François 62
 Lamontagne Louis, Ste Anne 89
 Lamontagne Michel, journalier, laborer, Colomb 339
 Lamontagne Mme Elzéar, Grande Allée 94
Lamontagne Mme Omer, modiste, milliner, St Jean 370
 Lamontagne Mme veuve Eustache, Arago 123
 Lamontagne Mme veuve François-Xavier, Sauvageau r 71
 Lamontagne Omer, confiseur, confectioner, St Jean 368
 Lamontagne Philéas, cocher, coachman, Grande Allée r 301
 Lamontagne Romuald, jnr, commis-voyager, commercial traveller, St Olivier 106
 Lamontagne Romuald, snr, de I. Turcot & Cie, St Olivier 106

E. ROUMILHAC

17-19 RUE ST-JEAN

TELEPHONE: 246.

QUEBEC.

Les meilleures qualités d'huile d'Olive,

"A. Box & Cie", Bordeaux,

Olives de Portugal et de France.

Lamontagne Siméon, charretier, carter, Claire Fontaine 41

Lamontagne Thomas, charretier, carter, St Olivier 309

Lamontagne Thomas, journalier, laborer, St Joachim r 36, quartier St Valier

Lamothe & Cie.—*Joseph Lamothe*—corroyeurs et marchands de cuir, curriers and leather merchants, St Valier 518-520

Lamothe Dr J. Alphonse, médecin et chirurgien, physician and surgeon, St Joseph 323½

Lamothe Firmin, mécanicien, machinist, Notre-Dame des Anges 160

Lamothe François-Xavier, tailleur, tailor, St Joseph 323

Lamothe George, représentant John Fisher, Son & Co, Montréal, St James 13, rés. Grande Allée 260

Lamothe Isidore, menuisier, joiner, Des Commissaires 195

Lamothe Joseph, de Lamothe & Cie, Notre-Dame des Anges 206

Lamothe Mme veuve, Bayard 185

Lamothe Mme veuve Alexis, Des Commissaires 100

Lamothe Mme veuve Olivier, Richelieu 252

Lamothe Napoléon, boulanger, baker, Arago 182-184

Lamothe Philippe, commis, clerk, pension Dalhousie 17

Lampson Frederick, advocate, avocat, Grande Allée 291

Lampson George, advocate, avocat, Grande Allée 291

Lancot C. B., Montréal—J. M. Aubry, représentant, Ruade 9

Lancot Charles, avocat et employé service civil, civil service clerk, Charlevoix 5

Lancashire Insurance Co., of Manchester, England. J. B. Morissette, agent, St Pierre 82. Téléphone 275

Landrigan Daniel, laborer, journalier, St Michael 34

Landry David, journalier, laborer, Prince Edouard 85

Landry Ernest, Ste Anne 135

Landry Ferdinand, commis, clerk, St Valier 359

Landry George, commis, clerk at C. P. R., St Gabriel 20

Landry Hon. A. C. P. R., sénateur; aide-de-camp du Gouverneur-Général; lt.-col. comman. 61e Bataillon, rés. Villa Mastai, Beauport. Téléphone A-142

Landry Louis, journalier, laborer, St Anselme 114

Landry Mlle Joséphine, D'Aiguillon 107

Landry Mme veuve Moïse, couturière, seamstress, De la Chapelle 23-25

Landry Moïse, commis-marchand, salesman, De la Chapelle 23-25

Landry Octave, corroyeur, currier, Du Roi 346

Landry Ovide, gardien de la paix, policeman, Bedard 162

Lane Miss Bridget, Champlain 298-300

Lane Misses (the), bdg house and school teachers, maison de pension, Ste Anne 65

Lane P. E., post office clerk, commis bureau de poste, Conroy 14

Lane William, joiner, menuisier, St Patrick 8

Langelier Honorable Charles, de Montambault, Langelier & Langelier, Brebeuf 6. Téléphone 433

Langelier Honorable François, C. R., L.L.D., M. P. pour Québec-Centre, de Montambault, Langelier & Langelier, Grande Allée 51. Téléphone 228

Langelier Mme veuve Fabien, O'Connell 5

Langelier Mme veuve John, Grande Allée 169

Langévin C. Zéphirin, commis-marchand, salesman, Richardson 332

Langévin H. Laforce, ingénieur civil, civil engineer, St Louis 73

Langévin Léonidas, commis-marchand, salesman, Charest 167

Langévin Mme veuve Charles F., Des Carrières 12

Langévin Mme veuve François-Xavier, Côte d'Abraham 118

Langévin Philippe, jnr, teneur de livres, bookkeeper, Des Commissaires 111

Langévin Philippe, snr, menuisier, joiner, Charest 167

Langévin Sir Hector, M. P. pour Trois-Rivières, St Louis 73. Téléphone 548

☞ Langhan voir aussi Lenghen

Langhan Cléophas, ferblantier, plombier et couvreur; tinsmith, plumber and roofer, Ste Claire 57-59

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier.

Souliers et bottines de manufactures françaises, anglaises, américaines et canadiennes.

- Langlais Alfred, de Langlais & Labrecque, Franklin 76
 Langlais Alphonse, plâtrier, plâsterer, Des Commissaires 177
 Langlais Antoine, journalier, laborer, Arago 292
 Langlais Charles, agent, Richardson 154
 Langlais F. Alfred, de J. A. Langlais & Fils, Des Fossès 260
 Langlais François, épicier, grocer, St Valier 1175
 Langlais François, menuisier, joiner, Richelieu 205
 Langlais George, poseur d'échelle, D'Youville r 15
Langlais J. A. & Fils.—*Joseph A. & F. A. Langlais*—libraires-éditeurs et papetiers, importateurs de France, d'Angleterre, d'Allemagne, de Belgique et des Etats-Unis, aussi cloches pour églises. Booksellers, stationers, wine merchants, and publishers of a french and english series of penmanship for primary and superior schools. Importers of church Bells and ornaments, tapers, candlesticks, chalices, ciboriums, ostensoirs, lamps, cruets, way of the cross, &c., St Joseph 123. Téléphone 107
 Langlais Jacques, commis, clerk, Des Fossès 81
 Langlais Joseph A., de J. A. Langlais & Fils, St Joseph 175
 Langlais & Labrecque—*Alfred Langlais & Cyrille Labrecque*—couvreur, roofers, Franklin 76
 Langlais Mathias, charretier, carter, De Varrennes 30
 Langlais Mlle Hélène, Richardson 250
 Langlais Mme Antoine, épicerie, grecery, Franklin 28-30
 Langlais Mme veuve, Sutherland r 10
 Langlais Napoléon, couvreur, roofer, Franklin 24
 Langlais Pierre, gérant, manager, Latourélie 60
 Langlois A., ouvrier en fourrures, furrier, De l'Eglise 31
 Langlois A. J., sténographe et clavigraphie, stenographer and typewriter, St Pierre 119, room 6, rés. Ste Thérèse 73
 Langlois Alexandre, charretier, carter, Ste Thérèse 73
 Langlois Alfred, agréeur, rigger, Falardeau 31
 Langlois Alphonse, ouvrier en balais, broommaker, Montcalm 81
Langlois Antoine, jnr., collecteur et solliciteur d'annonces pour l'*Electeur*, general advertising agent, Côte de la Montagne 24-26. Téléphone 1042
 Langlois Antoine, snr, peintre, painter, St Patrice 86
 Langlois Antoine, corroyeur, currier, Avenue Taschereau 56
 Langlois Arthur, journalier, laborer, D'Aiguillon 220
 Langlois Augustin, laitier, milkman, St Luc 59
 Langlois C. Achille, de Langlois & Paradis, D'Artigny 52
 Langlois C. F., Imprimeur de la Reine, Queen's Printer, Grande Allée 64, rés. Lévis
 Langlois Chs, inspecteur, inspector of the Quebec Fire Assurance Co., St Michel 94
Langlois Chs B., C. R., avocat, advocate, St Peter 119, room 10, rés. Ste Foye road
 Langlois Charles, monteur, laster, Victoria 24
 Langlois Cyrille, maçon et épicier, mason and grocer, Ste Claire 8-10
 Langlois Damase, boucher, butcher, Sauvageau 75
 Langlois Damase, laitier, milkman, D'Aiguillon 227
 Langlois David, journalier, laborer, Ste Hélène 235
 Langlois Delphis, commis, clerk, Desjardins 9
 Langlois Edouard, marchand de bois, lumber merchant, Prince Edouard 331
 Langlois Ferdinand, journalier, laborer, Parent 98
 Langlois François, commerçant de fruits, fruit dealer, Marché Champlain, rés. Sous-le-Cap 59
 Langlois François, laitier, milkman, Richelieu 293
 Langlois Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Smith 1
 Langlois H. Gilbert, journalier, laborer, Bayard 53
 Langlois Jacques, cordonnier, shoemaker, Des Fossès 81
 Langlois Jean, cordonnier, shoemaker, Hermine r 182
 Langlois Jean, boulanger, baker, De la Reine 216

Union Assurance Society of London, England.

Actif: \$12,000,000

(Etablie en 1714)

Téléphone: 275

J. B. MORISSETTE, Agent Général, 82 rue ST-PIERRE, QUÉBEC.

- Langlois Jean, couvreur, roofer, Voltigeurs 21
 Langlois Jean, laitier, milkman, D'Aiguillon 225
 Langlois Jean-Baptiste, épicier, grocer, Scott 38, res. 36
 Langlois Jean-Baptiste, typographe, typographer, Ste Claire 8
 Langlois Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Olivier 276½
 Langlois Joseph, D'Aiguillon 158
 Langlois Joseph, épicier, grocer, St Germain 110-112
 Langlois Joseph Alfred, commis-voyageur, commercial traveller, St Olivier 164
 Langlois Joseph Alphonse, cordonnier, shoemaker, De Villiers 23
 Langlois Joseph S., Signai 72
 Langlois J. S. & Cie, manufacturiers de chaussures, boot and shoe manufacturers, Charest 156
 Langlois Jules, couvreur, roofer, St Luc 12
 Langlois & Langlois,—*Jos. & Jos. S. L. Langlois*—manufacturiers de chaussures, shoe manufacturers, Ste Hélène 171, bureau St Valier 494
 Langlois Laurent, épicier, grocer, St François 378, rés. St Anselme 62
 Langlois Louis, jnr, journalier, laborer, Richardson 392
 Langlois Louis, snr, charpentier, carpenter, Richardson 394
 Langlois Mlle Marie, St Luc 125
 Langlois Mme Clément, De l'Eglise 126
 Langlois Mme Marcel, Dollard 27
 Langlois Mme Pierre, couturière en fourrures, St Jean 493
 Langlois Mme veuve Augustin, Napoléon 30
 Langlois Mme veuve Edouard, Ste Marguerite r 210
 Langlois Mme veuve Jean-Baptiste, D'Aiguillon 220
 Langlois Mme veuve Jérémie, Richardson 370
 Langlois Napoléon C., facteur, letter carrier, Ste Cécile 51½
 Langlois Narcisse, laitier, milkman, Richelieu 253
Langlois Octave, gérant, manager, Thomas May & Co, St Joseph 91, rés. De l'Eglise 126
Langlois & Paradis,—*C. A. Langlois & E. Paradis*—épiciers en gros, thés, cafés, vins, liqueurs et tabac; wholesale grocers, tea, coffee, wines, liquors, tobacco and general merchants, St Pierre 8-10, coin Sous-le-Fort 18-22. Entrepôt, St James 17-19. P. O. Box 496. Téléphone 64
 Langlois Paul, scieur de long, sawyer, Ste Hélène 235
 Langlois Philéas, menuisier, joiner, Notre-Dame des Anges 207
 Langlois Pierre, jnr, commis, clerk, St Jean 493
 Langlois Pierre, snr, menuisier, joiner, St Jean 495
 Langlois Pimodan, commis-voyageur, commercial traveller, Scott 98
 Langlois P. Narcisse, quincaillier, hardware, St Joseph 31½, rés. St Jean 495
 Langlois Siméon, corroyeur, currier, Alfred 14
Languedoc William C., avocat, advocate, Ste Anne 20, Téléphone 1008—rés. St Jean 405
 Lannen Christopher, waiter, St Julia 64
 Lannen Thomas W., bar tender Château Frontenac, Artillery 103
 Lannen Walter T., chief messenger, Lt-Governor's office, messenger en chef, Artillery 115. Téléphone 870
 Lanouette Jules, commis, clerk, Richelieu 246½
 Lanouette Mme veuve Léandre, Richelieu 246½
 Lantier A. A., dentiste, dentist, St Jean 69, Téléphone 1024—rés. Cliff View Place 21, Téléphone 421
 Lantier Mme veuve François, Richelieu 86
 Laperrière Charles, journalier, laborer, St Gabriel, (Bijouville)
 Laperrière Charles, menuisier, joiner, St Olivier 293
 Laperrière Edmond, charretier, carter, Ste Marie 15
 Laperrière Edouard, cordonnier, shoemaker, Massue 215
 Laperrière George, charretier, carter, St Olivier 140
 Laperrière George, journalier, laborer, St Alphonse, (Bijouville)

M. TIMMONS & SON. } Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for
 } Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

TELEPHONE: 619.

Laperrière Jacques, journalier, laborer, Champlain 708
 Laperrière Joseph, cordonnier, shoemaker, D'Aiguillon 226
 Laperrière Louis, de Robitaille & Laperrière, St Jean 226
 Laperrière Mme veuve Charles, St Olivier 304
 Laperrière Mme veuve Joseph, Richelieu r 216
 Laperrière Mme veuve Louis, Scott 68
 Laperrière Napoléon, charretier, carter, St Olivier 140
 Laperrière Napoléon, ébéniste, cabinetmaker, Ste Cécile 88
 Lapetina Joseph, violoniste, Finlay Market Place 17
 Lapiere Didace, maison de pension, boarding house, St Pierre 20
 Lapiere Emile, confiseur, confectioner, St Pierre 20
 Lapiere Eugène, journalier, laborer, St Joachim 46
 Lapiere Joseph, ferblantier, tinsmith, Claire-Fontaine 37
 Lapiere Mme veuve, Des Prairies 112
 Lapiere Pierre Alphonse, commis-marchand, De la Chapelle 21
 Laplante voir aussi Tessier dit Laplante
 Laplante Alphonse, ouvrier en valises, trunk maker, St Dominique 20
 Laplante Elzéar, peintre, painter, Richardson 352
 Laplante Louis, ébéniste, cabinetmaker, Du Roi 307
 Laplante Mlle Hermine, Du Roi 286
 Laplante Philéas, cordonnier, shoemaker, Avenue Renaud 52
 Lapointe Adélard, tailleur, tailor, Richardson 343
 Lapointe Alphonse, journalier, laborer, Laviolette 31
 Lapointe Antoine, cordonnier, shoemaker, Boisseau 143
 Lapointe Arthur, organiste, organist, Massue 89. Téléphone 554
 Lapointe Arthur, ouvrier en pelletérie, furrier, De la Reine 131
 Lapointe Célestin, ferblantier, tinsmith, Notre-Dame 3, rés. Richardson 175
 Lapointe Charles, cordonnier, shoemaker, Morin 39
 Lapointe Charles menuisier, joiner, Morin 29
 Lapointe Claudius, commis, clerk, Boulevard Langelier 51
 Lapointe Edmond, doreur, gilder, Des Commissaires 194
Lapointe Edouard, hôtelier, hotelkeeper, Des Glacis 38-40
 Lapointe Edouard, journalier, laborer, Falardeau 24
 Lapointe François, tailleur en cuir, leather cutter, Morin 98
 Lapointe François-Xavier, jnr, tanneur, tanner, Bagot 92
 Lapointe François-Xavier, snr, tanneur, tanner, St Valier 467-471
 Lapointe François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Montcalm 120
 Lapointe Gabriel, corroyeur, currier, Nelson 50
 Lapointe Grégoire, conducteur de malles, mail conductor, pension Ferland 4
 Lapointe Hercule, comptable, accountant, Richelieu 213
 Lapointe Isaac, tanneur, tanner, Kirouac 82
Lapointe J. A., notaire et agent d'immeubles et commissaire de la Cour Supérieure; notary, real estate agent and Commissioner of the Superior Court, St Joseph coin Parent 8

Lapointe J. Athanase, barbier-coiffeur et perruquier;
 barber, hair dresser and wigmaker. Parfums et articles de toilette;
 teintures pour cheveux de toutes nuances, etc.; parfumery, &c.,
 St Jean 266, rés. St Olivier 88. Téléphone 1130

Lapointe Jean-Baptiste, tailleur, tailor, Sauvageau 17-19
 Lapointe Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Richardson 127
 Lapointe Jérôme, St Olivier 88
 Lapointe J. Napoléon, émouleur, sawfiler, Des Fossés 53
 Lapointe Joseph, contre-maitre, foreman, Des Commissaires 191. Téléphone 839
 Lapointe Joseph, cordonnier, shoemaker, Boisseau 88
 Lapointe Joseph E., teneur de livres, bookkeeper, Caron 65

E. ROUMILHAC } Scotch Whisky,—Rye,—Irish Whisky,
 17-19 RUE ST-JEAN } Rhum de la Jamaïque.
 TELEPHONE: 246. QUEBEC. } Kirsh vieux, de la Forêt Noire, etc., etc.

- Lapointe Louis, cordonnier, shoemaker, Colomb 308
 Lapointe Louis, cordonnier, shoemaker, Fleurie 116
 Lapointe Louis, boulanger, baker, Durochers 120
 Lapointe Mme veuve Edouard, De Jumonville 15
 Lapointe Mme veuve Jean-Baptiste, Côte Lamontagne 36
 Lapointe Mme veuve Joseph, épicerie, grocery, Dorchester 152-154
 Lapointe Mme veuve Pierre, tricot, knitting, De l'Eglise 27
 Lapointe Napoléon, charretier, carter, Bagot 4
 Lapointe Narcisse, boucher, butcher, Boisseau 90
 Lapointe Onésime, facteur, letter carrier, St François 111
 Lapointe Pierre, menuisier, joiner, Demers 63
 Lapointe P. P., commis, clerk, Champlain Market place 10
 Lapointe Simon, journalier, laborer, Des Commissaires 122
 Lapointe Urbain jnr, avocat, advocate, Sault-au-Matelot 47
 Lapointe Urbain snr, garde-magasin, storeman, Sault-au-Matelot 47
 Lapointe Wilfrid, commis, clerk, Morin 39
 Laporte Mme veuve Joseph, Arago 108
 Laprise Jean, tanneur, tanner, Morin 124
 Laprise Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, De Tracy 9
 Laprise Jean P., cordonnier, shoemaker, St Joseph r 55
 Laprise Napoléon, cordonnier, shoemaker, De Jumonville 11
 Laprise Paul, commis marchand, salesman, De la Chapelle 36
 Laprise Pierre, marchand de chaloupes, boats for sale, Dalhousie 119, rés. Isle d'Orléans
 Laprise Pierre S., secrétaire particulier de l'hon. T. Chase Casgrain, pension hôtel Blanchard, Notre-Dame 3
 Larcher Elzéar, jnr, cordonnier, shoemaker, St Valier (prolongement)
 Larcher Elzéar, snr, cordonnier, shoemaker, St Valier (prolongement)
 Larcher Mme Pierre, D'Iberville 20
La Revue Commerciale, E. LaSalle, prop.-éditeur, Notre-Dame 33
 Larivée Louis, charpentier, carpenter, Notre-Dame-des-Ange 148
 Larivière Alfred, charpentier, carpenter, Bagot 128
 Larivière Auguste, tailleur de pierre, stone cutter, de la Canoterie 18
 Larivière Mme veuve Thomas, Des Fossés 82
 Larivière Théophile, journalier, laborer, Colomb 269
 Laroche Albert, cordonnier, laborer, Avenue Renaud 20
 Laroche Alfred, journalier, laborer, Sillery
 Laroche Alfred, tailleur, tailor, Artillery 111
 Laroche Alphonse, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 74
 Laroche Alphonse, domestique, servant, St Valier 163
 Laroche Alphonse, épicier, grocer, Dorchester 118-120
 Laroche Alphonse, menuisier, joiner, Richardson 340
LaRoche Ambroise, marchand de grains et provisions; grain and provision merchant, St Paul 156-158 et St André 101-102, Téléph. 54—rés. Ste Famille 22
 Laroche Cléophas, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 65
LaRoche & Co.,—Wm. H. LaRoche—chimistes et droguistes, chemists and druggists, Buade 14 corner Port Dauphin 9. Téléphone 516
 Laroche Emmanuel, gérant, manager, Des Prairies 107
 Laroche Eugène, cocher, coachman, Ste Anne 131
 Laroche Félix, cordonnier, shoemaker, Kirouac 7
 Laroche Félix, cordonnier, shoemaker, St Valier 463
 Laroche Ferdinand, journalier, laborer, Hermine 114
 Laroche François, employé service civil, civil service clerk, Prévost 10
 Laroche François, repasseur en pelleterie, fur dresser, Colomb 201
 Laroche François, menuisier, joiner, Hermine 44
 Laroche François, ouvrier en fourrures, fur dresser, Colomb 264
 Laroche François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Kirouac 7
 Laroche G. Alphonse, maison de pension, boarding house, St Nicolas 36-38
 Laroche George, collecteur, collector, St Valier 400
 Laroche Isaïe, charretier, carter, Bedard 168

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier.

Médailles et Diplôme obtenus à l'exposition provinciale de 1887.

Laroche John I., *Pharmacie centrale de St-Sauveur—chimiste et droguiste, chemist and druggist; importer of British and foreign drugs, chemicals and perfumery; importateur de produits chimiques anglais et étrangers et de parfumerie.—G. N. W. Telegraph Co., Canadian Express Co., City Express Co., and agent for B. Lawrence Spectacle, St Valier 723, rés. 725. Téléphone : 127.—(Voir annonce, carton.)*

- Laroche Joseph, journalier, laborer, St Luc 99
 Laroche Joseph, journalier, laborer, Arago r 335
 Laroche Louis, garde-magasin, storeman, Hermine 120
 Laroche Marc., journalier, laborer, Châteauguay 152
 Laroche Mme Cléophas, commerçante, trader, du Roi 364
 Laroche Mme John, Avenue Renaud 56
 Laroche Mme veuve Jean-Baptiste, Ste Hélène 92
 Laroche Mme veuve Louis, Châteauguay 86
 Laroche Napoléon, journalier, laborer, Franklin 100
 Laroche Pierre, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 80
 Laroche Rémi, ramoneur, chimney sweeper, Franklin 211
LaRoche Robert, secrétaire-trésorier de, secretary treasurer of La Société de Prêts et Placements de Québec, St Pierre 75, rés. Lachevrotière 57. Téléphone 795
 LaRoche William H., of LaRoche & Co., Port Dauphin 5
 Larochelle Alfred, boucher, butcher, Franklin 11
 Larochelle capitaine Edmond, Du Roi 392
Larochelle Dr Abraham, médecin et chirurgien, physician and surgeon, St Valier 806
 Larochelle Edmond, horloger, watchmaker, Latourelle 101
 Larochelle Edouard, relieur, bookbinder, Ste Famille 28
 Larochelle Ernest, cordonnier, shoemaker, Latourelle 112
 Larochelle Etienne, horloger, watchmaker, Des Fossés 163
 Larochelle Eugène, étudiant en médecine, St Valier 806
 Larochelle Herménégilde E., corroyeur, currier, Jérôme 70
 Larochelle Jean, charretier, carter, St Germain 204
 Larochelle Jean-Baptiste, couvreur, roofer, Franklin 199
 Larochelle J. H., fabricant de chaussures, boot and shoe manufacturer, De la Couronne 158, Téléphone 717—rés De la Reine 162
 Larochelle J. L. Philéas, Beauport
 Larochelle Louis, Colbert 17
 Larochelle Mlle Emma, Richardson r 299
 Larochelle Mme Jean-Baptiste, Arago 228
 Larochelle Mme veuve Honoré, De la Reine 355
 Larochelle Mme veuve Jean, St Mathias 10
 Larochelle Mme veuve Hector, Colbert 31
 Larochelle Mme veuve Arthur, De l'Eglise 7
 Larochelle Napoléon, cordonnier, shoemaker, Arago r 204
 Larochelle Narcisse, cordonnier, shoemaker, Richardson 264
 Larochelle Siméon, cordonnier, shoemaker, Richardson 213
 Laroque Dr Gédéon, sergent d'armes, Assemblée Législative; résidence, Palais Législatif. Entrée, porte de l'Orateur, rue St Eustache
 Laroque Joseph, assistant sergent d'armes, assistant sergeant at arms. Entrée, porte de l'Orateur, rue St Eustache
 Laroque Joseph, journalier, laborer, Prince Edouard 44
 Larose Alcide, électricien, electrician, St Valier 320
 Larose Alfred, typographe, typographer, Arago 337
 Larose Antoine, scieur de long, sawyer, Stuart 13
 Larose Arthur, barbier, barber, St Joseph 342, rés. Franklin 163
 Larose Cyrille, barbier, barber, Sauvageau 55-57
 Larose David, maçon, mason, Lachevrotière 5

Guardian Assurance Co'y of London, England.

ACTIF : \$22,500,000.

TÉLÉPHONE : 275.

J. B. MORISSETTE, Agent Général, 82 rue ST-PIERRE, QUÉBEC.

- Larose Dr Louis David, Des Fossés 256. Téléphone 755
 Larose Edouard, entrepreneur maçon, master mason, St Patrice 145
 Larose Edouard O., de Provost & Larose, Fleurie 163
 Larose Eugène, barbier, barber, Caron 42
 Larose François-Xavier, journalier, laborer, Colomb 321
 Larose George, plâtrier, plasterer, O'Connell 7
 Larose Henri, maçon, mason, Arago 340
 Larose Jacques, pompier, fireman, Berthelot 3
 Larose Joseph, cordonnier, shoemaker, Boisseau 202
 Larose Louis, jnr, entrepreneur maçon, master mason, Plessis 24
Larose Louis, snr, entrepreneur maçon, master mason, Artillerie 32
 Larose Magloire, journalier, laborer, Boisseau 196
 Larose Mme veuve Charles, Artillerie 29
Larose P., imprimeur et papetier, job printing office and stationer, St Joseph 331½,
 Téléphone 730—rés. Franklin 163
 Larose Prime, maçon, mason, Franklin 161-163
 Larouche Jean-Baptiste, laitier, milkman, Bagot 208
 Larue Adjutor, tailleur de pierre, stonecutter, Morin r 197
LaRue Alexandre, pharmacien et droguiste, chemist and druggist, St Joseph
 191, Telephone 382—rés. Ste Famille 38
 Larue Alfred, corroyeur, currier, St Joseph 333
Larue A. P., (Alfred P.), marchand, merchant, Notre-Dame 47-49, Côte de la
 Montagne 104, rés. Garneau 24
 LaRue Arthur, commis G. T. R., clerk, Charlevoix 34½
 LaRue Dr Léonidas, médecin et chirurgien, physician and surgeon, D'Aiguillon 62
 Larue Elzéar, commis, clerk, St François 8
 Larue Eugène, tailleur en cuir, leather cutter, Ste Claire 1
Larue F. A., notaire, de Huot & LaRue, agent des biens des Jésuites, Seigneuries
 St Gabriel, N.-D. des Anges, Sillery et Vacherie, St Andrew 2, rés. Ste Angèle 40
 Larue George, de Thibaudeau, Frère & Cie., Grande Allée 141
Larue George, percepteur du revenu de l'Intérieur, collector of Inland Revenue,
 Ste Famille 38. Téléphone 990
 Larue honorable Jules E., juge, St Louis 5. Téléphone 555
 Larue Joseph H. L., commis bureau de poste, post office clerk, Jupiter 15
 Larue Mlles Alphonsine et Alvina, institutrices, teachers, Kirouac 128-130
 Larue Mme veuve F. A. Hubert, Richelieu 114
 Larue Roger, de Thibaudeau, Frères & Cie, St Louis 56. Téléphone 952
 Larue Sem, charpentier, carpenter, Colomb 207
 Larue Thomas, corroyeur, currier, Sauvageau 100
Larue V. Wincelras, notaire et agent d'immeubles, notary and real estate agent,
 commissioner for receiving affidavits, Ste Anne 28, rés. 30. Téléphone 90
 LaSalle E., propriétaire-éditeur de la *Revue Commerciale* Notre-Dame 33, rés. St Louis 58
 Lasanté Joseph, mouleur, moulder, Smith 41
 Lasanté Mme veuve Joseph, magasin, shop, Hermine 83, rés. Victoria 68
Lasfargues rév. Edouard, supérieur de l'Ecole de l'Œuvre du Patronage, Côte
 d'Abraham 62
La Semaine Politique—Hebdomadaire—Directeurs: Alphonse Bernier, avocat,
 L. O. Beaubien, avocat; T. W. M. Pampalon, notaire, St Pierre 98
 Lasnier, J. A., marchand à commission, commission merchant, St Pierre 84, rés. Lévis
La Societe Bienveillante St Roch—Joseph Dussault, président, J. G. Gingras,
 secrétaire, St Joseph 250
**La Société des Artisans Canadiens-Français de la cité de Mont-
 réal**—(succursale de Québec)—T. N. Chassé, président; P. E. Emile Bélanger,
 secrétaire-archiviste, St Joseph 261
Lassonde E., portraits au crayon, pastel, etc., St Jean 9
 Laterrière Mme F. X. D., Ste Famille 30
Latimer & Légaré,—R. J. Latimer & P. T. Légaré—instruments agricoles, voi-
 tures, etc., agricultural implements, carriages, &c., St Paul 273-275 et St Valier
 32-36. Téléphone 120 (voir annonce)

— CALEDONIA MINERAL WATERS —

The best in the World.

- Latimer R. J., de Latimer & Légaré, rés. Montréal
 Latimore John, carter, charretier, Artillery 27
 Latouche Alphonse, collecteur, collector, Charest 194
 Latouche Alphonse, typographe, typographer, Dorchester 62
 Latouche Arthur, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 200
 Latouche Mlle Philomène, Ste Hélène r 98
 Latouche Mme François, Dorchester 62
 Latulippe Alexandre, maçon, mason, Chénier 28
 Latulippe Damase, cordonnier, shoemaker, St Valier 896-898
 Latulippe Israël, journalier, laborer, Bedard 155
 Latulippe J. A. George, de Lavoie & Latulippe, St François 407
 Latulippe Joseph, jnr, charpentier, carpenter, Hermine 193
 Latulippe Joseph P., commis-marchand, salesman, Richardson 322
 Latulippe Michel, cordonnier, shoemaker, Napoléon 69
 Latulippe Mme J. Elzéar, Dorchester 97
 Latulippe Napoléon, journalier, laborer, Avenue Renaud r 20
 Latulippe Narcisse, snr, charpentier, carpenter, Lévis 14
 Latulippe Narcisse, monteur, laster, Arago 402
 Laulier Napoléon, relieur, bookbinder, St Olivier 285
 Launière Adélard, chauffeur, stoker, De la Reine 105
 Launière Charles, messenger, messenger, Duquesne 29
 Launière Joseph, gardien, caretaker, St Patrick 66
 Laurencelle Alfred, tailleur, tailor, Du Pont 72-74, rés. Ste Hélène 98
 Laurencelle François, menuisier, joiner, Richardson r 348
 Laurencelle J. E., commis de banque, bank clerk, pension Latourelle 194
 Laurencelle Philippe, menuisier, joiner, St Anselme 15
 Laurent Arthur P., agent, St Pierre 88, rés. Ste Ursule 36
 Laurent Jean, calfat, caulker, Napoléon 22
Laurent, Laforce & Bourdeau, importateurs de pianos et orgues, importers of pianos and organs, Notre-Dame 1637, Montréal; H. Maynard, agent, Hôtel Blanchard, Basse-Ville, Québec (voir annonce)
 Laurent Louis, journalier, laborer, Dollard 57
 Laurent Mme veuve Jean-Baptiste, Prince Edouard 225
 Laurent Pierre, journalier, laborer, Franklin 102
 Laurent Pierre, charpentier, carpenter, Victoria 167
 Laurent Pierre M., de Brunet, Laurent & Cie., De la Couronne 67
 Laurie Archibald, of W. & A. H. Cook & Archd Laurie, St Pierre 61, Morrin College Court 3, Ste Anne 124
 Laurie Charles A., St Olivier 166
Laurie Dr James, Specialist Diseases of the Lungs, Throat and Nose, St Ann 105. Telephone 489
 Laurie Duncan, Grande Allée 59
 Laurie Frank C., St John 600. Telephone 886
 Laurie Mrs widow Archibald, St John 596. Telephone 449
 Laurin, voir aussi Lorin
 Laurin J. O., empl. service civil, civil service clerk, rés. Petite Rivière St Charles (sud)
 Laurin L. N., major 87ième Bataillon, commis de douane, custom house landing waiter, pension Du Palais 20
 Lauzier Frédéric, Du Roi 252
 Lauzon Onésime, fendeur de cuir, leather splitter, St Valier 792
Laval Normal School, révd T. G. Rouleau, principal, Université Laval
 Laval University, Mgr J. C. K. Laflamme, rector, Hébert 23, Telephone 98 (see information, page 77)
 Lavallée voir Levallée
 Lavallée Joseph, fruits et huitres, fruit and oysters, St Jean 67. Téléphone 1072
 Lavallée Mlle Clara, couturière, seamstress, St Flavien 31
 Lavallée Mme veuve Magloire, St Bonaventure 25

E. ROUMILHAC

17-19 RUE ST-JEAN

TELEPHONE : 246.

QUEBEC.

Vins de Malaga, Madère, Frontignan,

Vins de Malaga au Quinquina,

Eau-de-vie d'Armagnac Marc de Bourgogne.

- Laveau Alphonse, commis, clerk, ruelle Notre Dame 7
 Laveau Arthur, journalier, laborer, Bédard 63
Laveau Charles, marchand de fer, hardware, St Pierre 27-29, Téléphone 380—
 rés. ruelle Notre-Dame 6-7
 Laveau C. P., commis, clerk, Scott 44
 Laveau Mme veuve Charles, Caron r 24
 Laverdière Damase, commis, clerk, De l'Eglise 138
 Laverdière François-Xavier, tanneur, tanner, Boisseau 125
 Laverdière Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Bonaventure 61
 Laverdière Louis, corroyeur, currier, Turgeon 52
 Laverdière Louis, journalier, laborer, Richelieu 348
 Laverdière Ludger, commis-voyageur, commercial traveller, Bayard 112
 Laverdière Mme veuve Thomas, Signai 57
 Laverdière Thomas, hôtel, St Valier 786, rés. St Ambroise 30
 Lavergne David, gardien, caretaker, Hébert 23
 Lavergne Joseph, commis-voyageur, commercial traveller, D'Aiguillon 33
La Vérité, J. P. Tardivel, éditeur-propriétaire, chemin Ste Foye. Téléphone 172
 Lavery Joseph I., de Casgrain, Angers & Lavery, St Louis 69. Téléphone 690
Lavigne Arthur, éditeur de musique et marchand importateur de Pianos et
 Harmoniums, etc.; music publisher and importer of Pianos and Organs, &c.,
 De la Fabrique 55, Téléphone 212—rés. D'Aiguillon 25
 Lavigne Mme Valère, maison de pension, boarding house, Lachevrotière 9
 Lavigne Valère, menuisier, joiner, Lachevrotière 9
 Lavigneur Alfred, cordonnier, shoemaker, Boisseau 13
 Lavigneur Camille, mécanicien, machinist, Avenue Renaud 44
 Lavigneur Edouard, charpentier, carpenter, Napoléon 11
 Lavigneur Georges, tailleur de pierre, stone cutter, Napoléon 11
 Lavigneur Georges, commis, clerk, Ste Marguerite 75
 Lavigneur Henri E., de Lavigneur & Hutchison, Richelieu 60
Lavigneur & Hutchison,—*Henri E. Lavigneur & Alfred Hutchison*—pianos,
 harmoniums, musique en feuilles et machines à coudre; pianos, harmoniums,
 sheet music, sewing machines, etc., St Jean 141. Téléphone 891
 Lavigneur Jacques, commis-marchand, salesman, Napoléon 79
 Lavigneur Jean, charpentier, carpenter, Boisseau 13
 Lavigneur Joseph, commerçant, trader, Avenue Renaud 65
 Lavigneur Joseph, cordonnier, shoemaker, Boisseau 13
 Lavigneur Philéas, cordonnier, shoemaker, Boisseau 13
 Lavoie Abel, cordonnier, shoemaker, Notre-Dame des Anges 75
 Lavoie Alexis, journalier, laborer, Du Palais 22
 Lavoie Alexandre, commis, clerk, Artillerie 54
 Lavoie Alexandre, journalier, laborer, Ancien Chantier 3
 Lavoie Alphonse, menuisier, joiner, St Paul 210
 Lavoie Antoine, St Joseph 347
 Lavoie Archange, fondeur, founder, St Paul 213
Lavoie Bonaventure, fabricant et marchand de chaussures, boot and shoe
 manufacturer and merchant, Sous-le-Fort 44, rés. 46
 Lavoie Charles, maître d'hôtel, steward, Bedard 8
 Lavoie Charles, commis-marchand, salesman, De la Reine 132-134
 Lavoie C. O., chef de section, département des Terres de la Couronne, clerk in charge,
 De la Couronne 65
Lavoie Dr J. P., médecin-chirurgien et professeur de médecine légale et de
 toxicologie à l'Université Laval; physician-surgeon and professor at Laval
 University, Des Fossés 187-189. Téléphone 117
 Lavoie E., commis de banque, bank clerk, Bedard 8
 Lavoie Edmond, Scott 23
 Lavoie Edouard, couvreur, roofer, St Réal r 37
 Lavoie Elzéar, commis, clerk, rés. Hedleyville

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier.

Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc., etc

- Lavoie Félix, ouvrier en balais, broom maker, De la Reine 311
 Lavoie Félix E., de Lavoie & Latulippe, Dorchester 97
Lavoie George N., cordonnier et magasin de chaussures, boot and shoe maker, St Joseph 349-351
 Lavoie Hippolyte, huissier, bailiff, Hedleyville
 Lavoie Hyacinthe, Massue r 84
 Lavoie Jean-Baptiste, journalier, laborer, Charest 30
 Lavoie Jean-Baptiste, serrefrein, brakesman, De la Couronne 106
 Lavoie Joseph, McMahon street. Artillery Park
Lavoie & Latulippe,—*Félix E. Lavoie & J. A. George Latulippe*—marchands de thé, tea merchants, De la Couronne 69. Telephone 1066
 Lavoie Louis, snr, Bagot 94
 Lavoie Mlle Adèle, couturière, seamstress, Richardson 215
 Lavoie Mlle Georgiana, modiste, dressmaker, Fleurie 212
 Lavoie Mlles Philomène & Sophranie, couturières, seamstresses, De la Chapelle 29
 Lavoie Mme veuve Amable, St Réal 25
 Lavoie Mme Athanase, Richardson 215
 Lavoie Mme Jean-Baptiste, modiste, dressmaker, Charest 30
 Lavoie Mme veuve Charles, St Réal r 37
 Lavoie Mme veuve Edouard, couturière, seamstress, Du Pont 57
 Lavoie Mme veuve Thomas, femme de peine, charwoman, St Valier 185
Lavoie Napoléon, gérant de la Banque du Peuple, succursale St Roch, manager, St Joseph 80
 Lavoie Norbert, journalier, laborer, St Olivier 71
 Lavoie Pierre, charretier, carter, Richardson 7
 Lavoie révérend Joseph, assistant-chapelain, Sœurs de la Charité, Richelieu 6
 Lawlor John, laborer, journalier, St Paul 193
 Lawlor Timothy, shoemaker, cordonnier, Parent 108
Lawrence George B., fire wood merchant, commerçant de bois, St Paul 388, Telephone 157—res. St Valier 122
 Lawrence Mrs widow G., St John 559
 Lawrence Mrs widow George, Ste Foye road
 Lawrence Mrs widow James, St Augustin 86
Lawrence Thomas, accountant, comptable, Mount Pleasant Terrace 2, Ste Foye road
 Lawson Henry, laborer, journalier, Conroy 56
 Lawson R., laborer, journalier, Artillery 91
 Laxton Robert, carter, charretier, St Michael 58
 Lazarovitz Eava, pedler, colporteur, St Dominique 65
 Leader George, provincial police, police provinciale, St Stanislas 29
 Learmonth A. & Co.,—*Alex. Learmonth*—machinists, mécaniciens, St Paul 251-253 and St Valier 20
 Learmonth Alexander, of A. Learmonth & Co., St Valier 130
 Learmonth Alexander J., of Jewell & Learmonth, St Dominique 81
 Learmonth Robert, machinist, mécanicien, D'Aiguillon 28
 Learmonth William, stenographer, civil service clerk, Bijou Terrace 3, Maple Avenue
Lebeau Joseph, courtier, agent de change, broker. Bureau: Halle Marché Champ-plain, rés. St Jean 475. Téléphone 698
 Lebel Achille, garde-magasin, storeman, St Olivier 248
 Lebel A. W., commis au bureau de poste, post office clerk, pension Garneau 20
 Lebel Charles A., étudiant, student, St Paul 351
 Lebel Dr Charles O., de C. O. Lebel & Cie, Ancien Chantier 15, rés. St Paul 351
Lebel Dr C. O. & Cie, chimistes et droguistes, chemists and druggists, St Paul 347. Téléphone 1103
Lebel Dr E. A., médecin-chirurgien, physician and surgeon, Du Palais 18. Téléphone 1150
 Lebel E. Lucien, teneur de livres, bookkeeper, pension Ste Anne 55
 Lebel François, selhier, saddler, St Valier 798, rés. Sauvageau 23

DÉPARTEMENT
DE LA VIE

} NORTH AMERICAN LIFE ASS. CO'Y.

TELEPHONE: 275

J. B. MORISSETTE, Agent Général, 82 rue St-PIERRE, QUÉBEC.

- Lebel François-Xavier, menuisier, joiner, Côte d'Abraham 37
 LeBel Jos A. W., avocat, advocate, St Pierre 56
 Lebel Mme veuve, Ste Anne 130
 Lebel Théophile, tanneur, tanner, Boisseau 25
 Leblanc Augustin, commis-marchand, salesman, Belleau 13
 Leblanc Elzéar, journalier, laborer, Bedard 101
 Leblanc Guillaume, ingénieur, engine driver, Richardson 97
 Leblanc Hilaire, cordonnier, shoemaker, Richardson 33
Leblanc Honorable P. E., orateur de l'Assemblée législative, speaker, Bâtisse du Parlement. Téléphone 917
 Leblanc Joseph, commis, clerk, Richardson 40
 Leblanc Mme veuve Louis, St Augustin 13
 Leblond Olivier, charretier, carter, De la Reine 373
LeBoutillier Bros. Co., Limited (the), Paspebiac, Richard Turner, president ; W. C. Bickell, Secretary.—Fish and oils. Poissons et huiles. Dalhousie 81
 Lebrun Jean-Baptiste, épicier, grocer, Arago 42-44
 Lebrun Joseph, commis aux vivres, steward, Du Parloir 4
 Lebrun Mme veuve Onésime, Ste Hélène 62
 Lebrun Pierre L., commis-marchand, salesman, De la Chapelle 172
Le Cercle Catholique, M. le Chevalier Vincelette, président ; E. Lortie, secrétaire-archiviste, St François 188
 Lechasseur Cyrille, commis, clerk, Alfred 23
 Lechasseur Louis, tailleur en pelleterie, furrier, Charest 44
 Lechasseur Mme Gabriel, Charest 44
 Lechasseur Mme veuve Elisée, Du Roi 287
Leclerc A. & Cie.—A. Leclerc—chimistes et droguistes, chemist and druggists, St Joseph 241-243
 Leclerc Adélar, journalier, laborer, Ramsay r 25
 Leclerc Aldéric, commis-marchand, salesman, Charest 82
 Leclerc Alexandre, charretier, carter, Des Prairies 118-120
 Leclerc Alfred, Scott 114
 Leclerc Alfred, charretier, carter, Dorchester 14
 Leclerc Alphonse, commis-marchand, salesman, Des Prairies 93
 Leclerc Ambroise, épicier, grocer, De la Couronne 42-44
 Leclerc Barthélemi, forgeron, blacksmith, Artillerie 132, rés. 113
 Leclerc Charles, cordonnier, shoemaker, Signai 118
 Leclerc Charles, journalier, laborer, Colomb 175
 Leclerc Cléophas, de Leclerc & Fils, St Joseph 356-358
 Leclerc Dominique, charretier, carter, Fleurie 61
 Leclerc Edmond, maître-boulangier, baker, St Valier 1206
 Leclerc Emile, employé service civil, civil service clerk, pension St Michel 9½
 Leclerc Etienne, journalier, laborer, Prince Edouard 44
 Leclerc Eugène, de Leclerc & Roy, d'Aiguillon 198
Leclerc & Fils,—Cléophas & Joseph Cléophas—manufacturier de chaussures, boot and shoe manufacturers, Notre-Dame des Anges 145. Telephone 535
 Leclerc François, cuisinier, pastry cook, Arago 165
 Leclerc & Frère,—*Rosaire & Lazare*—bijoutiers, jewellers, St Joseph 458
 Leclerc Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Bedard 138
 Leclerc Henri, chauffeur, stoker, Prince Edouard 237
 Leclerc Jacques, journalier, laborer, De la Reine 130
 Leclerc Joseph, charretier, carter, Victoria 33-35
 Leclerc Joseph, concierge, caretaker, St Valier 40
 Leclerc Joseph, charretier, carter, Vaudreuil 28
 Leclerc Joseph, cordonnier, shoemaker, St Valier 743
 Leclerc Joseph, menuisier, joiner, Dorchester r 179
 Leclerc Joseph Cléophas, de Leclerc & Fils, St Joseph 371
 Leclerc Joseph, menuisier, joiner, Grant r 9
 Leclerc Laurent, tanneur, tanner, St Valier 455-457

Order

TIMMONS'

Ginger Ale, Soda Water, &c.

TELEPHONE : 619.

From your Grocer.

- Leclerc Lazare, de Leclerc & Frère, Chénier 54
 Leclerc L. E., commis de banque, bank clerk, St Joseph 247
 Leclerc Léger, confiseur, confectioner, Ste Hélène 208
 Leclerc Léon, charretier, carter, De la Reine 220
Leclerc & Letellier.—*Alphonse Letellier*—épiciers en gros, wholesale grocers, St Paul 104-106 et St André 71. Téléphone 6
Leclerc Louis, notaire, commissaire de la Cour Supérieure et de Circuit, notary, St Joseph 245, rés. 247
 Leclerc Louis, charretier, carter, Du Pont 37
 Leclerc Louis, confiseur, confectioner, St Olivier 219
 Leclerc Mlle Clara, couturière, seamstress, Du Pont 57
 Leclerc Mlle Marie, modiste, dressmaker, Du Pont 37
 Leclerc Mlle Virginie, St Olivier 196
 Leclerc Mlles, couturières, seamstresses, Artillerie 5
 Leclerc Mme Honoré, Ste Hélène 208
 Leclerc Mme Joseph, St Valier 743
 Leclerc Mme Norbert, Des Prairies 93
 Leclerc Mme veuve Joseph, Ste Cécile (prolongement)
 Leclerc Mme veuve Siméon, Colomb 85
 Leclerc Napoléon, commis, clerk, Ste Hélène 208
 Leclerc Octave, corroyeur, currier, Hermine 93
 Leclerc Octave, magasin, shop, Aqueduc 26
 Leclerc Onésime, menuisier, joiner, Fleurie 70
 Leclerc Paul, cordonnier, shoemaker, St Valier 741, rés. 743
 Leclerc Philéas, journalier, laborer, St Ignace 37
 Leclerc Philéas, menuisier, joiner, Hermine r 93
 Leclerc Pierre, cordonnier, shoemaker, Lévis 13
 Leclerc Pierre, cordonnier, shoemaker, Arago 151
 Leclerc P. Rosario, teneur de livres, bookkeeper, Des Fossés 165
 Leclerc Prudent, charretier, carter, St Félix 29
 Leclerc Rosaire, de Leclerc & Frère, Chénier 54
 Leclerc & Roy—*Eugène Leclerc & Pierre Roy*—collecteurs et fermiers de l'Electeur, Côte de la Montagne 92
 Leclerc Silva, sacristain, sexton, Ferland 26
 Leclerc Siméon, commis-emballeur, packing clerk, Artillerie 104
 Leclerc Sylvio, charretier, carter, Des Prairies 118-120
 Leclerc Thomas, journalier, laborer, Ramsay 25
 Leclerc Thomas, jnr, commis-marchand, salesman, St Olivier 258
 Leclerc Thomas, snr, menuisier, joiner, Artillerie 34
 Leclerc Wilfrid, teneur de livres, bookkeeper, St Joseph 11
 Lecomte Honoré, menuisier, joiner, Charest 89
 Lecomte Omer, commis-marchand, salesman, Ste Marguerite 51
Lecours J. A., du Central de Québec, rés. Richelieu 305
 Lecours Louis, ébéniste, cabinetmaker, Grant 63
 Lecours Pierre Cléophas, charpentier, carpenter, Colomb 294
 LeConteur Georges, constable pour les mines d'or, Côte de la Canoterie 16
 Ledden Joseph E., commis-marchand, salesman, Richelieu 218
 Ledden Miss M. K., dry goods, nouveautés, Mountain Hill 36, res. St Eustache 41
 Ledger Joseph, cordonnier, shoemaker, Kirouac 41
 Ledieu Léon, traducteur français, french translator, D'Artigny 57
Le Directory de Québec—*T. L. Boulanger & Ed. Marcotte*—éditeurs-propriétaires, publishers and proprietors, Côte de la Montagne 28. Téléphone 817
 Ledoux Alphonse, jnr, cordonnier, shoemaker, Colomb 282
 Ledoux Alphonse, snr, journalier, laborer, Franklin 77
 Ledroit Joseph, commis, clerk, Ste Anne 36
Ledroit Théophile, épicier en gros, wholesale grocer, Sault-au-Matlot 9. Téléphone 415—rés. Ste Anne 36

E. ROUMILHAC

17-19 RUE ST-JEAN

TELEPHONE : 246.

QUEBEC.

Conserves Alimentaires, Champignons,

Harricots, Petits Pois,

Moutardes françaises, Capres Non Pareilles.

- Ledroit Théophile A., teneur de livres, bookkeeper, Des Jardins 30
 Leduc Pierre, ouvrier en fourrures, furrier, Richardson r 288
 Leduc Mme veuve Ovide, St François 8
 Lee Richard, fondateur, founder, St Paul 316-318, res. Ramsay 5
Lee William,—mayor of the parish of Notre-Dame de Quebec—civil and military tailor, clothier and draper; marchand-tailleur et drapier, Buade 25, res. Bona place, St Louis road
 Lee You, buanderie chinoise, laundry, St Joseph 285½
Lefaire George, de Lefaire & Taschereau; agent de la Mutual Reserve Fund Life Association, of New-York, Du Porche 14 coin St Pierre 38, rés. Ste Ursule 12
Lefaire & Taschereau—George Lefaire & Léonce Taschereau—comptables, liquidateurs et agents généraux, accountants, liquidators and general agents, Du Porche 14 coin St Pierre 38. Téléphone 1028
 Lefebvre Cléophas, garde-magasin, storeman, D'Aiguillon 249
 Lefebvre Ernest, commis-marchand, salesman, St Stanislas 1
 Lefebvre Etienne, menuisier, joiner, De la Reine 259
 Lefebvre Eusèbe, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 187
 Lefebvre Ferd., journalier, laborer, Prince Edouard 256
 Lefebvre François, commis-marchand, salesman, Napoléon 232
 Lefebvre François L., charretier, carter, Franklin 182
 Lefebvre Honoré, peintre, painter, Parent r 62
 Lefebvre J. Alphonse, secrétaire particulier de l'honorable E. J. Flynn, private secretary, pension Ste Famille 17
 Lefebvre Jean, boucher, butcher, Ste Hélène 254
 Lefebvre Jean, cordonnier, shoemaker, St Luc 28
 Lefebvre Jean, cordonnier, shoemaker, Victoria 118
 Lefebvre Joseph, regrattier, huckster, Ste Hélène 115
 Lefebvre Léonard, Ste Anne 91
 Lefebvre Louis, employé service civil, civil service clerk, Richelieu 86
 Lefebvre Louis, teneur de livres, bookkeeper, St Flavien 18
Lefebvre, Thibaudau & Cie, (successeur de Michel Lefebvre & Cie). Wholesale merchant. Speciality: Vinegar, Pickles, Jams, Preserves, Spices, Canned goods, &c., coin St Pierre et Sous-le-Fort 23. Téléphone 478
 Lefebvre Mme veuve Louis, St Réal 27
 Lefebvre Napoléon, commis, clerk, pension Notre-Dame 54
Lefebvre Nathan, agent de moulins à coudre, sewing machines agent, Napoléon 232
 Lefebvre Onésime, journalier, laborer, Ste Cécile 87
 Lefebvre Philéas, journalier, laborer, Du Pont 23
 Lefebvre Philippe, journalier, laborer, Richelieu 294
 Lefebvre Pierre, sacristain, sexton, Des Commissaires 175
Lefebvre revd T. Z., B. C. L., professor at the Morrin College; professeur, D'Aiguillon 40
Lefebvre Thomas, avocat et procureur, avocat du Revenu et commissaire de la Cour Supérieure, St Valier 715
 Lefebvre Victor, typographe, typographer, Latourelle 198*
 Lefèvre Chs. A., architecte et professeur de dessin, architect and prof., D'Aiguillon 42
 Lefrançois Charles, commerçant de bois, wood merchant, St Valier 256
Lefrançois F. Charles, négociant en épicerie de première qualité, grocer, St Valier 194. Téléphone 111
 Lefrançois Ignace, menuisier, joiner, Fleurie 99
 Lefrançois J. G., instruments agricoles, agricultural implements, St Paul 180 et St André 103, rés. Des Fossés 76
 Lefrançois Joseph, bois de corde, fire wood, St Paul 421, rés. Octave 27
 Lefrançois Mlle J., St Stanislas 8
 Lefrançois Mme Epiphane, Des Commissaires 152
 Lefrançois Mme veuve Dr Sosthème, St Valier 400½
 Lefrançois Nicolas Emile, arpenteur, land surveyor, De la Reine 169

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier.

Médailles et Diplome obtenus à l'exposition provinciale de 1887.

- Lefrançois N. J. Emile, arpenteur, land surveyor, De l'Eglise 117
 Lefrançois Pierre, cordonnier, shoemaker, De la Reine 347
 Lefrançois Siméon, commis, clerk, Scott 65
 Légaré A. J. H., teneur de livres, bookkeeper, St Valier 695
 Légaré Aldéric, menuisier, joiner, Massue 234
 Légaré Alexandre, commerçant, trader, Halle Finlay No 4, rés. Richelieu 1147
 Légaré Alfred, boucher, butcher, Bagot 179
 Légaré Alphonse, barbier, barber, Des Jardins 9
 Légaré Alphonse, cordonnier, shoemaker, St Luc 167
 Légaré Alphonse, horloger, watchmaker, Stewart 1
 Légaré Arthur, sténographe et clavigraphie, St Eustache 55
 Légaré Arthur, boucher, butcher, Bagot 148
 Légaré Charles, commis, clerk, Avenue Renaud 51
 Légaré Charles, menuisier, joiner, Alfred 22
 Légaré Etienne, facteur, letter carrier, Notre-Dame des Anges 164
 Légaré Etienne, collecteur, collector, St Joseph 378
 Légaré Guillaume, commis, clerk, Des Fossés 241
 Légaré Ignace, peintre, painter, St Valier 679
 Légaré Jacques, écurie de louage, livery stable, Châteauguay 14. Téléphone 756
 Légaré Jacques, jnr, boucher, butcher, Bagot 148
 Légaré Jacques, snr, boucher, butcher, Bagot 148
 Légaré Jacques, menuisier, joiner, Massue 234
 Légaré Jacques, sellier, saddler, St Valier 693-695
 Légaré J.-B. David, commis-marchand, salesman, St Augustin 136
 Légaré Jérémie, sellier, saddler, Du Pont 123-125
 Légaré Joseph, commis, clerk, St Valier 380
 Légaré Joseph, journalier, laborer, Smith r 39
 Légaré Joseph, inspecteur de peaux et cuir, leather and hides inspector, Fleurie 128
 Légaré Joseph, gérant Hôtel Blanchard, manager, St Valier 673
 Légaré Joseph, commis-marchand, salesman, St Valier 303
 Légaré Joseph, cordonnier, shoemaker, St Luc 165
 Légaré Joseph Arthur, mécanicien, machinist, Boulevard Langelier 51
 Légaré Lazare, boulanger, baker, St Valier 673
 Légaré Louis, journalier, laborer, Charest 106
 Légaré Mlle Emma, St Valier 695
 Légaré Mme Ignace, modiste, dressmaker, St Valier 679
 Légaré Mme veuve Louis, St Réal 39
 Légaré Narcisse, charron, wheelwright, St Valier 544, rés. Caron 4
 Légaré O. E., employé Bell Telephone, Ste Cécile (prolongement)
 Légaré Pamphile, inspecteur Caisse d'Economie, inspector, D'Aiguillon 114
 Légaré Pierre, journalier, laborer, Du Pont 97
 Légaré Pierre, charretier, carter, Latourelle 86
 Légaré Pierre Joseph, boulanger, baker, Des Commissaires 147
Légaré P. T., de Latimer & Légaré, St Paul 273-275, Téléphone 120—rés. Charles-bourg Ouest
 Legendre Alfred, commis-marchand, salesman, Du Roi 202
 Legendre Arthur, commis-marchand, salesman, De la Reine 315
 Legendre Joseph, commis-marchand, salesman, De la Reine 315
 Legendre Lazare, commis-marchand, salesman, De la Reine 317
 Legendre Mme veuve Timothée, De la Reine 315
 Legendre Napoléon, homme de lettres et employé service civil, Ste Famille 5
 Legendre St George, employé service civil, civil service clerk, Ste Famille 5
 Leggatt Miss, boards Ste Anne 125
Legislative Assembly, Assemblée Législative, L. G. Desjardins, greffier, clerk, Grande Allée 64
Legislative Council, Conseil Législatif, L. H. Fréchette, greffier, clerk, Grande Allée 64. Téléphone 620

Lancashire Insurance Co'y of Manchester, Eng.

CAPITAL \$15,000,000

Téléphone: 275

J. B. MORISSETTE, Agent Général, 82 rue ST-PIERRE, Québec.

- Legros Jean, journalier, laborer, Châteauguay 242
 Leitch John G., city auditor, auditeur de la cité, St Louis 76 ; in summer New Liverpool
 Lejeune Joseph, employé G. N. W. Tel. Co., St Olivier 183
 Lelacheur Alfred, corroyeur, currier, Côte d'Abraham 130
 Lelacheur Jacques, sellier, saddler, Côte d'Abraham 130
L'Electeur, Ernest Pacaud, propriétaire-éditeur, editor and publisher; Ulric
 Barthe, rédacteur, Côte de la Montagne 90-92. Téléphone 514
 Lelièvre Alfred, de N. C. Lelièvre & Frère, Dorchester 102
 Lelièvre Cyrille, de N. C. Lelièvre & Frère, Dorchester 102
 Lelièvre François, journalier, laborer, St Félix 14
 Lelièvre George, charretier, carter, St Germain 90
Lelièvre J.-B., épiciier, grocer, D'Aiguillon 106, rés. 102
 Lelièvre Joseph, journalier, laborer, Fleurie 45
 Lelièvre Joseph, agréer, rigger, Ste Thérèse 70
 Lelièvre Joseph, agréer, rigger, Montcalm 153
 Lelièvre Joseph, menuisier, joiner, Parent 102
 Lelièvre Louis, charretier, carter, Victoria 56
 Lelièvre Louis, jnr, menuisier, joiner, Parent 86
 Lelièvre Louis, snr, épiciier, grocer, Parent 88
 Lelièvre Louis, charpentier, carpenter, Ste Thérèse 74
 Lelièvre Louis U., commis-marchand, salesman, Des Commissaires 151
 Lelièvre Mme veuve Ferdinand, Dorchester 102
 Lelièvre Napoléon, peintre, painter, Montcalm 110
 Lelièvre N. C., épiciier, grocer, Richelieu 304-306
 Lelièvre N. C. & Frère, encadreurs et marchands de meubles, St Joseph 246
 Lelièvre William, hôtel, hotelkeeper, Durochers 34-38
 Leloup Alfred, gantier, glove maker, Des Commissaires 108
Le Magasin du Louvre, nouveautés ; general assortment of staple goods, gents
 furnishing a speciality. Tailor's department on the premises. St John 27.
 Upper town. Telephone 338
 Lemay Alexandre, pompier, fireman, Notre-Dame des Anges 72
 Lemay Edouard, pompier et gardien, fireman and caretaker, St Paul 381
 Lemay George, mécanicien, machinist, Du Roi 406
 Lemay J. Alonzo, commis de banque, bank clerk, St Paul 381
 Lemay Joseph, cordonnier, shoemaker, Durochers 220
 Lemay Léopold, courtier, broker, Dalhousie 99
 Lemay Louis, plombier, plumber, Notre-Dame des Anges 47
 LeMay L. Pamphile, St Jean Deschaillons
 Lemay Mlle Sarah, ouvrière en chaussures, Prince Edouard r 253
 Lemay Mlle Rosalie, gargote, eating house, Halle Finlay, rés. Lévis
 Lemay Mlle Sophie, professeur de musique, music teacher, St François 402
 Lemay Mme veuve Louis, Notre-Dame-des-Anges 47
 Lemay Napoléon, de Portugais, Lemay & Royer, Côte de la Négresse 3
 Lemay Salem, couvreur, roofer, St Bonaventure 63
 Lemay Théodore, fondeur, founder, Arago 355
 Lemelin George, meublier, cabinet maker, St Olivier 149
Lemelin George, épiciier, grocer, St Joseph 1-3, rés. St Roch 75
 Lemelin Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Napoléon 151
Lemelin Joseph, ferblantier et plombier, tinsmith and plumber, St Joseph 311,
 rés. Du Pont 131
 Lemelin Mlle Arthémise, couturière, seamstress, St Patrick 66
 Lemelin Paul, charretier, carter, Artillerie 134
 Lemelin Pierre, jardinier, gardener, rue Prevost, bâtisse de la Tour, Martello tower
 Lemelin Pierre, journalier, laborer, Prince Edouard r 205
 Lemesurier Edward, commission merchant, marchand, St Pierre 76, rés. Haldimand 15
Lemesurier J. & Sons—Henry & Wm. J. Lemesurier—manufacturers of tobaccos,
 manufacturiers de tabac ; factory, St Paul 237 ; office : 236. Also proprietor of
 Eagle Tobacco Works, St André 151. Telephone 33

TIMMONS' } Ginger Ale, Soda Water, &c.
 }
 Better than imported.

TELEPHONE : 619.

- Lemesurier Henry, of Lemesurier & Sons, St François 206
 Lemesurier Mrs. widow John, St François 206. Telephone 727
 Lemesurier William J., of Lemesurier & Sons, Lachevrotière 53
 Lemieux Alfred, armurier, gunsmith, St Paul 105-107 et Sous-le-Cap 29
 Lemieux Alfred, charretier, carter, Dollard r 34
 Lemieux Arthur, relieur, bookbinder, Des Fossés 97
 Lemieux Arthur, commerçant de lard, pork dealer, de la Reine 357
Lemieux Dr Chs. E., médecin et chirurgien et professeur d'anatomie descriptive et topographique et de cliniques internes à l'Hôtel-Dieu, physician and surgeon, Ste Ursule 23-25. Téléphone 198
 Lemieux Félix, messenger, messenger, Scott 66
Lemieux F. X., notaire, notary, St Pierre 61, rés. Desjardins 32
Lemieux François-Xavier, C. R., avocat, advocate, St Pierre 61, Téléphone 47—rés. Des Jardins 40, Téléphone 176
 Lemieux Jean-Baptiste, repasseur, fur dresser, St Félix 22
 Lemieux Jean-Baptiste, commis, clerk, St Jean 265
 Lemieux J. F., commis-voyageur, commercial traveller, Notre-Dame des Anges 131
 Lemieux Joseph, barbier, barber, St Joseph 252, rés. Dorchester 88
 Lemieux Joseph, conducteur C. P. R., conductor, St Valier 284
 Lemieux Joseph, réparateur de pianos, piano repairer, Notre-Dame des Anges 120
Lemieux Joseph D., marchand quincaillier, hardware, St Joseph 130, rés. Du Pont 109
 Lemieux Joseph E., de N. Lemieux & Fils, Hébert 19
Lemieux Louis N., D. D. C., L. C. D., chirurgien dentiste, surgeon dentist, Ste Ursule 59. Téléphone 1092
 Lemieux Mme veuve, Côte de la Montagne 72
Lemieux Mrs Thomas L. & Co., fleuristes, florists. Central floral depot. Boston roses always on hand. Crosses and wreaths made to order, St Jean 97-99
 Lemieux Mme veuve Charles E., Ste Ursule 25
 Lemieux Mme veuve Edouard, De la Chapelle 178
 Lemieux Mme veuve Urbain, St Olivier 152
 Lemieux Napoléon, relieur, bookbinder, Du Roi 440
 Lemieux Narcisse, ancien marchand, Hamel 5
Lemieux N. & Fils,—Victor & Jos. E. Lemieux—quincaillerie, hardware, St Pierre 17-19, Ruelle Notre-Dame 11-13. Téléphone 309
Lemieux Oct. & Cie.,—Octave Lemieux—encanteurs, estimateurs et marchands commissionnaires, auctionneers, valuers and commission merchants, St Jean 263. Téléphone 604
Lemieux Octave, juge de paix et commissaire de la Cour Supérieure; de O. Lemieux & Cie, St Jean 265
 Lemieux Pierre, Dollard 34
 Lemieux P. P., cordonnier, shoemaker, St Olivier 190
Lemieux P. T., relieur et règleur, bookbinder and paper ruler, Garneau 34, Téléphone 115—rés. Du Pont 34
 Lemieux Thomas Léon, de Mrs. Thomas L. Lemieux & Cie., St Jean 97-99
 Lemieux Victor, de N. Lemieux & Fils, Des Remparts 29
 Lemieux Zéphirin, armurier, gunsmith, St Paul 105-107 et Sous-le-Cap 29
 LeMoine Alphonse, médecin vétérinaire, veterinary surgeon, Des Remparts 21
 LeMoine Edouard, employé service civil, civil service clerk, Des Remparts 21
 Lemoine Ferdinand, journalier, laborer, St Bonaventure 26
 LeMoine Gaspard, de J. B. Renaud & Cie, Des Remparts 9. Téléphone 141
 Lemoine Jean-Baptiste, conducteur de tramway, street car conductor, St Valier 985
 LeMoine J. M., insp. Inland Revenue, Spencer Grange, St Louis road. Telephone 574
 LeMoine Jules, employé service civil, civil service clerk, Des Remparts 23
 Lemoine Louis, employé Québec & Lac St Jean, Ste Angèle 38
 LeMoine Louis Alexandre, teneur de livres, bookkeeper, St Olivier 144
 LeMoine Louis St George, commis de banque, bank clerk, Berthelot 87

E. ROUMILHAC

17-19 RUE ST-JEAN

TELEPHONE: 246.

QUEBEC.

Punch au Kirsh et au Rhum,

Anisette, Crème de Menthe,

Curaçao et Bénédicte de Hollande,

- LeMoine L. Thomas, Ste Ursule 1
 LeMoine Mme L. Darley, Ste Angèle 38
 LeMoine Mme veuve Alexandre, Des Remparts 23. Téléphone 683
 LeMoine Mme veuve Louis, Berthelot 87
 Lenghen voir aussi Langhan
 Lenghen Gaudiose, boulanger, baker, Charest 103
 Lenghen Mme Edouard, Charest 106
 Lennon Edward M., of E. M. Lennon & Co., Grande Allée 124. Telephone 948
Lennon E. M. & Co.,—Edward M. Lennon—flour, grain and provision merchants, marchands de farine, grain et provisions, Wellington Wharf, opposite Grand Trunk Railway. telephone 769
 Leo Isaac, brasseur, brewer, Richelieu 202
Leonard Bernard,—alderman for St Louis ward—painter, glazier and importer of wall papers, peintre-décorateur, St Jean 53, rés. 55. Telephone 458
 Leonard John K., of B. Leonard, St John 55
 Leonard Miss B. M., private boarding house, maison de pension, St Louis 3
 Lepage Abraham J., employé service civil, civil service clerk, De la Chapelle 125
 Lepage Anselme, jnr, commis-emballer, packink clerk, St Ignace 32
 Lepage Anselme, snr, journalier, laborer, St Ignace 32
 Lepage Edmond, assistant-huissier-audencier, assistant-crier of court, Richelieu 159
 Lepage Eudore, charcutier, sausagemaker, St Augustin 7
 Lepage François R., sous-huissier-audencier, assistant-crier of court, St Eustache 77
 Lepage François-Xavier, ancien marchand, De la Couronne 65
 Lepage Joseph, rentier, St Joseph 388
 Lepage Joseph, journalier, laborer, St Ignace 32
 Lepage Joseph, télégraphiste, telegraph operator, St Joseph 14
 Lepage Louis, journalier, laborer, Richardson 169
 Lepage Mne J. A., professeur de music, music teacher, De la Chapelle 125
 Lépinay Elzéar, de Faguy, Lépinay & Frère, St Augustin 5
 Lépinay Félix, cordonnier, shoemaker, St Valier 223
 Lépinay Félix, jnr, de Faguy, Lépinay & Frère, Richelieu 162
 Lépinay Félix, snr, maçon, mason, Richelieu 164
 Lépinay Noël, commerçant, trader, Du Pont 164, rés. St Valier 223
 Lépine Adjutor, commerçant de lard, pork dealer, Chénier 60
 Lépine Albert, commerçant, trader, St Roch 83
 Lépine Albert, commerçant, trader, Finlay Market place 27, rés. Richardson 351
 Lépine Albert P., employé service civil, civil service clerk, d'Artigny 7½
 Lépine Bénoni, cordonnier, shoemaker, Massue 84
 Lépine Célestin, cordonnier, shoemaker, Bayard 118
 Lépine Edgar, commis, clerk, St Valier 244
Lépine Elzéar, entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, St Valier 803
 Lépine François, journalier, laborer, St Olivier 95
 Lépine François-Xavier, tonnelier, cooper, De la Couronne 143
 Lépine François-Xavier, journalier, laborer, Turgeon 48
 Lépine Gaspard, cordonnier, shoemaker, Sauvageau r 128
 Lépine Georges, serviteur, servant, pension De la Fabrique 57
 Lépine Germain, jnr, entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, Des Prairies 142
Lépine Germain, snr, entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, St Valier 281-283. Téléphone 315
 Lépine Jean, charretier, carter, Richelieu 180
 Lépine Jean-Baptiste, charretier, carter, Côte Ste Geneviève 80
 Lépine Jean-Baptiste, laitier, milkman, Bayard 18
 Lépine Joseph, Richelieu 160
 Lépine Joseph, Richelieu 93
 Lépine L. G., ancien libraire, St Joseph 76
 Lépine Louis, journalier, laborer, Ste Hélène 43
 Lépine Louis, menuisier, joiner, St François 286

Telephone : 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier.

Souliers et bottines de manufacturas françaises, anglaises, américaines et canadiennes.

- Lépine Louis, officier d'accise, excise officer, St Valier 244
 Lépine Ludger, garde-magasin, storeman, Des Commissaires 64
 Lépine Mlle Adélaïde, Massue 72
 Lépine Mlle Céline, Bédard 93
 Lépine Mme veuve Edouard, De la Reine 340
 Lépine Mme veuve Napoléon, St Gabriel 63
 Lépine Mme veuve Pierre, commerçante, trader, petite rue du Marché Berthelot
 Lépine Philippe, corroyeur, currier, Alfred 7
 Lépine Pierre, assistant-rédacteur à l'*Electeur*, rés. La Canardière
 Lépine Pierre, cordonnier, shoemaker, St Germain 48
 Lépine Pierre, journalier, laborer, Victoria 36
 Lepire Edmond, menuisier, joiner, Scott 27
 Lepire François, charretier, carter, Arago 359
 Lepire François-Xavier, charretier, carter, Pont Scott
 Lepire Jean, charretier, carter, De Courcelles 17
 Lepire Jean, tanneur, tanner, Morin 2
 Lepire Joseph, charretier, carter, St Ignace 50
 Lepire Joseph, cultivateur, farmer, Pont Scott, St Valier (prolongement)
 Lepire Mme veuve Joseph, Claire Fontaine 11
 Lepire Mme veuve George, Bon Pasteur 22
 Lepire Mme veuve Jean, De Courcelles 17
 Lepire Napoléon, journalier, laborer, St Gabriel 100
LeSage Siméon, assistant-commissaire, deputy commissioner of public works, Ste Geneviève 23
 Les Frères des Ecoles Chrétiennes (voir informations, page 76)
 Les Œuvres du S. Cœur (salle), Chénier 8
 Lespérance Mme Charles, maison de pension, boarding house, D'Auteuil 61
 Lespérance Mme veuve Pierre, Hébert 22
Les Quatre Saisons.—*L. G. Belzil, Octave Dionne, Elzéar Pichette*—magasin de marchandises sèches, ayant l'assortiment le plus complet de drap, serge, soie, etc., etc., De la Couronne 68. Téléphone 591
 Les Révérendes Dames Religieuses de Notre-Dame du Perpétuel Secours, propriétaires de la Retraite Belmont, chemin Ste Foye
 Lessard Alexandre, charretier, carter, Richardson 108
 Lessard Alfred, commis-marchand, salesman, St François 336
 Lessard Alfred, charretier, carter, Smith 23
 Lessard Alfred, menuisier, joiner, Kirouac 86
 Lessard Augustin, chauffeur, stoker, De la Reine 59
 Lessard Benjamin, journalier, laborer, Colomb 55
 Lessard Célestin, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 304
 Lessard Christophe, charretier, carter, De la Reine 151
 Lessard Cyrille, journalier, laborer, Richardson 283
 Lessard Désiré, messenger, messenger, Gosford 13
 Lessard Elzéar, charretier, carter, De la Reine 183
 Lessard Elzéar, magasin de seconde main, 2nd hand store, De la Couronne 47-49, rés. Richardson 75
 Lessard Elzéar, commis-marchand, salesman, Des Fossés 194
 Lessard François, journalier, laborer, De la Chapelle 157
 Lessard François, épicier, grocer, Sauvageau 30
 Lessard François S., corroyeur, currier, Napoléon 2
 Lessard François-Xavier, forgeron, blacksmith, Jérôme 8
 Lessard François-Xavier, charretier, carter, Avenue Taschereau 99
 Lessard François-Xavier, charretier, carter, Daulac 20
 Lessard Frs.-X., forgeron, blacksmith, Boulevard Langelier 76, rés. St Anselme 82
 Lessard Georges, journalier, laborer, Parke 12
 Lessard Jean-Baptiste, navigateur, sailor, Latourelle 42½
 Lessard Joseph, ingénieur, engineer, Stuart r 31

Guardian Assurance Co'y of London, England.

ACTIF: \$22,500,000.

TÉLÉPHONE: 275.

J. B. MORISSETTE, Agent Général, 82 rue St-PIERRE, QUÉBEC.

Lessard Léon, charretier, carter, du Roi 136
 Lessard Louis, journalier, laborer, Franklin 295
 Lessard Louis, teneur de livres, bookkeeper, Fleurie 98
 Lessard Marc, charretier, carter, Berthelot r 12
 Lessard Mlle Sophie, Du Roi 138
 Lessard Mlle Nathalie, blanchisseuse, laundress, De la Reine 252
 Lessard Mlles Elise & Philomène, couturières, dressmakers, De l'Eglise 107
 Lessard Mme Narcisse, Smith r 39
 Lessard Mme veuve Augustin, Du Roi r 40
 Lessard Mme veuve François, Signai 102
 Lessard Mme veuve François-Xavier, St François 145
 Lessard Narcisse, journalier, laborer, Prince Edouard 217
 Lessard Omer, marchand de grains, grains merchant, Du Pont 147, rés. Richardson 108
 Lessard Onésime, charretier, carter, Ste Cécile 42
 Lessard Théophile, charretier, carter, Des Commissaires 189
 Lessard Thomas, charretier, carter, Letellier r 16
 Lessard Thomas, journalier, laborer, St Germain 150
 LeSueur Philip, boards Ste Anne 67
 LeSueur Richard, manager, St Lawrence Dock Wharves for Goodday, Benson & Co.,
 Ste Famille 13, Téléphone 1062—and summer residence, St Lawrence Dock
 Wharves, Lévis

Les Ursulines de Québec, Du Parloir 2-6 et Donnacona 18. Téléphone 388

Letarte Adémard, tapissier, upholsterer, De la Reine 331
 Letarte Alfred, charretier, carter, Plessis 15
 Letarte François, jnr, charretier, carter, Prévost 17
 Letarte François, snr, charretier, carter, Plessis 15
 Letarte Frédéric, maçon, mason, Prince Edouard 50
 Letarte Frédéric, magasin, shop, Côte Ste Geneviève 44
 Letarte Jean-Baptiste, hôtel, Dalhousie 3-5, Champlain Market Place 2
 Letarte Joseph, boucher, butcher, St Ambroise 76
 Letarte Joseph, ébéniste, cabinetmaker, Franklin 50
 Letarte Joseph, épicier, grocer, St Luc 148-150
 Letarte Joseph, journalier, laborer, Scott r 54
 Letarte Laurent, commis-marchand, salesman, Fleurie 132
 Letarte Léger, épicier, grocer, Sauvageau 96 et Hermine 33
 Letarte Léon, cordonnier, shoemaker, St Joseph 333½
 Letarte Louis, boucher, butcher, Colomb 265
 Letarte Louis, cordonnier, shoemaker, Durochers 179
 Letarte Mme Gaudiose, Fleurie 152
 Letarte Mme Léon, modiste, dressmaker, St Joseph 333½
 Letarte Mme veuve Augustin, Côte Ste Geneviève 6
 Letarte Mme veuve Edouard, St François 110
 Letarte Mme veuve Philéas, St Olivier 326
 Letarte Napoléon, charretier, carter, Plessis 15
 Letarte Paul, gardien de la paix, policeman, Notre-Dame 32
 Letarte Philippe, tailleur de pierre, stonecutter, Massue 151-153
 Letarte Pierre, commerçant de lard, pork dealer, St Joachim 34, quartier St Valier
 Letarte Victor, pompier, fireman, Charest 14
 Letarte Victor, maçon en briques, bricklayer, De Tracy 10
 Léteau voir aussi Linteau
 Léteau Thomas, ferblantier, tinsmith, Parke 17
 Letellier Alphonse, de Leclerc & Letellier, des Remparts 35
 Letellier Alphonse, jnr, commis, clerk, Ste Famille 2
 Letellier Alyre, commis, clerk, Des Remparts 35
 Letellier Blaise, avocat, de Corriveau, Paré & Letellier, St Joseph 16
 Letellier Charles F., St Olivier 299
Letellier J. B. E., épicier, en gros et en détail, grocer, wholesale and retail,
 gérant de l'Union Sardinière du St Laurent, St Paul 118-120. Téléphone 271—
 rés. Couillard 7, Téléphone A-271

— CALEDONIA MINERAL WATERS —

The best in the World.

- Letellier Joseph, journalier, laborer, Sauvageau 72
 Letellier Joseph, menuisier, joiner, Charest 125
 Letellier Joseph, jnr, cordonnier, shoemaker, St Ignace 64
 Letellier Joseph, snr, cordonnier, shoemaker, St Ignace 62
 Letellier Léon, gardien de la paix, policeman, Grant 120
 Letellier Louis, journalier, laborer, O'Connell 12
 Létourneau Adjutor, mégissier, tawer, Des Commissaires 63
 Létourneau Albert, agent de moulins à coudre, sewing machine agent, De la Reine 292
 Létourneau Alfred, commis au Chien d'Or, clerk, Buade 10
 Létourneau Alphonse, boucher, butcher, Des Commissaires 141
 Létourneau Amédée, contre-maitre, foreman, Morin 18
 Létourneau Anthime, navigateur, sailor, Prince Edouard 48
 Létourneau Arthur, cordonnier, shoemaker, Boisseau 158
 Létourneau Bruno, charpentier, carpenter, Boisseau 151
 Létourneau Célestin, charpentier, carpenter, Octave 60
Létourneau Elzéar, épicier, grocer. Epicerie de premier choix. Thé, café, vins, liqueurs, etc., Côte Ste Geneviève 29, coin St Olivier
 Létourneau Firmin, teneur de livres, bookkeeper, Christie 8
 Létourneau François, journalier, laborer, Ste Thérèse 76
 Létourneau François-Xavier, épicier, grocer, Caron 113-115
 Létourneau François-Xavier, typographe, typographer, Colomb 268
 Létourneau Gaudiose, boulanger, baker, Richardson 255
 Létourneau Gaudiose, commis, clerk, Ste Thérèse 70
 Létourneau George, commerçant de lard, pork dealer, Dorchester r 149
 Létourneau Hector, cordonnier, shoemaker, St Olivier 256
 Létourneau Jacques, journalier, laborer, Boisseau 67
 Létourneau J. A. & Cie., tailleurs, tailors, St François 164
 Létourneau Joseph, calfat, caulker, Dorchester 156-158
 Létourneau Joseph, instituteur, teacher, pension Ste Julie 44
 Létourneau Joseph, tailleur, tailor, Du Pont 79, rés. Octave 60
 Létourneau Léandre, charpentier, carpenter, Ste Thérèse 65
Létourneau Louis, épicier, grocer, Smith 35, rés. 12
 Létourneau Lucien, cordonnier, shoemaker, Bayard 71
 Létourneau Ludger, commis, clerk, St Joseph 34
 Létourneau Mlle Catherine, De la Reine 252
 Létourneau Mme François-Xavier, couturière, seamstress, Des Commissaires 86
 Létourneau Mme Louis, Bedard 9
 Létourneau Mme Moise, Parke 34
 Létourneau Mme Olivier, Kirouac 124
 Létourneau Mme Urbain, De Jumonville 10
 Létourneau Mme Valère, Des Commissaires 141
 Létourneau Moise, peintre, painter, Arago 224
 Létourneau Napoléon, boucher, butcher, Massue 224
 Létourneau Napoléon, commis, clerk, Octave 47
 Létourneau Napoléon, porteur de pain, bread driver, Du Roi 140
 Létourneau Napoléon, typographe, typographer, Kirouac 110
 Létourneau Philéas, charretier, carter, De Jumonville 12
 Létourneau Philéas, commis, clerk, St François 14
 Létourneau Philéas, cordonnier, shoemaker, Bayard 88
 Levallée voir aussi Lavallée
Levallée J. Thomas, propriétaire du restaurant le "Chien d'Or," Buade 8, Téléphone 74—rés. La Canardière
 Levasseur Achille, journalier, laborer, St Bonaventure 77
 Levasseur Joseph, bijoutier, jeweller, Ste Marguerite 90
Levasseur Nazaire, major 9e bataillon, consul du Brésil, inspecteur de gaz et secrétaire de la Chambre de Commerce de Québec ; Bresil consul, gas inspector and secretary of the Quebec Board of Trade, pension D'Auteuil 61

E. ROUMILHAC

17-19 RUE ST-JEAN

TELEPHONE: 246.

QUEBEC.

Les meilleurs sirops de Gomme, Groseilles,

de Grenades et d'Orgeat,

Les meilleures Bière et Porter,

- Levasseur Zéphirin, St François 202
 Léveillé Alfred, cordonnier, shoemaker, Morin 39
 Léveillé Didace, Du Roi 312
 Léveillé François-Xavier, forgeron, blacksmith, Ste Cécile 51½
Léveillé François-Xavier, ferblantier et plombier, tinsmith and practical plumber, de la Fabrique 46, rés. Garneau 27
 Léveillé Joseph, horloger, watchmaker, Côte d'Abraham 162
 Léveillé Mme Didace, couturière en fourrures, Du Roi 312
L'Événement, L. J. Demers & Frère, éditeurs-propriétaires, publishers and proprietors, De la Fabrique 30. Téléphone : administration, 860 ; rédaction et bureau privé, 269
 Lévesque Alphonse, journalier, laborer, Napoléon 220
 Lévesque Cyprien, employé service civil, civil service clerk, Richelieu 88
 Lévesque George, cordonnier, shoemaker, St Luc 36
 Lévesque George, menuisier, joiner, Ste Cécile 47
 Lévesque Jean-Baptiste, forgeron, blacksmith, St Valier 50
 Lévesque Joseph, commis-marchand, salesman, Petit Champlain 14
 Lévesque Léon Emile, tanneur, tanner, Avenue Renaud 32
 Lévesque Mlle C., couturière, dressmaker, Artillerie 83
 Lévesque Mlle Justine, blanchisseuse, charwoman, Ste Marguerite 29
 Lévesque Mme Joseph & Cie,—*Margaret E. Breen*,—modistes, milliners, Little Champlain 14
 Lévesque Mme veuve François, Kirouac 35
 Levy Christopher Wm., plasterer, plâtrier, Scott 102
 Lévy Emile, mégissier, tawer, Des Commissaires 107
 Levy W. T., emigration agent, Haldimand 8
 Lewis Mrs. John, Artillery 14
 Lewis Patrick, employed at the Military store, Conroy 2-4
 Lewis Robert, laborer, journalier, St Amable 89
~~Leyden~~ see Layden
L'Hérault Joseph, commerçant et boucher, trader and butcher, marché St Pierre, étal No. 12, bœuf ; étaux Nos. 37 et 49, lard ; rés. Massue 227
 L'Hérault Joseph, boulanger, baker, Parent 90
L'Hérault Pierre, charron, wheelwright, Ramsay 49, rés. Village Stadacona
 L'Heureux Bruno, menuisier, joiner, Côte Ste Geneviève 6
 L'Heureux Charles, ouvrier en chaises, chairmaker, Lalemant 9
L'Heureux & Dallaire,—*T. L'Heureux & A. Dallaire*—couvresseurs, roofers.
 Tôle galvanisée et ferblanc, ardoise, gravois, corniches, etc., Vaudreuil 16
 L'Heureux David, épicer, grocer, St Valier 1071-1073
 L'Heureux Elzéar, barbier, barber, St Valier 408
 L'Heureux Ephrem, commis-marchand, salesman, St Joseph 369
 L'Heureux Eugène, barbier, barber, pension Dorchester 10
 L'Heureux Jean, maçon en briques, bricklayer, Bagot 127
 L'Heureux George, charretier, carter, Smith 34
 L'Heureux George, maçon, mason, Bagot 88
 L'Heureux George, cordonnier, shoemaker, St Valier 259
 L'Heureux Honoré, journalier, laborer, Signai 51
 L'Heureux Ignace, menuisier, joiner, St Olivier r 203
 L'Heureux Jean, cordonnier, shoemaker, St Joseph 325½
 L'Heureux Joseph, maçon, mason, Bagot r 88
 L'Heureux Joseph, batelier, boatman, Lalemant 8
L'Heureux Joseph, carrossier, carriagemaker, St Jean 501-503
 L'Heureux Léon, menuisier, joiner, Arago 261
 L'Heureux Louis, charretier, carter, St Olivier 259
 L'Heureux Louis, commis bureau de poste, post office clerk, St Flavien 9
 L'Heureux Mme veuve Pierre, femme de peine, charwoman, St Gabriel r 18

Telephone : 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT,

Cordonnier et marchand de chaussures.

- L'Heureux Napoléon, charretier, driver, St Valier 187
 L'Heureux Narcisse, boulanger, baker, Châteauguay 174
 L'Heureux Narcisse, journalier, laborer, Des Prairies 144
 L'Heureux Ovide, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 174
 L'Heureux Pierre, commis marchand, salesman, Richardson 383
 L'Heureux Pierre, journalier, laborer, Smith 21
 L'Heureux Théophile, de L'Heureux & Dallaire, Vaudreuil 16
 L'Heureux Théophile, corroyeur, currier, De l'Eglise 122
 L'Heureux Zéphirin, journalier, laborer, Des Commissaires 225
 L'Hospice de la Miséricorde, Couillard 12-14. Téléphone 119
 L'Hospice St Charles, rue Panet. Téléphone 786
L'Hôte Alexandre, fabricant de vins, wine manufacturer, St Valier 807 rés. Chénier 14
 L'Hôtel-Dieu, Du Palais 11. Téléphone 308
 Libling D., pedler, colporteur, Henderson 42
 Libling Davis, Des Fossés 16
 Library of Court House, St Louis 12. Telephone 210
Library of Parliament,—Bibliothèque du Parlement—N. E. Dionne, bibliothécaire, librarian, Grande Allée 64
Lieutenant Governor's Office, Bureau du lieutenant-gouverneur, honorable J. A. Chapleau, Lieutenant-Governor, Grande Allée 64, Telephone 182—Spencer Wood, Telephone 151
 Light Alex. Luders, ingénieur civil, civil engineer, boards Union Club
L'Indicateur de Québec et Lévis,—*T. L. Boulanger & Ed. Marcotte*,—éditeurs-propriétaires, publishers and proprietors, Côte de la Montagne 28. Téléphone 817
 Lindsay Alexandre, notaire, notary, St Denis 10
Lindsay Lieut.-Colonel Crawford W. A., avocat et chef des traducteurs anglais, advocate and chief english translator, Berthelot 85. Telephone 636
 Lindsay Raymond, bookkeeper, teneur de livres, Côte Ste Geneviève 50
 Linteau voir aussi Léteau
 Linteau Charles, journalier, laborer, Des Commissaires 40
 Linteau Mlle Zoé, Dorchester 28
Lion d'Or Hotel, Kinkardine Place, O. Bélanger & Cie, propriétaires, Grande Allée 105
 Lippé Alfred, charretier, carter, Colomb 147
 Lippé Charles, marchand de fruits, fruit dealer, St Pierre 21, rés. De la Reine 247
 Lippé Joseph, charretier, carter, Colomb 203
 Lippé Louis, charretier, carter, Colomb 215
 Lippé Mme veuve André, Colomb 147
 Lippens Bernard, inspecteur d'écoles, schools inspector, D'Aiguillon 23
 Liret Charles, de Liret & Parent, St Valier 816, rés. St Ambroise
 Liret Joseph, charron, wheelwright, Montcalm 186
 Liret & Parent,—*Chs. Liret & Olivier Parent*—charron, wheelwrights, St Valier 816
 Literary Associations, see informations, page 88
Literary and Historical Society, A. Robertson, corresponding secretary, St Stanislas 44
 Little Edward, typographer, typographe, Conroy 53, shop, magasin, St Amable 8
 Little Mrs James, Fleurie 47
 Little William H., typographer, typographe, St Eustache 59
 Littlejohn Edward, messenger, messenger, Burroughs Terrace, Maple Avenue
Livernois J. Ernest, photographe, encadreur et fabricant de produits pour la photographie, frame maker and manufacturer of photographic products. Wholesale importer in Pure Chemical, Drugs, Telephone 225.—Glass window, etc., St Jean et Couillard, Telephone B-225—rés. D'Aiguillon 59; en été Petite Rivière
 Livernois Mme Jules B., D'Aiguillon 59

The Dominion Burglary Guarantee Co., (Ltd).

TELEPHONE: 275

J. B. MORISSETTE, Agent Général, 82 rue St-PIERRE, QUÉBEC.

Liverpool and London and Globe Insurance Co., W. M. Macpherson,
Agent, Dalhousie 83

Lizotte André, appariteur du cours de droit, Du Palais 22

Lizotte Edouard, cordonnier, shoemaker, Des Commissaires r 197

Lizotte Elzéar, journalier, laborer, St Olivier 77

Lizotte Gaudiose, batelier, boatman, Richelieu r 216

Lizotte George A., employé Q. & Lac St Jean, Grant 77

Lizotte Godefroi, agent de machines à coudre, de l'Eglise 49

Lizotte Joseph, cocher, coachman, De la Fabrique r 53

Lizotte Joseph, charretier, carter, Drolet 18

Lizotte Mme André, modiste, dressmaker, Du Palais 22

Lizotte Mme Edouard, Bagot 83

Lizotte Mme Godefroi, modiste, dressmaker, De l'Eglise 49

Lizotte Mme P. & Cie., modistes, milliners, St Jean 54

Lizotte Mme Prudent, Ste Hélène 128

Lizotte Octave, journalier, laborer, Smith 20

Lizotte Octave, journalier, laborer, St Olivier 81

Lizotte Prudent, imprimeur, printer, St Jean 54

Lizotte Thomas H., proprietor of, propriétaire de l'hôtel Château Bel-Air, Ile
d'Orléans (voir annonce)

Lloyd James C., advocate, avocat, St Pierre 119, room 7, res. Ste Anne 117

Lloyd Miss Charlotte, Ste Anne 117

Lloyd's Plate Glass Insurance Company of New-York, Frank Hollo-
way, Agent, St Peter 105

Lobry Raoul, colporteur, pedler, Pont Scott, St Valier (prolongement)

Lockwell Camélien, teneur de livres, bookkeeper, pension D'Aiguillon 206½

Lockwood W. P., mining agent, Union Club, St Louis 81

Logie J. B., salesman, commis marchand, St Eustache 7

Loignon Antoine, charpentier, carpenter, Bédard 43

Loignon Bruno, cordonnier, shoemaker, Bédard 43

Loignon Joseph, tanneur, tanner, Signai r 45

Loignon François, Bédard 41

Loiselle François, cordonnier, shoemaker, De l'Eglise 44

Longchamp voir Deslongchamps

London Assurance Corporation, Walter S. Champion, Agent, St Peter 66

London Guarantee & Accident Ins. Co., D. Smith, Agent, St Peter 119,
room 3

London Guarantee & Accident Ins. Co., W. J. Fraser, Agent, St Peter 103

London & Lancashire Life Insurance Co., Frank Holloway, general Agent,
St Peter 105

London & Provincial Marine Ins. Co., O. Murphy & Nephew, St Peter 89

Longtin Jean-Baptiste, jnr, barbier et maison de pension, barber and bdg house, St
Valier 683½

Longtin Jean-Baptiste, snr, teinturier, dyer, De la Couronne 48-50

Loranger Alfred, charron, wheelwright, Latourelle 152

Loranger Ferdinand, charron, wheelwright, St Valier 1191

Loranger Joseph, couvreur, roofer, Franklin 287

Lord Damase, épicier, grocer, Du Pont 146

Lord J. B., commis, clerk, pension, St Pierre 42

Lorentz Joseph, journalier, laborer, Ste Cécile 41

Lorin Ernest, manuf. de corsets, corset factory, De la Couronne 34, rés. Ste Hélène 85

Lorin Mme Ernest, corsets sur mesure, corsets made to order, De la Fabrique 54, rés.
Garneau 35

Loriot Narcisse, huissier, bailiff, St Louis 23, rés. D'Aiguillon 111

Loriot Oscar, journalier, laborer, Richardson 127

Lortie Alfred, entrepreneur, contractor, De la Chapelle 124

Lortie Alfred, maçon, mason, Des Prairies 130

Lortie Alphonse, marchand de fruits, fruit merch't, St Joseph 301, rés. Ste Hélène 254

TIMMONS' } Ginger Ale, Soda Water, &c.

TELEPHONE : 619.

Better than imported.

- Lortie Arthur, cordonnier, shoemaker, Bagot 224
 Lortie Dominique, comptable public, public accountant, Buade 63
Lortie Edmond, avocat et secrétaire archiviste du Cercle Catholique, advocate, Du Porche 14, rés. Avenue des Erables
 Lortie François, snr, cordonnier, shoemaker, Boisseau 5
 Lortie François, jnr, cordonnier, shoemaker, Boisseau 5
 Lortie François, typographe, agent d'assurance, insurance agent, St Valier 646
 Lortie Frank, typographe, typographer, St Valier 646
 Lortie Henri, agent for Victoria Roller Mills, Valleyfield, Bell's Lane 15, room 2. Téléphone 326
 Lortie Jean, cordonnier, shoemaker, St Valier 738
 Lortie Joseph, commis, clerk, St Joseph 301
 Lortie Joseph, cordonnier, shoemaker, Bayard 86
 Lortie Léon, typographe, typographer, Bayard 86
 Lortie Mlle C., Burton 22
 Lortie Mme George, Fleurie 194
 Lortie Mme Jean, Morin 1
 Lortie Mme Justin, St Joseph 301
 Lortie Mme Pamphile, couturière, seamstress, Du Roi 362
 Lortie Mme veuve Jean, Bedard 39
 Lortie Octave, employé municipal, Ste Madeleine 19
 Lortie Octave, cordonnier, shoemaker, Boisseau 33½
 Lortie Octave, journalier, laborer, Colomb 287
 Lortie Théophile, notaire, notary, Du Porche 14, pension Avenue des Erables
 Lots Mme veuve Jean, Rameau 4
 Louis Joseph, Mont Carmel 2. Téléphone 787
 Loupret Charles, marchand de seconde main, 2nd hand store, St Joseph 421, rés. Boulevard Langelier 133
 Loupret Pierre, menuisier, joiner, St Mathias 22
 Loupret Pierre, peintre, painter, Ste Madeleine 2
 Love revd And. T., minister of St Andrew church, Ste Anne 106
 Lower James, leather cutter, tailleur en cuir, Scott 34
 Lower Laurentian Ry Co., St André 160
 Lower Samuel, upholsterer, tapissier, St Michael 56
 Lozo F. J., local foreman of C. P. R. work shop, De la Couronne 173
 Luke Thomas, laborer, journalier, St Peter 119
L'Union Libérale, journal hebdomadaire. E. P. Bouffard, administrateur, bureau St Pierre 51
 L'Union Musicale (salle), sous sol de l'église St Jean Baptiste, D'Aiguillon 205
 Lustgarten W. M., marchand tailleur, merchant tailor, St Paul 207
 Lynch Edouard, clerk, commis, Laval 24
 Lynch J. A., of J. A. Lynch & Co., D'Aiguillon 24
Lynch J. A. & Co., publishers and importers of music, éditeurs et importateurs de musique, De la Fabrique 44½. Telephone 1084
 Lynch James, clerk, commis, Laval 24
 Lynch John, laborer, journalier, Champlain 287
 Lynch Joseph, laborer, journalier, Champlain 287
 Lynch Lawrence, student at law, étudiant en droit, Dalhousie 46, rés. Ferland 1. Telephone 657
Lynch M. M., agent for Whitney, Wardlow & Co., St Valier 473, rés. Laval 24. Telephone 695
 Lynch Mrs W., music teacher, professeur de musique, D'Aiguillon 24
 Lynch Thomas, laborer, journalier, Little Champlain 102
 Lyonnais Alphonse, épicier, grocer, Dorchester 50-52
 Lyonnais George L., agent d'annonces, advertising agent, Buade 23, rés. Richelieu 45½
 Lyonnais Jean-Baptiste, journalier, laborer, Victoria 57
 Lyonnais Mme veuve Jean-Baptiste, Boulevard Langelier 155
 Lyonnais Roch, luthier, musical instrument repairer, Des Fossés 110

E. ROUMILHAC

17-19 RUE ST-JEAN

TELEPHONE: 246. QUEBEC.

Fromages de Limbourg, de Gruyère, Rocquefort,

Caviar de Russie,

Pâtés de foie gras truffés.

Lyonnais Théophile, peintre, painter, Des Fossés 2
 Lyons James, plumber, plombier, O'Connell 13
 Lyons John, laborer, journalier, D'Artigny 21
 Lyons Patrick, plumber, plombier, Burton 14
 Lyons Thomas, shipsmith, forgeron de navire, Champlain 48-50
Lyons William, biscuit baker, fabricant de biscuits, St Jean 142, rés. D'Auteuil 17

M

Macadam Reverend Thomas, professor of philosophy, professeur de philosophie, D'Aiguillon 40
 MacAdams Miss Annie, Ste Ursule 15
 Macadie (the) Misses, D'Artigny 84
 Macameau Joseph, ouvrier en fourrures, furrier, Des Commissaires 70
 Macameau Louis, ouvrier en fourrures, furrier, Des Commissaires 70
Macara John, manager, Bank of Montreal, gérant, St Paul 58, rooms Du Trésor 7
 MacDonald A. R., dancing master, professeur de dances, De la Fabrique 57. Telephone 790
 Macdonald Miss Elz., principal of the Girl's High School, direct. de, Grande Allée 172
Machin Henry T., assistant provincial treasurer, assistant-trésorier de la Province, Grande Allée 143. Telephone 441
 Mackay see also McKay
 Mackay Alf. G., agent R. Lamb & Co, Scotland, de la Reine 145
Mackay Dr John M., de la Retraite Belmont, chemin Ste Foye. Telephone 277
 Mackay John, laborer, journalier, Champlain 381
 Mackay John, laborer, journalier, Champlain 419
 Mackay Mrs. widow William, Champlain 468
 Mackay Pierre, avocat, advocate, Du Porche 14 coin St Pierre 38, rés. Lévis
 Mackenzie J. S., bank clerk, commis de banque, boards Mont Carmel 22
Maclaren Wm. H., gaoler, géolier, off Grande Allée 311
MacLean John & Co., (Montreal)—W. Maynard, manager, gérant; millinery goods, articles de modes, St Joseph 72
 MacLeod D. R., broker and lumber merchant, courtier et marchand de bois, St James 14, res. D'Auteuil 41
 MacNaughton F., post office clerk, commis au bureau de poste, Grande Allée 258
 MacNaughton F. B., bank clerk, commis de banque, Grande Allée 258
 MacNaughton John, Grande Allée 258
 MacNider James, of J. MacNider & Co., St Amable 14
 MacNider J. & Co.—James MacNider—brokers, agents de change, St Pierre 694. Telephone 766
 Macpherson, see also McPherson
 Macpherson & Taché, propriétaires de beurreries, Côte de la Montagne 105. Téléphone 1037
Macpherson William M., Agent for the Liverpool & London & Globe Fire and Life Insurance Co.; Norwich Union Fire Insurance Society; Dominion Steamship Co.; Hansa SS. Co.; Hamburg American Packet SS. Co., and general agent. Agent d'assurance et agent général de vapeurs transatlantiques, Dalhousie 83, res. St Ursule 73. Telephone 346
Madden & Ellis,—Geo. Madden & James Ellis—marchands de charbon, coal merchants, office, St Pierre 131, Sault-au-Matelot 86, Telephone 468—coal yard, Commissioners wharf, Telephone 942
 Madden George, of Madden & Ellis, St Valier 823
 Madden Martin, de Wm Michaud, marchand de nouveautés, dry goods, St Valier 819
 Maddison Charles, fireman, pompier, Franklin 245
 Maddison Edward, painter, peintre, Victoria 152
 Maddison Mrs widow George, Côte d'Abraham 97
 Magee Edward, tinsmith, ferblantier, O'Connell 44

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier.

Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc., etc.

- Magnan Achille, tailleur en cuir, leather cutter, De la Reine r 354
 Magnan Alfred, monteur, laster, Demers 21
 Magnan Alphonse, commis-voyageur, commercial traveller, Dollard 16
 Magnan C. J., professeur et rédacteur à l'*Enseignement primaire*, St Olivier 150
 Magnan Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Ste Catherine 52
Magnan Joseph, cordonnier et bottier, boot and shoe maker, St Jean 308-310
 Magnan Léon, maçon, mason, Richardson 240
 Magnan Mme veuve Joseph, St Joseph 32
 Magnan Thomas, forgeron, blacksmith, Des Commissaires 65-67
 Maguire Bernard, hôtel, hotelkeeper, St Louis 80
 Maguire & Co.,—*J. Arthur Maguire*—propriétaires de navires, ship owners, Mountain Hill 116. Telephone 426
Maguire James, plumber, gas and steam fitter, plombier, poseur d'appareils à gaz et à vapeur, Ste Ursule 8, rés. 10
 Maguire J. Arthur, of Maguire & Co., and consul general for Argentine Republic, Mountain Hill 116, rés. Hamel 11. Telephone 679
 Maguire Miss Mary, Lachevrotière 31
 Maguire Mrs widow Denis, des Remparts 49
 Maguire Mrs widow John, Garneau 25
 Maguire P. John, boot and shoemaker, cordonnier et marchand de chaussures, De la Fabrique 44, rés. Garneau 25
Maguire William J., editor and proprietor of the *Quebec Daily Mercury*, Mountain Hill 22, Telephone 701—res. Garneau 25, Telephone 700
 Mahaffy D., representing McLaughlin & Moore, Toronto, St Paul 50
 Maheux Alphonse, savonnier, soap maker, St Valier 486
 Maheux Eusèbe, horloger, watchmaker, St Jean 40, rés. St Jean 220
 Maheux François-Xavier, employé service civil, civil service clerk, Richelieu 51
 Maheux François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Franklin 56
 Maheux François-Xavier, manufacturier de chandelle, candle manufacturer, Signai 96
 Maheux Georges, cordonnier, shoemaker, Boulevard Langelier 48
 Maheux Georges, cordonnier, shoemaker, Ste Marguerite 198
 Maheux Georges, machiniste, engine driver, Parent 18
 Maheux H. Théophile, commis-marchand, salesman, Massue 66
 Maheux Joseph, fabricant de chandelles, candle factory, St Valier 474-476, rés. 613
 Maheux Joseph, entrepreneur maçon, master mason, Des Commissaires 75
 Maheux Joseph, maçon, mason, Des Fossés 262
 Maheux Mme Alfred, Ste Marguerite 187
 Maheux Mme Charles, Franklin 113
 Maheux Mme Eusèbe, modiste, dressmaker, St Jean 220
 Maheux Mme veuve Gabriel, Arago 35
 Maheux Nicolas, cordonnier, shoemaker, St Joseph 282-282½, rés. 285
 Maheux Nicolas, fabricant de savon et chandelles, soap and candle manufacturer, Rameau 14-16
 Maheux Théophile, commis, clerk, Franklin 113
 Mahon F. J., local manager C. P. R. Telegraph Co., Bijou Terrace 1, Maple Avenue
 Mahony Miss Mary, clerk, commis, St Patrick 68
 Mahony Miss Nora, dressmaker, modiste, St Augustin 148
 Mahony Bartholomew, Champlain 928
 Mahony Thomas B., Ste Angèle 30
Mahony Thomas H., Insurance Agent, agent d'assurance. Representing the following companies: Scottish Union and National Fire; British America Insurance Co.; United Fire Insurance Company of Manchester, England; The Travelers of Hartford;—McGie & Mahony: Hartford Fire Ins. Co., St Peter 78, Telephone 627—res. St Réal 33
 Maillet Mlle Philomène, couturière, seamstress, St Andrew 12
 Mailloux André, cordonnier, shoemaker, Avenue Renaud 11
 Mailloux David, journalier, laborer, Smith r 15

Union Assurance Society of London, England.

Actif: \$12,000,000

(Etablie en 1714)

Téléphone: 275

J. B. MORISSETTE, Agent Général, 82 rue St-PIERRE, QUÉBEC.

- Mailloux Joseph, typographe, typographer, Ste Marguerite 220
 Mailloux Joseph, teneur de livres, bookkeeper, Latourelle 62
 Mailloux Joseph Amédée, De la Couronne 57
 Mailloux Mlle E., modiste, dressmaker, Côte d'Abraham 142
 Mailloux Mme Joseph, Ste Marguerite 220
 Mailloux Phidime, cordonnier, shoemaker, De Varennes 43
 Mailly Charles, commis-marchand, salesman, De la Chapelle 174
 Male Orphan Asylum, St Foye road (see information, page 66)
 Mallard Ferdinand, cordonnier, shoemaker, St Flavien 31
 Mallard Gaudiose, confiseur, confectioner, Boulevard Langelier 126
 Mallard Joseph, cordonnier, shoemaker, Bagot 110
 Mallard Mme Ferdinand, commerçante, trader, Boulevard Langelier 126
 Mallard Mme François-Xavier, maison de pension, boarding house, St François 132-134
 Mallard Mme Louis, St Flavien 31
 Mallard Mme veuve Napoléon, Arago 335
 Mallin James, shoemaker, cordonnier, Fleurie 33
 Mallin Patrick, shoemaker, cordonnier, Des Prairies 132
 Malone John, laborer, journalier, Champlain 306
 Malone Miss Kate, teacher, institutrice, St Flavien 16
 Malone Mrs widow, De la Couronne 152
 Malouin Albert, de Malouin & Malouin, St Olivier 23-25
 Malouin Alfred, journalier, laborer, Vaudreuil 36
 Malouin Auguste, assist-greffier de la Cité, assistant city clerk, pension St Louis 38
 Malouin Fortunat, commis-marchand, salesman, Massue 91
 Malouin George, tailleur en fourrures, fur cutter, pension St Jean 61
 Malouin Honoré, chauffeur, stoker, Richelieu 136
 Malouin Honoré, maçon, mason, Sauvageau 200
 Malouin Horace, comptable, accountant, St Amable 26
Malouin Jacques, C. R., de Malouin & Malouin, St Olivier 23-25. Téléphone 859
 Malouin Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Arago 402
 Malouin Joseph, maçon, mason, Ste Thérèse 16
Malouin & Malouin,—*Jacques Malouin, C. R., & Albert Malouin*—avocats, advocates, St Louis 23. Téléphone 856
 Malouin Mlles Agnès et Luce, Côte d'Abraham 4
 Malouin Mme veuve George, St Jean 498
 Malouin Narcisse, snr, commerçant de lard, pork dealer, Ste Thérèse 14
 Malouin Philéas, journalier, laborer, St Germain 210
Malouin Philippe, député protonotaire, deputy prothonotary, Hébert 18. Tel. 403
Manchester Fire Assurance Co. of England, W. J. Fraser, agent, St Peter 103
 Mann Félix, charretier, carter, Hermine 99
 Mann Georges, employé à la cartoucherie, Bedard 109
 Mann Mrs George, Bédard 109
 Mann Peter, master mason, entrepreneur maçon, Du Roi 90
 Mann Pierre, charretier, carter, Du Roi 111
 Manning George, trader, commerçant, Champlain 455
 Mansell Reverend T. J., minister of the Methodist Church, D'Auteuil 39. Telep. 956
Manufacturers Accident Insurance Co., of Toronto, J. G. Bruneau, agent, St Peter 65. Telephone 814
 Many Edouard, contre-maitre, foreman at Gagnon & Frère, St Valier 114, rés. Lévis
 Maranda Adjutor, (typographe) ouvrier en fourrures, St Joachim 37, quartier St Valier
 Maranda Alfred, corroyeur, currier, St Anselme 118
 Maranda Augustin, épiciier, grocer, St Sauveur 45
 Maranda Charles, commerçant de lard, pork dealer, Boulevard Langelier 148
 Maranda Jean, gardien de la paix, policeman, Bagot 30
 Maranda Joseph, boulanger, baker, Sauvageau 77
 Maranda Joseph, charretier, carter, De Jumonville 16
 Maranda Joseph, tanneur, tanner, Sauvageau 40

M. TIMMONS & SON. } Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for
 } Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

TELEPHONE: 619.

Maranda Mlle Eva, broderies, étampes, etc., Boulevard Langelier 148
 Maranda Mme veuve Honoré, De Jumonville 18

Maranda Zéphirin, marbrier, monuments funèbres en granit, pierre ou marbre.
 Spécialité : Monuments d'églises ; monumental sculptor, marble and granite
 works, St Valier 1089, rés. 1057

Marceau Adolphe, commis-marchand, salesman, Des Fossés 205

Marceau Alphonse, menuisier, joiner, De la Chapelle 9

Marceau Cyrille, snr, charpentier, carpenter, Ste Marguerite 175

Marceau Cyrille, gardien de nuit, night watchman, Ste Marguerite 195

Marceau Etienne, commerçant de lard, pork dealer, Du Roi 329

Marceau Etienne, menuisier, joiner, Des Fossés 239

Marceau Eugène, commis, clerk, Daulac 32

Marceau Evariste, voiturier, coachmaker, St Valier 213

Marceau François, sellier de la Brigade du feu, saddler, St Jean 278

Marceau George, menuisier, joiner, Bedard 58

Marceau George, sellier, saddler, Marché Finlay 23, rés. St Jean 278

Marceau Jean, charretier, carter, Richardson 313

Marceau Jean, charron, wheelwright, Fleurie 165

Marceau Joseph, charretier, carter, Bagot 47

Marceau Joseph, cordonnier, shoemaker, Kirouac 117

Marceau Louis, messenger, messenger, Du Roi 442

Marceau L. Octave, commis-marchand, salesman, Ste Marguerite 73

Marceau Marcellin, tailleur, tailor, Sous-le-Fort 51, rés. 53

Marceau Narcisse, hotel, Du Palais 1, rés. Arsenal 1

Marceau Narcisse, charpentier, carpenter, Ste Marguerite 175

Marceau Ovide, ouvrier en fourrures, furrier, St François 384

Marceau Romain, menuisier, joiner, Richardson 387

Marchand François, jnr, ouvrier en bouilloires, boiler maker, Des Commissaires 116

Marchand Georges, corroyeur, currier, De la Reine 360

Marchand Georges, ouvrier en bouilloires, boiler maker, De la Reine 358

Marchand Honoré, marchand-épicerie, grocer. Grand assortiment d'épicerie de
 première qualité, Scott 112½, rés. 110½

Marchand J. F. (Jean-François, snr), mécanicien, machinist, St Roch 115 coin
 Du Roi 2-4, rés. Charest 112

Marchand Louis, commis-marchand, salesman, De la Reine 360

Marchand Mme veuve Louis, De la Reine 360

Marchand Philibert, forgeron, blacksmith, St Valier 265

Marché aux animaux—Cattle Market, St Paul 373

Marché Berthelot, coin St Patrice et Lachevrotière

Marché Champlain, commencement rue St Pierre, beginning St Peter street

Marché Finlay, rue Dalhousie, au quai de la Traverse de Lévis

Marché Jacques-Cartier, De la Couronne coin St Joseph

Marché Montcalm, entre les rues St Jean et St Patrick

Marché St Pierre, rue St Valier coin Albert

Marchés à foin (Hay Markets), St Paul 391—St Valier coin Albert—St Patrice et
 Lachevrotière

Marcheterre Edmond, ouvrier en balais, broommaker, Parent r 63

Marcheterre Honoré, journalier, laborer, St Réal 19

Marcotte A. & Cie., relieurs et règleurs, bookbinders and paper rulers, Côte de
 la Montagne 28. Téléphone 817

Marcotte Arsène, de A. Marcotte & Cie, d'Aiguillon 151

Marcotte Arthur, comptable, accountant, Côte d'Abraham 83

Marcotte Charles, agent, St Olivier 268

Marcotte Edmond, teneur de livres, bookkeeper, Côte d'Abraham 83

Marcotte Edouard, de Boulanger & Marcotte, Côte de la Montagne 28, rés. D'Ai-
 guillon 141

Marcotte François, cordonnier, shoemaker, Hermine 250

E. ROUMILHAC } Vermicelle, Macaroni, Pâtés Tapioca,

17-19 RUE ST-JEAN

Saucisses, Jambons, Bas de Côtes,

TELEPHONE: 246. QUEBEC. } Les meilleures purées de tomates.

- Marcotte Gaspard, cordonnier, shoemaker, Ste Marguerite 107
 Marcotte Irénée, de Rinfret & Marcotte, Côte d'Abraham 83
 Marcotte Jacques, Des Fossés 251
 Marcotte Jean-Baptiste, peintre, painter, Victoria 179
 Marcotte Joseph, tailleur, tailor, Durochers 192
 Marcotte Louis, forgeron, blacksmith, Côte Ste Geneviève 64
 Marcotte Mme L., employé bureau de poste, post office clerk, Ste Angèle r 27
 Marcotte Mme M., Ste Claire 46
 Marcotte Olivier, journalier, laborer, St Bonaventure 73
 Marcotte Robert J., city express, De la Fabrique 14
 Marcotte Siméon, Côte d'Abraham 83-85
 Marcotte Uldéric, cordonnier, shoemaker, Arago 380
 Marcou Hector F., rentier, Ste Ursule 35
 Marcoux Achille, commerçant de lard, pork dealer, Latourelle 166
 Marcoux Alfred, plâtrier, plasterer, Avenue Renaud 64
 Marcoux Alfred, forgeron, blacksmith, Dorchester 56, rés. Charest 139
 Marcoux Alphonse, gardien de la paix, policeman, Richelieu 308
 Marcoux Arthur, journalier, laborer, St Olivier r 323
 Marcoux Cyrille, électricien, electrician, De la Chapelle 40
Marcoux Dr J. A., (J. Alphonse), médecin et chirurgien, physician and surgeon,
 St Valier 626-628 coin Boulevard Langelier. Téléphone 1029
 Marcoux Edmond, corroyeur, currier, Signai 116
 Marcoux Edouard, épicier et menuisier, grocer and joiner, Dorchester 16
 Marcoux Edouard P., conducteur de tramway, car driver, Notre-Dame-des-Anges 35
 Marcoux Elie, maçon, mason, Du Roi 355
 Marcoux Etienne, maçon en briques, bricklayer, Richardson 339
 Marcoux Eugène, charretier, carter, St Olivier 194
 Marcoux François-Xavier, boucher, butcher, Durochers 108
 Marcoux Gaspard, charpentier, carpenter, Champlain 750
 Marcoux Gaspard, charpentier, carpenter, Smith 15
 Marcoux George, émouleur, sawfiler, Sauvageau 24, rés. Avenue Taschereau 62
 Marcoux Honoré, maçon, mason, Colbert 31
 Marcoux Hippolyte, cordonnier, shoemaker, Richardson 252
 Marcoux Isidore, entrepreneur maçon, master mason, Dorchester 135
 Marcoux J. Adélar, teneur de livres, bookkeeper, St Olivier 199
 Marcoux Jean, charpentier, carpenter, Champlain 778
 Marcoux Jean-Baptiste, mécanicien, machinist, Massue 104
 Marcoux Joseph, typographe, typographer, Lachevrotière 73
 Marcoux Joseph, charretier, carter, Hermine 141
 Marcoux Joseph, tanneur, tanner, Franklin 57
 Marcoux Joseph, tonnelier, cooper, Colomb 161
Marcoux L. Cyrille, secrétaire-trésorier de, secretary treasurer of La Caisse
 d'Economie de Notre-Dame de Québec, Lachevrotière 22. Téléphone 741
 Marcoux Louis, charretier, carter, Morin 24
 Marcoux Louis, journalier, laborer, Champlain 717
 Marcoux Louis, menuisier, joiner, Durochers 108
 Marcoux Maurice, menuisier, joiner, St François 129
 Marcoux Maxime, charretier, carter, Arago 164
 Marcoux Maxime, charretier, carter, Bon Pasteur 8
 Marcoux Mme Alfred, modiste, dressmaker, Avenue Taschereau 64
 Marcoux Mme Delphine, modiste, dressmaker, Ste Julie 44
 Marcoux Mme Elie, Richardson 339
 Marcoux Mme veuve Antoine, St Paul 216
 Marcoux Mme veuve François, Colbert 15
 Marcoux Mme veuve François-Xavier, Arago 87
 Marcoux Napoléon, journalier, laborer, St Dominique 13
 Marcoux Napoléon, maçon en briques, bricklayer, Arago 41
 Marcoux Nérée, commerçant, trader, Champlain Market place, rés. Sous-le-Cap 41

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT,

Cordonnier et marchand de chaussures.

- Marcoux Onésiphore cordonnier, shoemaker, Colomb 281
 Marcoux Paul, épicier, grocer, Caron 99
 Marcoux Philippe, journalier, laborer, Champlain 750
 Marcoux Pierre, journalier, laborer, Laberge 28
 Marcoux Simon, Napoléon 110
 Marcoux Téléphore, corroyeur, currier, Durochers 128
 Marcoux Téléphore, journalier, laborer, Champlain 750
 Marcoux William, gardien de la paix, policeman, St Cécile (bâtisse de la Tour)
 Marcoux Zéphirin, cordonnier, shoemaker, de la Reine 350
 Margoulis Simon, pedler, colporteur, St François 17
 Marier Charles, cordonnier, shoemaker, St Jean 201
 Marier Edouard, menuisier, joiner, D'Aiguillon 83
Marier E. F., teneur de livres, bookkeeper, St Jean 523
 Marier Hector, barbier, barber, St Jean 380
Marier Joseph D., épicerie de famille, choice family grocery, Dorchester 136, rés. De la Reine 303
 Marier Mlle Odile, modiste, milliner, St Jean 201
 Marier Mme Joseph S., St François 112
 Marier Mme veuve Onésiphore, Latourelle 157
 Marier Victor, journaux et tabac, newspaper and tobacco, D'Aiguillon 139 et Ste Marie 39
Marine Department, J. U. Gregory, agent, Champlain 101-103. Téléphone 66
 Mariner's Chapel, Champlain 499
 Marmen Ferdinand, plombier, plumber, Latourelle 44
 Marmen James, charretier, carter, Richelieu 70
 Marmen Joseph, commis, clerk, Ste Claire 29
 Marmette A. P., commis-marchand, salesman, Ste Famille 12
 Marmette Olivier, relieur, bookbinder, St Flavien 17
 Marmion Mrs widow Henry, Lachevrotière 39
 Marois Adolphe, charretier, carter, St Olivier 289
 Marois Alfred, cordonnier, shoemaker, Franklin 101
 Marois Alfred, charretier, carter, St Germain 202
 Marois Alphonse, charretier, carter, Sutherland 20
 Marois Arthur, maçon en briques, bricklayer, Bayard 173
 Marois Damase, charretier, carter, St Olivier 221
Marois Dr Albert, médecin et chirurgien, physician and surgeon, et professeur agrégé à l'Université Laval, St Louis 51. Téléphone 216
 Marois Elzéar, bimbeloterie, toys store, St Jean 260
 Marois Elzéar, comptable, accountant, St Joseph 71
 Marois Epiphane, charretier, carter, St Valier 1001
Marois Félix, contre-maitre pressier, foreman; président du Conseil Central des Métiers et du Travail de Québec, Sous-le-Cap 27
 Marois Ferdinand, maçon en briques, bricklayer, Bayard 175
 Marois François, teneur de livres, bookkeeper, St Joachim 85
 Marois Gaudias, charretier, carter, St Olivier 279
 Marois George, charretier, carter, St Valier r 1001
 Marois George, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 201
 Marois Joseph, journalier, laborer, St Olivier 200
 Marois Lazare, menuisier, joiner, Richelieu 293
 Marois Lévyte, charretier, carter, Avenue Taschereau 84
 Marois Louis, marchand de fruits, fruit dealer, Halle Finlay, rés. St Valier 902
Marois Mgr C. A., B. A., Th. D., Prot. Apost., Vicaire-Général de l'Archevêché, Port Dauphin 2
 Marois Mlle J., St Louis 51
 Marois Mlle Marie-Anne, couturière, seamstress, Ste Hélène 9
 Marois Mme Jean, Arago 315
 Marois Mme veuve Damase, St Olivier 279

Montreal Plate Glass Company MONGENAIS, BOIVIN & C^{ie}
 MONTREAL

(Compagnie d'Assurance contre le bris de Glaces)

Téléphone : 275

J. B. MORISSETTE, Agent Général, 82 rue St-PIERRE, QUÉBEC.

- Marois Mme veuve Félix, Colomb 173
 Marois Mme veuve François, St Joachim 85
 Marois Mme veuve Joseph, couturière, seamstress, St François 366
 Marois Mme veuve Théophile, Arago 369
 Marois Ovide, journalier, laborer, Smith 17
 Marois Paul, charretier, carter, Richelieu 212
 Marois Pierre, charretier, carter, Sutherland 1
 Marois Pierre, monteur, laster, Ste Cécile (prolongement)
 Marquette Albert, pourvoyeur, Dominion Government Emigration, caterer, jetée
 "Princesse Louise," rés. Côte de la Montagne 42
 Marquette L., conducteur de malles, mail conductor, Côte de la Montagne 94
 Marquis A. T. A., commis Cour Supérieure, clerk, Ste Famille 3
 Marquis François, jnr, journalier, laborer, Franklin 17
 Marquis François, snr, journalier, laborer, Franklin 17
 Marquis François, cordonnier, shoemaker, Smith 14
 Marquis Frédéric (Canac dit), fabricant de colle-forte et d'huile de pied bœuf, glue
 and neat foot oil, Place Sans Bruit 5 (St Valier prolongement)
 Marquis Gaudiose, charretier, carter, Franklin 17
 Marquis Jean, agent général, general agent, De la Couronne 24
 Marquis Joseph, charretier, carter, Franklin 17
 Marquis Joseph, charretier, carter, O'Connell 5
 Marquis Joseph, ouvrier en balais, broommaker, Vaudreuil 38
 Marquis Jules, étudiant en médecine, pension St Jean 236
 Marquis Louis (Canac dit) moulins à scie, saw mill owner, Guyart, Village Ste Angèle,
 rés. Marie de l'Incarnation 63. Téléphone 746
 Marquis Mme Onésime, couturière en pelleterie, furrier, Du Roi 354
 Marquis Mme veuve Abraham, De la Couronne 143
 Marquis Mme veuve Paul, Arago 283
 Marquis Philéas, journalier, laborer, Morin 20
 Marquis Pierre, journalier, laborer, Du Roi 420
Marriage License Issuers, Meredith & Couture, notaries, Dalhousie 46. Tele-
 phone 562
 Marsan Charles, agréeur, rigger, Napoléon 73
 Marsan Delphis Joseph, cordonnier, shoemaker, Bayard 89
Marsan LaParre, chapelier et marchand de fourrures, hatter and furrier.
 Imprimerie générale, job printing, St Joseph 96, pension 94
 Marsan Louis, agréeur, rigger, Morin 172
 Marsden Mrs. widow William, St Eustache 107
 Marsh W. A., of W. A. Marsh & Co., St Jean 569. Telephone 533
Marsh W. A. & Co., — W. A. Marsh — boot and shoe manufacturers, manufactu-
 riers de chaussures, St Valier 466-472
 Marshall Charles, leather merchant, marchand de cuir, St Valier 487-489, res. Tou-
 rangeau 18
 Martel Abraham, mégissier, tawer, Des Commissaires 89
 Martel Abraham, mégissier, tawer, St François 346
 Martel Alexandre, embouteilleur, bottler, St Paul 210
 Martel Alfred, boulanger, baker, De la Reine 397
 Martel Anselme, cordonnier, shoemaker, Artillerie 65
 Martel Antoine, journalier, laborer, St Luc 172
 Martel Arthur, menuisier, joiner, De la Reine 299
 Martel Augustin, journalier, laborer, Ste Cécile 83
 Martel Augustin, jnr, menuisier, joiner, St Olivier 196
 Martel Augustin, snr, charretier, carter, St Olivier 198
Martel Charles, épicier, grocer, articles de choix à des prix modérés, Couillard
 2, rés. Richardson 21
 Martel Charles, jnr, charretier, carter, Latourelle 21
 Martel Charles, journalier, laborer, Place Sans Bruit, St Valier (prolongement)
 Martel Charles, journalier, laborer, Caron 35

— CALEDONIA MINERAL WATERS —

The best in the World.

- Martel Charles E., teneur de livres, bookkeeper, Du Pont 1
 Martel Elzéar, menuisier, joiner, St François 315
 Martel Emilien, cordonnier, shoemaker, Latourelle 105
 Martel F. & Frère—*Frédéric & Jacques Martel*—marchands de bois, lumber merchants,
 Prince Edouard 72 et Lalemant 36
 Martel Félix, charretier, carter, Ste Cécile 66
 Martel Ferdinand, journalier, laborer, Charest r 169
 Martel Frédéric, de F. Martel & Frère, Richardson 205
 Martel Gabriel, laitier, milkman, St Valier 1134
 Martel Gaspard, journalier, laborer, Montcalm 189
 Martel George, barbier, barber, Massue 62
 Martel Honoré, snr, charretier, carter, Ste Cécile 83
 Martel Hubert, journalier, laborer, Franklin 100
 Martel Jacques, journalier, laborer, Marie de l'Incarnation 105
 Martel Jean-Baptiste, journalier, laborer, Daulac 10
 Martel Jean-Baptiste, forgeron, blacksmith, St Joseph 174
 Martel Jean-Baptiste, menuisier, joiner, Richelieu 334
 Martel Joseph, charretier, carter, St Valier 362
 Martel Joseph, épiciier, grocer, St Ambroise 57
 Martel Joseph, journalier, laborer, Prince Edouard 40
 Martel Joseph, journalier, laborer, Prince Edouard 262
 Martel Joseph Olivier, confiseur, confectioner, St Valier 649-651
 Martel Jules, porteur de bière, beer driver, Ste Cécile (prolongement)
 Martel Louis, charretier, carter, Ste Cécile 118
 Martel Louis, couvreur, roofer, Colomb 371
 Martel Louis, sellier, saddler, Voltigeurs 31
 Martel Michel, gardien, caretaker, Artillerie 120
 Martel Mlle Emma, professeur de musique, music teacher, St François 123
 Martel Mlle Josephite, Charest 208
 Martel Mlles E. & Joséphine, St Valier 412
 Martel Mlles Marie et Adéline, Des Commissaires 163
 Martel Mlles V. & D., couturières, seamstresses, Richelieu 36
 Martel Mme A., couturière, seamstress, Artillerie 65
 Martel Mme veuve Charles, Latourelle 48
 Martel Mme veuve François, Richelieu 284
 Martel Mme veuve Joseph, Jupiter 9
 Martel Mme veuve Isidore, Déléigny 32
 Martel Mme veuve Jean-Baptiste, St François 123
 Martel Mme veuve Jean-Baptiste, Du Pont 1
 Martel Mme veuve Louis, St Jean 483
 Martel Mme veuve Mathieu, Ste Marie 18
 Martel Mme veuve Pierre, Artillerie 92
 Martel Paschal, journalier, laborer, Parke 11
 Martel Pierre, menuisier, joiner, Richelieu 320
 Martel révérend L. Antoine, Hôpital Général, Boulevard Langelier
 Martel Rodolphe, agent, Richelieu 71
 Martel Sévérin, commis-marchand, salesman, Notre-Dame 54
 Martel Victor, typographe, typographer, St Jean 56
 Marticotte Adolphe, bibliothécaire, Palais de Justice, rés. Grant 79
 Marticotte François, journalier, laborer, St Patrice r 106
 Marticotte Isaïe, pilote, pilot, Du Roi 160
 Marticotte Léon, cordonnier, shoemaker, St Augustin 57
 Martin Alfred, cordonnier, shoemaker, Franklin 68
 Martin Charles, journalier, laborer, De la Reine 45
 Martin Edouard, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 202
 Martin Edward, carter, charretier, Artillery 59
 Martin Eugène, charretier, carter, Ste Thérèse 52

E. ROUMILHAC
17-19 RUE ST-JEAN
TELEPHONE: 246.
QUEBEC.

Les meilleures marques de Cigares,

Les meilleurs Cafés de

Bourbons, Moka, Java, Jamaïca.

- Martin Eugène, charretier, carter, Des Commissaires 80
 Martin Eusèbe, journalier, laborer, St Dominique 137
 Martin Flavien, journalier, laborer, Châteauguay r 70
 Martin Francis, carter, charretier, St Augustin 95
 Martin F. T., machinist, mécanicien, St Augustin 95
 Martin Gaudiose, journalier, laborer, Arago 87
 Martin Henri, charretier, carter, St Olivier 244
Martin John, boucher, butcher, étal No. 9-10, Marché Montcalm, Telephone 1027
 —rés. Panet 1, quartier St Valier
Martin Joseph, avocat, advocate, Du Porche 14, rés. Des Fossés 124
 Martin Joseph, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 114
 Martin Joseph, journalier, laborer, St Dominique 129
 Martin Liguori, cordonnier, shoemaker, Napoléon r 22
 Martin Louis, charpentier, carpenter, St Valier 412
 Martin Ludger, monteur, laster, Talon 25
 Martin Miss Bertha, D'Aiguillon 129
 Martin Mme Elie, De la Chapelle 50
 Martin Mrs widow Thomas, Conroy 42
 Martin Octave, étudiant en droit, student at law, Desfossés 124
 Martin Philibert, journalier, laborer, Henderson 52
 Martin Pierre, journalier, laborer, De la Chapelle 156
 Martin Terrance, carter, charretier, Artillery 57
 Martin Thomas, laborer, journalier, St Valier 76
 Martin Wilham, engineer, ingénieur, Christie 5
Martin W. W., Major and paymaster Queen's Own Canadian Hussards ; gérant, manager of the St John Street Railway, Simard 6
 Martin Wm. T., shipping clerk, commis expéditeur, Richelieu 322
 Martineau Alfred, journalier, laborer, Smith 45
 Martineau Alfred, de Beland & Martineau, Richardson 53. Téléphone 526
 Martineau Arthur, journalier, laborer, Octave 49
 Martineau Benjamin, pension Dalhousie 17
Martineau chevalier J. Elie, conseiller pour le quartier Jacques Cartier ; marchand quincaillier, gros et détail, hardware merchant, wholesale and retail, St Joseph 133, Téléphone 20—rés 138
Martineau Dr G. Elie, médecin et chirurgien, physician and surgeon, Des Fossés 155
 Martineau Elie, marchand de bois, lumber merchant, St Joseph 138
 Martineau Ferdinand, évaluateur de douane, custom house appraiser, St Valier 908
 Martineau F. N., commis bureau de poste, post office clerk, Frontenac 2
 Martineau François-Xavier, journalier, laborer, Bedard 161
 Martineau George, batelier, boatman, Du Pont 29
 Martineau H. A., commis-marchand, salesman, St Joseph 138
 Martineau H. O., commis, clerk, Des Fossés 170
 Martineau Isaïe, domestique, servant, St Gabriel 24
 Martineau Jacques, typographe et graveur, typographer and engraver, Ste Cécile 61
 Martineau J. O., capitaine, employé service civil, civil service clerk, rés. Lévis
 Martineau Joseph, marchand de bois, lumber merchant, St François 256, rés. 284
 Martineau Michel, Des Commissaires 40
 Martineau Mme Jacques, Côte Ste Geneviève 4
 Martineau Mme veuve Joseph, De la Reine 126
 Martineau Napoléon, douanier, tide waiter, Champlain 688
 Martineau Narcisse, jnr, menuisier, joiner, Ste Cécile 21
 Martineau Narcisse, snr, menuisier, joiner, Ste Cécile 61
 Martineau Philéas, commis-marchand, salesman, St Valier 317
 Martineau Pierre, charretier, carter, Richardson 365
 Martinette Edmond, inspecteur des échelles, ladder inspector, Charest 52
 Masonic Hall, Des Jardins 51 (see information, page 89)

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier.

Souliers et bottines de manufactures françaises, anglaises, américaines et canadiennes,

- Massé Damase C., de Vézina & Massé, Charest 145
 Masse Edouard, monteur, laster, Ste Madeleine 10
 Masse Gaudiose, peintre, painter, St Andrew r 12
 Masse Joseph, batelier, boatman, Champlain 690
 Masse Juste, menuisier, joiner, Prince Edouard 258
 Masse Mme Joseph, maison de pension, boarding house, Champlain Market Place 36
 Masselotte Mme veuve P. G., Richelieu 311
 Massey W. M., bank clerk, commis de banque, Grande Allée 298
 Masson Antoine, hôtelier, hotelkeeper, St Réal 13
 Masson Antoine, épicier, grocer, Latourelle 168
 Masson François, barbier, barber, St Réal 47
 Masson Georges, boulanger, baker, Richelieu 220
 Masson Jacques, cordonnier, shoemaker, Bayard 178
 Masson Joseph, charpentier, carpenter, Napoléon r 199
 Masson Louis, laitier, milkman, St Olivier 226-B
 Masson Ludger, mécanicien, machinist, Prince Edouard 137
 Masson Mme Michel, Richardson 185
 Masson Mme veuve Pierre, D'Aiguillon 206½
 Masson Mme veuve Prisque, épicerie, grocery, Prince Edouard 232
 Masson Philippe, avocat, advocate, Richardson 85
 Masson Pierre, charretier, carter, Hermine 143
 Masson Prisque G., commis-voyageur, commercial traveller, De la Reine 266½
 Mathers Mrs. widow Adam, grocery, épicerie, St Valier 656
Mathie Paul, chimiste et droguiste, chemist and druggist, St Jean 28, coin
 Du Palais 41, Telephone 242—rés. Du Palais 39
 Mathieu Alphonse, menuisier, joiner, De la Reine r 297
 Mathieu Augustin, menuisier, joiner, Du Roi 156
 Mathieu Dr Eugène, St François 198. Téléphone 1038
 Mathieu Edmond, menuisier, joiner, Laberge 10
 Mathieu Eugène, charretier, carter, Franklin 204
 Mathieu François-Xavier, entrepreneur menuisier, master joiner, Du Roi 451
 Mathieu Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Bagot 118
 Mathieu Jean, menuisier, joiner, St Flavien 31
 Mathieu Joseph, charpentier, carpenter, Morin r 120
 Mathieu Joseph, entrepreneur menuisier, master joiner, St François 84
 Mathieu L. Joseph, jnr, inspecteur des travaux militaires, inspector of military works,
 St Louis 17, rés. Du Roi 96
 Mathieu Louis, menuisier, joiner, De la Reine 321
 Mathieu Michel, journalier, laborer, Franklin 204
 Mathieu Mlle Philomène, modiste, dressmaker, Des Fossés 249
 Mathieu Mme Augustin, couturière, seamstress, Des Fossés 249
 Mathieu Mme veuve Joseph, Prevost 2
 Mathieu Mme veuve Louis N., St François 84
 Mathieu O. & Cie, bourreurs, upholsterers, St Valier 821
 Mathieu Onésime, de O. Mathieu & Cie, St Joseph 415
 Mathieu Pierre, teneur de livres, book-keeper, St Valier 118
 Mathieu révérend O.-E., Th. D., Ph. D., M. A., directeur du Petit Séminaire, préfet des
 études et professeur de philosophie.—Séminaire de Québec
 Matte Alfred, mouleur, moulder, Du Roi 447
 Matte Antoine, menuisier, joiner, St Joachim 29
 Matte Charles, boucher, butcher, Franklin 249
Matte Damien, boucher, butcher, marché Berthelot, étaux 5-6, rés. Richelieu 230,
 Téléphone 1014
 Matte Dr George, Des Fossés 156
 Matte E. Albert, commis d'assurance, insurance agent, pension St Olivier 96
Matte Edouard, entrepreneur-menuisier, master joiner, Scott 5, rés. Richelieu
 184. Téléphone 642

DÉPARTEMENT
DE LA VIE

} NORTH AMERICAN LIFE ASS. Co'y.

TELEPHONE: 275

J. B. MORISSETTE, Agent Général, 82 rue ST-PIERRE, QUÉBEC.

- Matte Félix J., commis, clerk, D'Aiguillon 93
 Matte George, commis, clerk, Du Roi 439
 Matte George, cordonnier, shoemaker, Morin 121
 Matte George, journalier, laborer, Châteauguay 117
 Matte Isidore, boucher, butcher, St Gabriel 21
 Matte Isidore, snr, charpentier, carpenter, St Joachim 2, Quartier St Valier
 Matte Jean-Baptiste, comptable, accountant, St Valier 321
 Matte J. N., comptable, accountant, St Valier 321
 Matte J. Octave, snr, garde-magasin, storeman, Du Roi 204
 Matte Joseph, boucher, butcher, St Olivier 149
 Matte Joseph, journalier, laborer, Dorchester 195
 Matte J. Siméon, teneur de livres, bookkeeper, St Valier 318
 Matte Louis, boucher, butcher, Morin 143
 Matte Louis, journalier, laborer, Victoria 92
 Matte Louis C., commis-marchand, salesman, Richelieu 85
 Matte Mme veuve Antoine, Des Fossés 156
 Matte Mme veuve Alfred, garde malade, sick nurse, St Valier 414
 Matte Mme veuve Eustache, Colomb 249
 Matte Napoléon, commis-marchand, salesman, St Valier 530
 Matte Napoléon, ébéniste, cabinetmaker, Des Commissaires 148
 Matte Napoléon, jnr, assistant-comptable, assistant accountant, Richelieu 47
Matte Napoléon, snr, comptable et liquidateur, accountant and liquidator, St Pierre 75, bâtisse Banque Nationale, Téléphone 731—rés. Richelieu 47, Téléphone 872
 Matte Narcisse, commerçant, trader, St Germain 108
 Matte Narcisse, commerçant, trader, Massue 222
 Matte Octave, de Vandry & Matte, D'Youville 23
 Matte Olivier, cordonnier, shoemaker, Burton 13
 Matte Omer, menuisier, joiner, Du Roi 439
 Matte Sifroi, commerçant, trader, D'Aiguillon 93
 Matte T. B., imperméables, oil cloths, Sault-au-Matelot 73, rés. Sous-le-Cap 65
 Matte Ulric, commis, clerk, St François 141
 Matte Wilbrod, charretier, carter, Richelieu 215
 Matte Wilbrod, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 23
 Matthews Alfred, carter, charretier, Artillery 11
Matthews J., agent, Grand Trunk Ry., St Paul 5, rés. Laval 10
 Matthews James, engineer, ingénieur, Conroy 25
 Maturin Edouard, maison de pension, boarding house, St Paul 359
 Maturin Napoléon, journalier, laborer, Colomb r 163
Maxham A. J. & Co.,—*John S. & Heber Budden*—ESTABLISHED IN 1835—
 auctioneers, brokers and commission merchants; encanteurs, courtiers et marchands commissionnaires, St Peter 130
 Maxham Andrew J., boards Mont Carmel 22
 May capt. George Musgrave, Ste Anne 93
May Thomas & Co., wholesale importers of straw, fancy and millinery goods, importateurs en gros d'articles de mode et de fantaisie. Octave Langlois, gérant, manager, St Joseph 91, St Roch. Téléphone 156
 Maybank Matthew, blacksmith, forgeron, Arago 215
 Maybrook Mrs George W., D'Aiguillon 100
 Mayes John, laborer, journalier, Champlain 348
Maynard W., gérant, manager, John MacLean & Co., Montreal, St Joseph 72, pension Hôtel Victoria
 McAlister, see also McCallister
 McAllister John, blacksmith, forgeron, Ste Julie 43
 McAneeny David, confectioner, confiseur, St Olivier 166
 McAneeny Wm. H., policeman, gardien de la paix, St Nicolas 28
 McArthur Brothers Lumber Co., (The) limited, of Toronto, represented by E. Harper Wade, St James 14. Telephone 62

Order

TIMMONS'

 } Ginger Ale, Soda Water, &c.
 } From your Grocer,

TELEPHONE : 619.

- McAvoy Daniel, advocate, avocat, St Louis 23; bureau du soir, St Joseph 133, res.
D'Aiguillon 7
- McAvoy Mrs widow Michael, D'Aiguillon 7
- McCabe William, turn-key, tourne-clef, St Michael 26
- McCaffrey Hugh, St Patrick 59
- McCaffrey Mrs widow Hugh, Artillery 18
- McCaghey Mrs widow John, Richelieu 80
- McCaghey William D., clerk, commis, Hébert 28
- McCall Andrew, carter, charretier, Champlain 86-88
- McCall Mrs Andrew, grocery, épicerie, Champlain 86-88
- McCall, Shehyn & Co.**,—honble Joseph Shehyn—importateurs de nouveautés,
wholesale dry goods, St Pierre 52. Téléphone 50
- McCallister Peter, laborer, journalier, Côte de la Canoterie 10
- McCallum Alfred O., shoemaker, cordonnier, De la Reine 153
- McCallum Archibald, optician, opticien, Des Fossés 120
- McCallum Charles, charpentier, carpenter, Ste Cécile r 36
- McCallum George, joiner, menuisier, Châteauguay 91
- McCallum Honoré, laborer, journalier, Ste Cécile 41
- McCann see also McKann
- McCann John, laborer, journalier, Champlain 309
- McCann John, stevedore, arrimeur, St Pierre 91
- McCarron Charles, contractor, entrepreneur, St Valier 208
- McCarthy Augustin, police provinciale, provincial police, Bagot 53
- McCarthy Daniel, laborer, journalier, St Eustache 73
- McCarthy Mrs Daniel, Voltigeurs 27
- McCarthy James, laborer, journalier, St Paul 129
- McCarthy John, farmer, fermier, St Valier (prolongement)
- McCarthy John, stoker, chauffeur, Bagot 51
- McCarthy John, laborer, journalier, St Eustache r 75
- McCarthy Mrs. widow Nicholas, Champlain 350
- McCarthy rev. J., C. SS. R., St Stanislas 7
- McCauley George, collector for the Bell Telephone Co., St Michael 10
- McCauley H. V., stenographer, sténographe, Cuillard 37
- McCauley James, laborer, journalier, Little Champlain 75
- McCauley Miss L., music teacher, professeur de musique, Cuillard 37
- McCauley Mrs. Peter, grocery, épicerie, Little Champlain 52
- McCauley Mrs William, shop, magasin, d'Artigny 29
- McCausland Charles, coachman, cocher, St Eustache 84
- McClean see MacLean and McLean
- McLish Mles Marg. et Joséphine, blanchisseuses, laundresses, Latourelle 92
- McLish's Fruit and Provision Store**, fruits, légumes, etc., St John 48
- McLish William, St Jean 48
- McClory Daniel, orderly Brigade office, ordonnance du bureau de brigade, St Louis r 63
- McCloskey Bernard, horse exchange, commerçant de chevaux, St Joseph 398
- McCloskey John**, grocer, épicier, St Michael 21-23-25
- McCloskey Miss Catherine, St Michael 21-25
- McClusky J., stevedore, arrimeur, Buade 45
- McCone James**, grocer, wine and liquor merchant, épicier et marchand de vins,
St Jean 130, Telephone 385- res. 128
- McConnell John, culler, mesureur de bois, Champlain 618-620
- McConnell Owen, coachman, cocher, Lachevrotière 49
- McCord Charles A., bookkeeper, Quebec Gas Co., teneur de livres, Du Pont 22
- McCord Mrs. Thomas, Des Fossés 179
- McCord Thomas, ancien marchand, St Valier 389
- McCorkell Arthur, clerk, commis, collector for estate McCorkell, Fabrique 38½
- McCorkell Ernest, boards Hébert 6
- McCormack Miss Mary, Mountain Hill 76-78
- McCormick John, snr, manager, gérant, St François 218

E. ROUMILHAC

17-19 RUE ST-JEAN

TELEPHONE: 246.

QUEBEC.

Vins Bourgogne Pomard, Beaune, Macon,

Nuits, Chablis,

Vins Champagne, Vins Saumur, etc., etc.

- McCormick Patrick, laborer, journalier, Artillery 24
 McCullen Edward, policeman, gardien de la paix, Ste Julia 62
 McCullen John, laborer, journalier, Artillery 129
 McCullen Mrs widow James, St Julia 66
 McDermott Edward, carter, charretier, Lachevrotière 90
 McDermott Joseph W., assistant-crier, assistant-huissier-audiencier, Scott 81
 McDermott Michael, boards Du Roi 54
McDonald Donald R., I. C. R. ticket agent, agent de billets, Dalhousie 38, res. Lachevrotière 86
 McDonald Donald, carter, charretier, Artillery 19
 McDonald Jack, laborer, journalier, Ste Marguerite r 91
 McDonald James, ship laborer, charpentier de navires, St Eustache 83
 McDonald John, carpenter, charpentier, St Nicolas 16
 McDonald John, caretaker Quebec Skating Rink, Grande Allée 47
 McDonald Mrs widow Patrick, Artillery 15
McDonnell Mrs Sarah, dealer in choice tobaccos and cigars, débit de tabac et cigares, Mountain Hill 76-78
 McFarlane Misses (the), Garneau 25
 McFaul John, laborer, journalier, Champlain 362
 McFaul Mrs widow Alexander, Champlain 362
 McFaul William, laborer, journalier, Champlain 420
 McGie Daniel, of D. McGie & Son, Des Remparts 45. Telephone 881
 McGie Daniel & Son, —D. McGie, —brokers, courtiers, St Pierre 63. Telephone 564
 McGie Mrs widow Daniel, Des Remparts 45
 McGill Miss J. Zobel, seamstress, couturière, St Eustache 104
 McGough capt. Thomas, St Paul 219
 McGrath James B., laborer, journalier, Champlain 548
 McGrath Miss Ellen, Champlain 548
 McGreevy Charles, civil engineer, ingénieur civil, res. Etchemin, comté de Lévis
 McGreevy Honorable Thomas H., contractor, entrepreneur, St Louis 52
 McGreevy J. R., stenographer, typewriter and insurance agent; clavigraph, sténographe et commis d'assurance, Ste Ursule 1
McGreevy Robert H., contractor, entrepreneur, Ste Ursule 1
 McHenry Charles, laborer, journalier, Champlain 541
 McHenry William, laborer, journalier, Champlain 642
 McHugh Andrew, laitier, milkman, Sauvageau 33
 McHugh Henry J., signal service clerk, employé à l'observatoire, Ste Ursule 59
 McKay Alex., snr, boilermaker, ouvrier en bouilloires, Grant 148, rés. D'Artigny 46
 McKean Peter, brass finisher, finisseur en cuivre, Henderson 58, res. St Julia 47
 McKeaney Patrick, messenger, messenger, D'Artigny 8
 McKean C. E., of the Adams Shoe Co., St Valier 585, res. St John 7. Telephone 850
 McKenna Eugène, conducteur, conductor, Ste Famille 15
 McKenna John, carter, charretier, Scott 155
 McKenna Miss Margaret, dressmaker, couturière, Des Fossés 46
 McKennen François-Xavier, carter, charretier, Morin 180
 McKennen Michael, trader, commerçant, Ste Catherine 33
 McKenzie Charles, St Denis 14
 McKenzie Miss Annie, St Denis 14
 McKeown Patrick, laborer, journalier, St Augustin 85
 McKereghan John, foreman, contre-maitre, St Paul 242
 McKernan Mrs widow Henry, Ste Eustache 80
 McKibbin Charles, hotel, Du Pont 83-85
 McKibbin John, hotel, Little Champlain 40
 McKibbin Miss Mary Ann, restaurant, Du Pont 200
 McKibbin Wm. & Co., hotel, St Pierre 112
 McKibbin William, of Wm. McKibbin & Co, St James 11
 McKnight Miss M. A., school teacher, institutrice, St Stanislas 33

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT,

Cordonnier et marchand de chaussures.

McKnight P. W., carriage builder. Carriages and sleighs of the latest designs. Orders and repairing promptly executed. *Factory corner St Andrew and St Stanislas streets, res. St Stanislas 33*

McLaughlin James, laborer, journalier, Champlain 422

McLaughlin J. F. & Bros., Toronto—R. C. Muir, agent; flour and grain, farine et grains, St Pierre 118

McLaughlin Mrs widow Edward, St Simon r 16

McLaughlin Thomas, boarding house, maison de pension, Champlain 501-503

McLaughlin & Moore, D. Mahaffy, repres., flour merchants, marchands de farine, St Paul 50. Telephone 1078

 McLeod see also MacLeod

McLeod Mrs. widow R., McMahon 5

McLean John, salesman, commis-marchand, Du Palais 26

McLimont Henry James, of W. McLimont & Son, St Foye road

McLimont John C., of W. McLimont & Son, Du Parloir 84

McLimont Mrs widow William, St Foye road. Telephone 946

McLimont W. & Son,—John Clapham, William & Henry James—wholesale dry goods importers, importateurs de nouveautés, St Peter 80. Telephone 333

McLimont William, of W. McLimont & Son, St Foye road

McMahon Mrs widow Michael, Champlain 338

McMahon Robert, laborer, journalier, St Roch 63

McMahon William, Champlain 336

McManamy D., fruit dealer, marchand de fruits, St Jean 114, Telephone 480, res. St Stanislas 9

McManus Dennis, fireman, pompier, St Pierre 95

McManus M., coxswain, custom house, St André 4, res. Mont Plaisant

McManus rev. F., C. SS. R., St Stanislas 7

McMillan Hugh, trader, commerçant, Montcalm Mkt, Telephone 154 res. Rich-lieu 82

McMullen John A., confiseur, confectioner, St Valier 335, rés. Côte d'Abraham, Petit Escalier 3

McNamara Charles, laborer, journalier, St Paul 125

McNamara Michael, messenger, messenger, St Ursule 4

McNeil George, organist, organiste, D'Aiguillon 149

McNeil Miss Emma, teacher, institutrice, Ste Marguerite 19-23

McNeil Mme veuve Joseph, Ste Marguerite 164

McNeil Philéas, tanneur, tanner, Morin 43

McNichon Misses (the), St Julia 36

 McPherson, see also Macpherson

McPherson David, laborer, journalier, Ste Julia 34

McPherson Miss Margaret, dressmaker, modiste, St Eustache 62

McQueen Hector, caretaker, gardien, Des Jardins 51

McShane Thomas, laborer, journalier, Little Champlain 34

McTaggart Mrs widow John, St Eustache 87

McVey Mrs James, sick-nurse, garde-malade, St Valier 179

McWilliam Daniel, caretaker, gardien, Ste Geneviève 34

McWilliam Michael, waiter, garçon de table, St Julia 64

McWilliam William, confectioner and pastry cook, confiseur et pâtissier, St John 136-138, Telephone 237; Fabrique 50-52, Teleph. 1056—res. Ramparts 11 Des Remparts 11

Mead Mrs. widow George, St Eustache 106

Mechanics Supply Co.—W. H. Wiggs—dealers in machinists, engineers, plumbers and gas fitters supplies, St Peter 96. Telephone 456

Mecteau Honoré, batelier, boatman, Champlain 914

Medley Edward, laborer, journalier, Marie de l'Incarnation 83

Medley Mrs. widow William, St Augustin 67

Medley Thomas, G. N. W. T. Co. operator, télégraphiste, St Augustin 67

Meehan John, wharfinger, garde-quai, Champlain 107

Lancashire Insurance Co'y of Manchester, Eng.

CAPITAL: \$15,000,000

Téléphone: 275

J. B. MORISSETTE, Agent Général, 82 rue ST-PIERRE, QUÉBEC.

Meiklejohn Charles, bookkeeper, teneur de livres, Burroughs Terrace, Maple Avenue
Meiklejohn Wm. E., insurance agent, agent d'assurance, St James 20, rés.
 Ferland 25

Mello Jacob, foreman Quebec Suspender Co., contre-maitre, Des Commissaires 92

Ménard André, menuisier, joiner, St Joseph 34

Ménard Arthur, cordonnier, shoemaker, St Germain 30

Ménard Boniface, journalier, laborer, Ste Cécile 58

Ménard Charles, typographe, typographer, Du Roi 366

Ménard Charles, commis d'hôtel, bar keeper, St Joseph 94

Ménard François, batelier, boatman, Burton 9

Ménard François, bourreur, upholsterer, Scott 41

Ménard François-Xavier, menuisier, joiner, Boulevard Langelier 50

Ménard Ludger, ébéniste, cabinetmaker, Demers 15

Ménard Mlle Adélaïde, commerçante, trader, De la Couronne 137

Ménard Pierre, calfat, caulker, Kirouac 175

Ménard Prudent, charretier, carter, Franklin 53

Ménard Théophile, charretier, carter, Burton 10

Ménard Trefflé, cordonnier, shoemaker, Bayard 153

Merchant Alfred, bottler, embouteilleur, O'Connell 27

Merchants Bank of Canada, J. C. More, manager, gérant, St Peter, Telephone
 33 (see informations, page 68)

Merchants Exchange, F. Johnston, secretary-treasurer, St Paul 39

Mercier Alfred, tailleur, tailor, St Valier 275

Mercier Alfred, cordonnier, shoemaker, Hermine 159

Mercier Alphonse, garde magasin, storeman, Plessis 2

Mercier Augustin, charpentier, carpenter, Ste Hélène 252

Mercier Charles, forgeron, blacksmith, D'Aiguillon 217

Mercier Cyrille, tanneur, tanner, Prince-Edouard 208

Mercier David, journalier, laborer, Parke 20

Mercier Delphis, employé bureau de poste, post office clerk, Des Fossés 99

Mercier F. A., notaire, notary, Côte de la Montagne 105, rés. Jupiter 2

Mercier François, marchand de bois, lumber merchant, St Valier 1000

Mercier François, épicier, grocer, Aqueduc 67, rés. Bagot 220

Mercier François-Xavier, menuisier, joiner, St François 372

Mercier Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Bagot 205

Mercier George, corroyeur, currier, Colomb 157

Mercier Hippolyte, charpentier, carpenter, Arago 198

Mercier Honoré, St Paul 71-73 et Sous-le-Cap 45

Mercier Hubert, menuisier, joiner, St François 306

Mercier Jean-Baptiste, contre-maitre, foreman, Boulevard Langelier 155

Mercier Jean-Baptiste, menuisier, joiner, Scott 106

Mercier Joseph, jr., propriétaire de la Cie d'Imprimerie Commerciale, Notre-
 Dame 46-48, rés. Lévis

Mercier Joseph Aurèle, forgeron, blacksmith, Du Pont 108, rés. De la Reine 213

Mercier Joseph Oliva, ébéniste, cabinetmaker, Notre-Dame-des-Anges 208

Mercier Léon, journalier, laborer, Châteauguay 213

Mercier Léon, épicier, grocer, De l'Eglise 40-42

Mercier Louis, épicier et marchand de vins; grocer and wine merchant, St Paul
 113-117, Téléphone 703—rés. Ste Famille 94

Mercier Louis, gardien de la paix, policeman, St Dominique 19

Mercier Michel, journalier, laborer, St Germain 121

Mercier Mlle J., professeur, teacher, St Eustache 44

Mercier Mme Eusèbe, Ste Famille 94

Mercier Mme Joseph, Hermine 159

Mercier Mme Napoléon, couturière, seamstress, Richardson 344

Mercier Mme veuve Joseph, D'Aiguillon 7

Mercier Mme veuve Philibert, Sutherland r 3

Mercier Mme veuve Pierre, St Joseph 2714

M. TIMMONS & SON. } Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for
 } Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

TELEPHONE: 619.

- Mercier Mme veuve Pierre, Hermine 47
 Mercier Napoléon, journalier, laborer, Latourelle r 24
 Mercier Napoléon, forgeron, blacksmith, St Olivier 157
 Mercier Philippe, journalier, laborer, St Gabriel (Bijouville)
 Mercier Pierre, confiseur, confectioner, Ste Thérèse 37
 Mercier Pierre, journalier, laborer, D'Iberville 22
 Mercure Elie, savonnier, soapmaker, Charest 181-183, rés. 189
 Mercure Hildevert, de Fiset & Mercure, res. Dorchester 56
Mercury, (the Quebec Daily), Wm. J. Maguire, editor and proprietor, éditeur-pro-
 priétaire, Mountain Hill 20-22. Telephone 701
Meredith & Couture,—E. G. Meredith & J. G. Couture—notaries, commissioners
 for the Province of Ontario and issuers of marriage licenses, R. & O. Nav. Co's
 Building, Dalhousie 46. Telephone 562
 Meredith Ed. Graves, of Meredith & Couture, Grande Allée 111½
 Meredith Lady, Ste Ursule 19
 Meredith Mrs William, St Paul 115
 Merrette Elzéar, domestique, coachman, St Gabriel 24
 Messervy Alex. J., stenographer and typewriter, sténographe et clavigraphie, princi-
 pal of Scott Browne's New-York School, St Stanislas 12
Mess Officer's B. B., R. C. A., Major H. C. Sheppard, A. D. C., secretary, Citadel
 Métayer Edouard, cordonnier, shoemaker, Charest 182
 Métayer François, boulanger, baker, Richardson 384
 Métayer Jean, journalier, laborer, Hermine 66
 Métayer Joseph, plombier, plumber, St Joseph 448, rés. Richardson 384
 Métayer Joseph, journalier, laborer, Prince Edouard 300
 Métayer Mme veuve Vincent, Richardson 384
 Métayer Omer, charretier, cartier, Morin 65-67
 Methodist Church, St Stanislas 40
 Methodist Missionary Society (see information, page 70)
 Méthot Adolphe, mécanicien, machinist, Sous-le-Cap 31
 Méthot Delias, cordonnier, shoemaker, Place Sans Bruit 9, St Valier (prolongement)
Méthot Wincelas, rentier, D'Auteuil 83. Téléphone 682
 Métivier Albert, cordonnier, shoemaker, Morin 107
 Métivier Arthur, journalier, laborer, St Olivier r 71
 Métivier Charles, boulanger, baker, Parke 21
 Métivier Damase, peintre, painter, Châteauguay 208
 Métivier Edouard, machiniste, engine driver, Latourelle 155
 Métivier Guillaume, Carillon 30
 Métivier Joseph, pompier, fireman, St Patrick r 135
 Métivier Louis, journalier, laborer, Sutherland 9
 Métivier Michel, commis-marchand, salesman, Du Roi 162
 Métivier Mlle Octavie, Carillon 30
 Métivier Mme veuve Joseph, D'Aiguillon 71
 Métivier Mme veuve Ludger, Côte Ste Geneviève 82
 Métivier Mme veuve Pierre, Parke 21
 Métivier Napoléon, gardien de nuit, night watchman, Place Sans Bruit, St Valier (prol.)
 Métivier Pierre, journalier, laborer, St François r 6
Metropolitan Manufacturing Co., household, &c., H. P. Whitney, manager,
 St Valier 391-395
Metropolitan Dyeing and Cleaning Company,—Head Office; W. Lee,
 Buade 28; Branch Office, St Valier 870
 Meunier Ferdinand, charpentier, carpenter, Richelieu 169
 Meunier Hildevert, assistant-gardien de la barrière Ste Foye, asst. toll gate keeper,
 rés. Richelieu 240
 Meunier Mme veuve Pierre, D'Aiguillon 250½
 Meunier Octave, de Gosselin & Cie. pension St Jean 61
 Meyers George, leather cutter, tailleur en cuir, Richelieu 116½

E. ROUMILHAC

17-19 RUE ST-JEAN

TELEPHONE : 246.

QUEBEC.

Vins blanc, Sauternes, Graves,

du Château d'Yquem.

Les meilleurs Cassis de Bourgogne.

- Michaud Achille, machiniste, engine driver, Franklin 133
 Michaud Antoine, arrimeur, stevedore, D'Iberville 16
 Michaud Arthur, avocat et agent de mines, advocate and mining agent, St James 18
 Michaud Auguste, mégissier, tawer, St Nicolas 49
 Michaud Avelin, boulanger, baker, Notre-Dame-des-Ange 49
 Michaud Benjamin, journalier, laborer, De l'Eglise 17
 Michaud Charles R., notaire, notary, St Jean 427
 Michaud George Vienno, relieur, bookbinder, D'Aiguillon 213
 Michaud Jean-Baptiste, réparateur de machines à coudre, St Joseph 46
 Michaud Jean-Baptiste, boulanger, baker, Richardson 29
 Michaud Joseph, commis-marchand, salesman, Du Roi 178
 Michaud Mlle, Côte D'Abraham 15
 Michaud Mme Bernard, épicerie, grocery, De l'Eglise 21
 Michaud Mme Thomas, femme de peine, charwoman, Victoria r 15
 Michaud Mme veuve Joseph Vienno, D'Aiguillon 213
 Michaud Mme veuve Pierre, Richardson 16
 Michaud Rémi, gardien, caretaker, Déigny 58
 Michaud Romuald, ingénieur, engine driver, Little Champlain 10
 Michaud Uldéric, barbier, barber, de Labbé & Michaud, St Germain 100
 Michaud William R., de Wm. Michaud, pension St Joseph 394
 Michaud Wm.,—*W. R. Michaud & Martin Madden*—marchands de nouveautés, dry goods merchants, St Joseph 183
 Michel Georges, journalier, laborer, St Joseph 55
 Michel Jean, rentier, St François 260
 Michel Yves, journalier, laborer, Petit Champlain 101
 Michon Mme Théophile, maison de pension, boarding house, St Jean 236
 Mignault Alphonse, menuisier, joiner, Latourelle 47
 Mignault Charles, mécanicien, machinist, Latourelle 47
 Mignault François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 143
 Mignault Stanislas, menuisier, joiner, Colomb 252
 Mignault Théodore, cordonnier, shoemaker, Durochers 174
 Migner A., Boucher & Cie—*Alexandre Migner, Achille Boucher & Jean Louis Thibaud*—fabricants de chaussures, boot and shoe manufacturers, St Anselme 22
 Migner Alexandre, de A. Migner, Boucher & Cie, St Anselme 30
 Migner Louis, cordonnier, shoemaker, Caron 96
 Migner Octave, rentier, St Anselme 30
 Migner Thomas, cordonnier, shoemaker, Du Roi 358
 Milaire voir aussi Miller
 Milaire Alfred, charretier, carter, Champlain 852
 Milaire Alphonse, journalier, laborer, Champlain 753
 Milaire Amable, journalier, laborer, Champlain 751
 Milaire Charles, journalier, laborer, Champlain 706
 Milaire Louis, journalier, laborer, Champlain 594
 Milaire Mme veuve Ferdinand, St Olivier 265
 Milaire Pierre, charpentier, carpenter, Champlain 770
Militia Office, lieutenant-colonel T. J. Duchesnay, sous-adjudant général de milice, deputy adjutant general of militia, St Louis 17. Telephone 83
 Military store Department, district No. 7, lieutenant-colonel W. H. Forrest, superintendent, foot Citadell Hill. Telephone 227
 Miller Alfred, journalier, laborer, du Roi 287
 Miller Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, Châteauguay 131
 Miller Archibald, bookkeeper, teneur de livres, St Foye road
 Miller Edouard, ébéniste, cabinetmaker, Avenue Taschereau 22
 Miller Ferdinand, journalier, laborer, Richardson r 65
 Miller Flavien, boucher, butcher, St Félix 18
 Miller George, cordonnier, shoemaker, Du Roi 283
Miller James, grocer, épicer, St John 267, Telephone 581—res. St Augustin 49
 Miller Joseph, ébéniste, cabinetmaker, Avenue Taschereau 22

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier.

Médailles et Diplome obtenus à l'exposition provinciale de 1887.

- Miller Joseph N., employé service civil, civil service clerk, D'Artigny 38
 Miller Matthew, stationer, libraire, D'Aiguillon 8
 Miller Mrs James, St Joachim 45
 Miller Mrs Matthew, St Ursule 42
 Miller Mrs William, St John 360
 Miller Mrs widow John, Artillery 13
 Miller Peter R., commission merchant, marchand à commission, St Peter 113, room 6,
 Telephone 454—res. St Augustin 138, Telephone 422
 Miller William, cordonnier, shoemaker, St Ambroise 24
Miller W. James, avocat, advocate, St Pierre 4, rés. Des Fossés 118
 Mills Henry, express driver, conducteur d'expresse, St Olivier 345
 Minguy Edouard, Bédard 33
 Minguy Elzéar, charretier, carter, Ste Anne 103
 Minguy François, menuisier, joiner, Scott r 151
 Minguy Honoré, corroyeur, currier, Chénier 6
Minguy Jean, de Simons & Foulds, Garneau 5
 Minguy Joseph, peintre, painter, Bagot 40
 Minguy Joseph, mouleur, moulder, Richardson 171
 Minguy Mme Gaudiose, Durochers 121
 Minguy Mme veuve Benjamin, couturière, seamstress, Du Roi 410
 Minguy Napoléon, commis-marchand, salesman, Demers 44
 Minguy Napoléon, commis, clerk, Arago 241
 Minguy Narcisse, pâtissier, confectioner, Demers 44
 Minguy Narcisse, charretier, carter, Fleurie 61
 Minguy Narcisse, charretier, carter, Ste Anne 95
 Minguy Narcisse, jnr, mouleur, moulder, Des Commissaires 156
 Minguy Narcisse, snr, forgeron, blacksmith, Charest 14
 Minguy Théophile, tailleur, tailor, Des Commissaires 77
 Mintz Ensél, shop, magasin, Du Pont 198
 Mitchell Miss Mary, dressmaker, couturière, St Joachim 58
 Mitchell Miss Mathildas, Place Sans Bruit, St Valier (prolongement)
 Mitchell Mrs, ensign Salvation Army, St Eustache 39
Mitchell Robert, commission merchant and agent for Commercial Union Assu-
 rance Co. of London, England, St Pierre 76, Telephone 830—res. Laporte 35,
 Telephone 1074
 Mitchell Samuel, messenger, messenger, St Pierre 81
 Modler Richard, turnkey, tourne-clef, Grande Allée r 311
 Modler Robert, snr, D'Artigny 65
 Moffatt Gaudiose, tailleur en cuir, leather cutter, Ste Marguerite 166
 Moffatt Georges, commis de banque, bank clerk, Ste Geneviève 29
 Moffatt Robert, tide water, douanier, Lachevrotière 89
 Moffatt Emile, médecin vétérinaire, veterinary surgeon, de l'Eglise 38. Téléphone 650
 Moffatt Félix, tanneur, tanner, Des Commissaires 85
 Moffatt Félix, épiciier, grocer, Massue 107
 Moffatt J. A., commis, clerk, St Joseph 357
 Moffatt Joseph, gardien de nuit, night watchman, De la Reine 265
 Moffatt Mme Félix, De l'Eglise 36
 Moffatt Mme Théodore, St Valier 254
 Moffatt Napoléon, teneur de livres, bookkeeper, Grant 81
 Moffatt Oliva, commis, clerk, de l'Eglise 36
 Moffatt Pierre, journalier, laborer, Côte d'Abraham r 88
 Moir Gavan, clerk, commis, boards St Flavien 14
 Moisan Albert, employé C. P. R., St Valier 240
 Moisan Alfred, commerçant, trader, Joliette 11
 Moisan Alfred, journalier, laborer, Talon 13
 Moisan Arthur, charretier, carter, Latourelle 121
 Moisan Charles, cordonnier, shoemaker, Latourelle 160

Montreal Plate Glass Company

MONGENAIS, BOIVIN & C^{IE}
MONTREAL

(Compagnie d'Assurance contre le bris de Glaces)

Téléphone : 275

J. B. MORISSETTE, Agent Général, 82 rue St-PIERRE, QUÉBEC.

- Moisan Edouard, charpentier, carpenter, Franklin 237
 Moisan Elzéar, journalier, laborer, Grant 95
 Moisan Elzéar, journalier, laborer, Colomb 175
 Moisan Eudore, tailleur en cuir, leather cutter, d'Aiguillon 140
 Moisan Eugène, journalier, laborer, Champlain 692
 Moisan Eugène, journalier, laborer, Montcalm 85
 Moisan François, charretier, carter, Claire Fontaine 13
 Moisan François, cordonnier, shoemaker, Turgeon 31
Moisan François, manufacturier de chaussures, boot and shoe manufacturer, Boulevard Langelier 52 et Jérôme 38. Téléphone 957
 Moisan François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Durochers 216
 Moisan George, cordonnier, shoemaker, Arago 85
Moisan Hubert, carrossier, coachmaker. Atelier, St Anselme 10-12 et Ste Hélène 270, rés. St Valier 578
Moisan J. A., épiciier et marchand de vins ; grocer, wine and liquor dealer, St Jean 341-343. Téléphone 450
 Moisan Jacques, boulanger, baker, Latourelle 114
 Moisan Jean, Lachevrotière 18
 Moisan Jean, commerçant, trader, Joliette 9
Moisan Joseph, marchand-épiciier, grocer ; vins, liqueurs, et un assortiment d'épicerie des plus complets, etc., Artillerie 112, Téléphone 1024—rés. Lachevrotière 18
 Moisan Joseph, charretier, carter, Scott 48
 Moisan Joseph, garde-magasin, storeman, Drolet 2
 Moisan Joseph, cordonnier, shoemaker, Franklin 256
 Moisan Laurent, jnr, de Laurent Moisan & Fils, Arago 320
 Moisan Laurent, snr, de Laurent Moisan & Fils, Arago 320
Moisan Laurent & Fils,—*Laurent Moisan, snr et jnr*—sculpteurs ; fabricants de vinaigre "Délice" ; sculptor ; vinegar manufacturers, Arago 316. Téléphone 977
 Moisan Louis, cordonnier, shoemaker, St Olivier 325
 Moisan Louis, charretier, carter, Drolet 18
 Moisan Louis, sellier, saddler, Côte à Coton 1
 Moisan Mlle Joséphine, St François 312
 Moisan Mlle Zoé, modiste, dressmaker, teacher of the Penley system, St Jean 22
 Moisan Mme veuve, Boulevard Langelier 78
 Moisan Mme veuve Alfred, d'Aiguillon 140
 Moisan Mme veuve Charles, Victoria 88
 Moisan Mme veuve Elie, Franklin 258
 Moisan Mme veuve Joseph, Latourelle 110
 Moisan Mme veuve Pierre, Berthelot r 12
 Moisan Napoléon, commis, clerk, Ste Cécile 68
Moisan Napoléon, épiciier et marchand de vins, liqueurs, etc., grocer, wine and liquor dealer, Ste Julie 70, Téléphone 613—rés. D'Artigny 23
 Moisan Olivier, pressier, pressman, St Olivier 285
 Moisan Omer, cordonnier, shoemaker, Latourelle 22
 Moisan Philéas, charretier, carter, Stewart 16
 Moisan Philéas, charretier, carter, Plessis r 23
 Moisan Pierre, bijoutier, jeweller, Des Fossés 100
 Moisan Thomas, hôtel, St Louis 36
 Moisan Uric, cordonnier, shoemaker, Latourelle 64
 Mollet N. Napoléon, charretier, carter, coin St Olivier et Racine
 Molloy Andrew, journalier, laborer, Little Champlain 37
 Molloy James, laborer, journalier, St Michael 36
 Molloy Malcolm, laborer, journalier, St Patrick 26
 Molloy Misses (the) Sarah, Anna and Mary, St Joachim 3
 Molloy Thomas, laborer, journalier, O'Connell 22
 Molony James, dry goods, nouveautés, Sous-le-Fort 48-50
 Molony M., reverend, C. SS. R., St Stanislas 7

TIMMONS' } Ginger Ale, Soda Water, &c.
 }
 Better than imported.

TELEPHONE : 619.

- Molony Thomas J.**, D. L. B., advocate and commissioner for receiving affidavits for the Province of Ontario and Manitoba, Grande Allée 177
- Monaghan Peter, Lachevrotière 80
- Monarque Mme Pierre, D'Iberville 12
- Monceau E., télégraphiste, telegraph operator, St Jean 441
- Mondor Louis, journalier, laborer, Ste Marguerite 180
- Mondor Thomas, maçon en briques, bricklayer, Montmagny 23
- Mongeon Félix, menuisier, joiner, De la Reine 125. rés. De la Chapelle 172
- Mongeon Louis, ébéniste, cabinetmaker, St Paul 153, rés. Dambourgs 18
- Monier Arthur J., commis-voyageur, commercial traveller, St François 90
- Monier Basile, menuisier, joiner, Du Roi 82
- Monier François-Xavier, saucissier, sausagemaker, Avenue Renaud 137
- Monier George, charpentier, carpenter, Des Commissaires 213
- Monier J. Alfred, commis-marchand, salesman, Du Roi 82
- Monier Mme veuve Alphonse, De Jumonville 34
- Monier Mme Joseph, St Joachim 38. quartier St Valier
- Monier P. L. H., chef d'atelier à la manufacture de valises de Dillingham, foreman, Ste Marguerite 13
- Montagnon Jules, maître charretier, carter, Ste Catherine 42
- Montague Patrick, laborer, journalier, St Patrick 27
- Montambault D. J.**, C. R., de Montambault, Langelier & Langelier, et trésorier du Barreau de Québec, Hébert 29
- Montambault, Langelier & Langelier.**—*Didier J. Montambault, C. R., honble C. S. François Langelier, C. R., & honble Charles Langelier*—avocats, advocates, Kent House, 2ème étage. St Louis 23. Téléphone 16
- Montambault Ovide**, hôtel, maison de pension, boarding house, St Paul 129-131
- Montambault Roch Ovide, teneur de livres, book-keeper, St Paul 219
- Montgomery Hugh, street car driver, conducteur de tramway, St Olivier 85
- Montgomery Mrs. widow Thomas, Champlain 309
- Montgrain Napoléon, chauffeur, stoker, Des Fossés 171
- Montigny Elzéar, charretier, carter, Des Commissaires 39
- Montigny Joseph, charretier, carter, Colomb 406
- Montizambert Lieut-Col. C. E.**, R. C. A., deputy Inspector of Artillery, St Louis 87. Téléphone 300
- Montizambert Mme veuve Charles, Scott 161
- Montminy Adjutor, cordonnier, shoemaker, Kirouac 154
- Montminy Charles**, jnr, gérant, manager Quebec Engraving Co., Garneau 54
- Montminy Charles, snr, Garneau 54
- Montminy Donat, mégissier, tawer, Du Roi 433
- Montminy Edouard, contre-maitre, foreman, Massue 92
- Montminy J. B. Alfred, commis-marchand, salesman, St Joseph 360-362
- Montminy Jean-Baptiste, boulanger, baker, St Bernard 83
- Montminy M. A. & Cie.**, photographes, photographers, GALLERY AND STUDIO, St Jean 2
- Montminy Marc A., de M. A. Montminy & Cie., St Jean 2
- Montminy Marcelin, cordonnier, shoemaker, St Luc 78
- Montminy Mlle Léa, Durochers 85
- Montminy Mme veuve, St Joachim 55
- Montminy Mme J. B. A., modiste, dressmaker, St Joseph 360-362
- Montminy Mme veuve Odile, D'Aiguillon 208
- Montmorency Cotton Manufacturing Co., C. R. Whitehead, manager, Montmorency Falls (see *Compagnie Manufacturière de Coton*, page 97). Téléphone A-798
- Montmorency Electric Power Co.**, (The) F. H. Badger, jr., general manager; Chs. M. Brocklesby, secretary treasurer, St John 121. Distributing Station, D'Auteuil 16
- Montreal Pilots' Office**, Chs. Garriépy, secretary, Mountain Hill 155 (Gillespie wharf). Téléphone 387
-
- E. ROUMILHAC** } Malifaud, Grande fine Champagne—Cognac
 17-19 RUE ST-JEAN } " XX, \$7.00; XXX, \$8.00 la caisse.
 TELEPHONE: 246. QUEBEC. } " XXXX, \$10.50; XXXXX, \$15.00.

Montreal Plate Glass Ins. Company, J. B. Morissette, et Jos. Gauthier & Frère. agents, St Pierre 82

Montreal Steam Laundry Co., (Ltd.)—Quebec branch, James Delaney, agent, St John 252. Telephone 921

Montreuil Alcide, cordonnier, shoemaker, St Luc 2

Montreuil Alexis, forgeron, blacksmith, Champlain Market Place 6

Montreuil Charles, menuisier, joiner, pension St Valier 300

Montreuil Elzéar, sculpteur, sculptor, Charest 118

Montreuil Ferdinand, gardien de nuit, night watchman, St Félix 12

Montreuil François, commerçant, trader, Massue 155

Montreuil Frédéric, forgeron, blacksmith, St Valier 364

Montreuil George, commis, clerk, pension Notre-Dame 13

Montreuil Israël, de Jeffrey, Montreuil & Co., Arago 297

Montreuil Joseph Chs Emile, commis-marchand, salesman, St Joseph 410

Montreuil Louis, charron, wheelwright, Richelieu 141

Montreuil Louis, menuisier, joiner, Ancien Chantier 11

Montreuil Mlle Emma, couturière, dressmaker, Côte d'Abraham 82

Montreuil Mme André, Artillerie 5

Montreuil Mme Pascal, St Joseph 66½

Montreuil Mme veuve Louis, Kirouac 74

Montreuil N. Y., embouteilleur de, bottler of Labatt's celebrated ales and stout, fabricant de boissons gazeuses, manufacturer of aerated waters, St Paul 277-279, Téléphone 545—rés. Charlevoix 36 (prolongement)

Montreuil Olivier, maître charretier, master carter, D'Aiguillon 99

Mooney James, ébéniste, cabinetmaker, Ste Marguerite 2

Moore James, driver, charretier, St Joachim 56

Moore T. J., of T. J. Moore & Co., D'Aiguillon 190. Telephone 1085

Moore T. J. & Co.,—Thomas J. Moore—booksellers and dealers in pianos and toys, libraires, St Jean 146-148. Telephone 432

Moran James, checker street car, St Eustache 79

Moran John, laborer, journalier, Champlain 543

Moran John, laborer, journalier, Little Champlain 31

Morand Elzéar, peintre de voitures, painter, St Olivier 343

Morassee Mme Cyprien, Richelieu 302

More John C., manager Merchants Bank of Canada, gérant, Ste Geneviève 9. Telephone 954

Moreau Arthur, teneur de livres, bookkeeper, Côte D'Abraham 154

Moreau Chrysostôme, commerçant, trader, Henderson 34

Moreau Edouard, directeur des chemins de fer, director of railways, pension Ste Anne 34

Moreau E. Théodore, ferblantier, plombier, couvreur et poseur d'appareils à gaz, tinsmith, roofer, plumber, gaz and steam fitter, Côte d'Abraham 154-156

Moreau Eusèbe, tailleur, tailor, Des Fossés 263

Moreau Joseph, menuisier, joiner, St Patrice 24

Moreau Mlle Desanges, modiste, dressmaker, De la Reine 182

Moreau Napoléon, cordonnier, shoemaker, Boisseau 108

Moreau Philippe, conducteur d'engin, engine driver, Petit Champlain 10

Moreels Alphonse, de A. Pion & Cie., Lalemant 27

Morel Claude, Smith r 32

Morel François, charretier, carter, Des Commissaires 114

Morel Joseph, journalier, laborer, Du Roi 54

Morel Napoléon, charretier, carter, Ste Hélène 102

Morel Philéas, charretier, carter, Des Commissaires 99

Morel Pierre, batelier, boatman, Gosford 13

Morel Théophile, journalier, laborer, r Grant 128

Morency A. & Cie., marchands-tailleurs, merchant tailors, St Jean 328

Morency Apollinaire, de A. Morency & Cie, St Jean 328

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier.

Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc., etc.

- Morency Basile, forgeron, blacksmith, Franklin 138
 Morency Bruno, charretier, carter, Prince Edouard 240
 Morency Célestin, charretier, carter, Massue 177
 Morency Cléophas, corroyeur, currier, Du Roi 238
 Morency Cléophas C., comptable, accountant, Richardson 204
 Morency D. C., inspecteur des arpentages, Grande Allée 64, rés. Lévis
 Morency Edouard, épicier, grocer, St Valier 942, rés. 950
 Morency Eugène, Sous-le-Cap 11
 Morency Ferdinand, contre-maitre, foreman, De la Chapelle 150
 Morency François, émouleur, moulder, Artillerie 117
 Morency François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Richardson 260
 Morency François-Xavier, de L. Morency & Frère, pension Du Pont 100
 Morency Gédéon, corroyeur, currier, Colomb 247
 Morency J. A., teneur de livres, bookkeeper, Fleurie 126
 Morency Japhet, tonnelier, cooper, Du Roi 238
 Morency Joseph, plâtrier, plasterer, St Olivier 245
 Morency Joseph, boucher, butcher, St Paul 417, rés. Ste Hélène 94
 Morency Joseph, corroyeur, currier, Bagot 54
 Morency Léandre, entrepreneur-menuisier, master joiner, De la Chapelle 159
Morency L. & Frère,—*Louis & François-Xavier Morency*—marchands de chromos, gravures ; fabricants de moulures et miroirs, portraits au crayon et à l'huile ; french and american frame and mirror. CRAYON PORTRAITS A SPECIALITY, and dealers in chromos and engravings, St Joseph 113, Téléphone 21. Succursale, St Jean 4, Téléphone 528
Morency Léonidas B., marchand-tailleur, merchant tailor, Notre Dame 23, rés. Des Prairies 79
 Morency Louis, de L. Morency & Frère, St Jean 355
 Morency Magl., commerçant de bois, wood dealer, Jetée Louise, rés. Richardson r 255
 Morency Mme veuve Cyrille, épicerie, grocery, De la Reine 366
 Morency Mme Georgiana, Ste Cécile 102
 Morency Mme veuve Joseph, Charest 15
 Morency Mme veuve Lazare, Prince Edouard 286½
 Morency Napoléon, épicier, grocer, Victoria 102
 Morency Pierre, menuisier, joiner, Des Prairies 116
 Morency Romain, journalier, laborer, Massue 225
 Morency William, journalier, laborer, Côte d'Abraham r 51
Morgan David, merchant tailor and haberdasher, marchand-tailleur, Ste Anne 12 corner Du Fort 10
 Morgan H. J., Elgin 4
Morgan James, monumental sculptor, marble and granite works. Monuments, mantle pieces and general marble and granite works, Côte d'Abraham 2, res. D'Aiguillon 20
 Morgan Robert, Elgin 4
 Morgue—Dead House—St Paul 20-22
 Morin, cordonnier, shoemaker, Laberge 16
 Morin capitaine Cyprien, St Olivier 191
 Morin Charles, journalier, laborer, St Bonaventure 34
 Morin David, de Thivierge, Morin & Morin, De la Couronne 223
Morin Dr E. & Cie,—*Dr Edouard Morin*—chimistes et pharmaciens en gros, chemists and druggists, wholesale, St Pierre 48, Téléphone 253 ; et St Jean 338, Téléphone 273
Morin Dr Edouard, médecin et chirurgien, physician and surgeon, de Dr Ed. Morin & Cie, St Jean 338-340
 Morin Dr Jacques Alfred, Dorchester 77
 Morin Edouard, St Jean 326
 Morin Elie, calfat, caulker, St Anselme 99
 Morin Fortunat, charretier, carter, Latourelle 10

The Dominion Burglary Guarantee Co., (Ltd).

TELEPHONE: 275

J. B. MORISSETTE, Agent Général, 82 rue ST-PIERRE, QUÉBEC.

Morin François, comptable, accountant, Charlevoix 30

Morin François, journalier, laborer, Du Roi 54

Morin François, journalier, laborer, Letellier 10

Morin Hilaire, journalier, laborer, Colomb 335

Morin J. B. & Cie, pharmaciens-chimistes, druggists and chemists, St Joseph 161.
Téléphone 935

Morin Jean-Baptiste, de J. B. Morin & Cie., St Jean 238

Morin Jean-Baptiste, ferblantier et plombier, tinsmith and plumber; posage d'appareils à gaz, de chauffage à eau et à air chaud, etc.; couverture en tôle noire et galvanisée, Sous-le Fort 39-41 coin Notre-Dame 5-7

Morin Joseph, charpentier, carpenter, St Bonaventure 34

Morin Joseph, cordonnier, shoemaker, St Paul 365

Morin Joseph, ferblantier, tinsmith, Richardson 328

Morin Joseph, ferblantier, tinsmith, St Nicolas 44-46

Morin L. D., avocat, advocate, Du Porche 14 coin St Pierre 38, rés. St Jean 326

Morin Léon, de Thivierge, Morin & Morin, Du Roi 412

Morin L. Eudore, commis-marchand, salesman, Du Roi 188

Morin Louis, charretier, carter, Boisseau 214

Morin Louis, journalier, laborer, St François r 10

Morin Louis, rentier, Boulevard Langelier 149

Morin Louis E., pilote, pilot, Du Roi 126

Morin Mlle Marie, couturière, seamstress, Du Pont 57

Morin Mme veuve François, Richelieu 332

Morin Mme veuve Herménégilde, Ste Claire 3

Morin Mme veuve Isaac, femme de peine, charwoman, St Olivier 101

Morin Mme veuve Jérôme, Charest 16

Morin Mme veuve Nicolas, Châteauguay 59

Morin Narcisse, propriétaire du restaurant "Clairon d'Or." Restaurant and first class boarding house, Garneau 42-44

Morin Roch, ferblantier, tinsmith, St Pierre 364

Morin Valère, menuisier, joiner, St Jean 529

Morissette Adjutor, boucher, butcher, Du Roi 18

Morissette Adjutor, corroyeur, currier, Latourelle 724

Morissette Alfred, commis-voyageur, commercial traveller, Charest 136

Morissette Alfred, peintre, painter, Napoléon 216

Morissette Alfred, agent de moulins à coudre, Montcalm 3

Morissette Alfred, journalier, laborer, Ste Thérèse 131

Morissette Côme, étudiant en loi, student at law, pension St Eustache 38

Morissette Edmond, journalier, laborer, Champlain 679

Morissette Emile, menuisier, joiner, Latourelle 201

Morissette Etienne, journalier, laborer, St Luc 214

Morissette Etienne, batelier, boatman, Latourelle 15

Morissette Eugène, typographe, typographer, Richelieu 207

Morissette Eusébe, journalier, laborer, Champlain 920

Morissette Honoré, employé du bureau de poste, post office clerk, Richelieu 198

Morissette Isidore, tailleur de pierre, stonecutter, Richelieu 216

Morissette Isidore, jnr, corroyeur, currier, St Olivier 153

Morissette Isidore, snr, tailleur de pierre, stonecutter, De la Reine 177

Morissette Jean, journalier, laborer, St Olivier 290

Morissette Jean-Baptiste, jnr, agent d'assurance, general insurance agent, representing Guardian Fire and Life Ass. Co., of England; Lancashire Fire Insurance Co., of England; Union Fire Insurance Co., of England; Montreal Plate Glass Insurance, Co.; North American Life Assurance Company, aussi agent pour l'Equitable de New-York, St Pierre 82. Téléphone 275,—rés. Des Fossés 95—(voir annonces)

Morissette Jean-Baptiste, charpentier, carpenter, Des Commissaires 29

Morissette Joseph, journalier, laborer, Champlain 922

Morissette Joseph, journalier, laborer, Boisseau 94

Order

TIMMONS'

} Ginger Ale, Soda Water, &c.

TELEPHONE: 619.

} From your Grocer.

- Morissette Joseph, peintre, painter, Kirouac 152
 Morissette Joseph, menuisier, joiner, Christie 12
 Morissette Michel, batelier, boatman, Latourelle 10
 Morissette Mlles Sophie et Caroline, couturières, seamstresses, St François 80
 Morissette Mme Alfred, modiste, milliner, St Valier 705
 Morissette Mme veuve François-Xavier, St Olivier 151
 Morissette Mme veuve George, St Patrice 141
 Morissette Mme veuve Isidore, Arago 33
 Morissette Mme veuve Joseph, Champlain r 733
 Morissette Mme veuve Thomas, pension de la Fabrique 57
 Morissette Napoléon, ouvrier en fourrures, furrier, St Olivier 151
 Morissette Narcisse, garde-magasin, storeman, St Antoine 14-16
 Morissette Octave, journalier, laborer, Ste Thérèse 129
 Morissette Philippe, batelier, boatman, Champlain r 733
 Morissette Pierre, journalier, laborer, Champlain 710
 Morissette Sosthènes, commis-marchand, salesman, D'Aiguillon 84
 Morissette V., navigateur, sailor, Place Marché Champlain 6
 Morissey Mrs Thomas, St Michael 60
 Morrissey Thomas, typographe, typographer, St Michael 60
Morning Chronicle (the), J. J. Foote, proprietor, Mountain Hill 115. Telep. 45
 Morrin College School, St Stanislas 44 (see information, page 76)
 Morrisson Michael J., stenographe, sténographe, St Flavien 10
 Morritt Calvert, laborer, journalier, Champlain r 499
 Morton Harry, employed cartridge factory, St Gabriel 100
 Morton Henry, gaol guard, garde à la prison, D'Artigny 31
Morton, Phillips & Co., Montreal, agents for the "Caligraph"—(see adv. p. 16)
 Mortureux F., professeur de musique, music teacher, Côte Ste Geneviève 56
 Moses Mrs John, St Louis road
 Motard Edouard, épicer, grocer, Duquesne 26, rés. Montcalm 17
Mount Hermon Cemetery, Edwin E. Welch, treasurer, St Peter 125
Mountain Hill House, (established in 1855), Esique Dion, propriétaire, J. Cloutier, manager, gérant, Mountain Hill 94, Telephone 70—Restaurant 98
 Mountain James, stoker, chauffeur, St André 4
 Mountain Mrs widow Matthew G., D'Aiguillon 19
 Moussette Zénophile, bimbeloterie, toys, De la Couronne 59-61
 Muir James, superintendent at J. Ritchie, shoe factory, St John 573
Muir Robert C., manager for J. F. McLaughlin & Bro., gérant, St Peter 118, Telephone 780—res. Ste Famille 20
 Mulcair John, laborer, journalier, Champlain 405
 Mulball Miss Ellen, milk vendor, Scott 91
 Mulholland Richard, superintendent of works at the gaol, Grande Allée r 311
 Mullally Michael, laborer, journalier, Champlain 307
 Muller Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Colomb 340
 Mulligan Joseph, clerk, commis, St Nicolas 32
 Mullins Bernard, waiter, garçon de table, St Michael 70
 Mullins Henry, laborer, journalier, Sault au Matelot 91
 Mullins James, clerk, commis, D'Aiguillon 52
 Mullins John, carter, charretier, Champlain 285
 Mullins Michael, Des Angers 7
 Mullins Michael Joseph, shoemaker, cordonnier, Des Angers 7
 Mullins Patrick, laborer, journalier, Champlain 469
 Mullins Patrick, messenger, messenger, St Michael 66
 Mulrooney James, laborer, journalier, Champlain 445
 Mulrooney John, city police, gardien de la paix, Artillery 96
 Mulrooney Thomas, fireman, pompier, St Patrick 84
 Mulrooney Thomas, ship laborer, ouvrier de navires, Drolet 20
 Mulrooney William, machinist, mécanicien, St Valier 88½
 Mulrooney W. J., stationer, libraire, St Pierre 59, res. Champlain 445

E. ROUMILHAC 17-19 RUE ST-JEAN TELEPHONE: 246.	}	Grands Vins de Bordeaux "J. L. Garros".
		Vins de Bordeaux à \$2.50 par doz.
		Les meilleurs Sherry sec et O'Porto,

QUEBEC.

- Mulvany Michael, laborer, journalier, De la Reine 13
Munn Miss Elizabeth, St Joachim 93
Munn William, jeweller, joaillier, St Flavien 7
Murdock James, sexton, sacristain, St Ursule r 76
Murphy Andrew, laborer, journalier, Latourelle 130
Murphy Andrew, policeman, gardien de la paix, Artillery 41
Murphy Charles, laborer, journalier, Little Champlain 104
Murphy Denis, stevedore, arrimeur, St Amable 18
Murphy Fergus, student at law, étudiant en droit, St Peter 61, room Hébert 11
Murphy James, fireman, pompier, St Michael 16
Murphy James, laborer, journalier, Champlain 306
Murphy James, grocer, épicier, Champlain 340-342
Murphy James, laborer, journalier, Champlain 325
Murphy John, hôtel, hotelkeeper, St Paul 249 et St Valier 8-10
Murphy John E., of Owen Murphy & Nephew, St Ursule 75
Murphy Joseph, laborer, journalier, Côte de la Canoterie 8
Murphy Michael, bread driver, porteur de pain, St Gabriel 33
Murphy Michael, laborer, journalier, Champlain 329
Murphy Michael J., civil service clerk, employé service civil, St Louis 76
Murphy Miss J., Lachevrotière 32
Murphy Mrs widow A., St Julia 33
Murphy Mrs widow James, Du Roi 62
Murphy Mrs widow John, Champlain r 463
Murphy Mrs widow Patrick, Champlain 521
Murphy Mrs widow Thomas, St Michael 16
Murphy Owen, of Owen Murphy & Nephew, St Ursule 75. Telephone 356
Murphy Owen & Nephew,—*Owen & John E. Murphy*—insurance agents for
Atlas Assurance Co., of London, England; Nationale Assurance Co., of Ireland;
London & Provincial Marine; The Boiler Inspection and Insurance Co.; agents
d'assurance, St Pierre 89 and Sault-au-Matelot 46. Téléphone 252
Murphy Patrick, laborer, journalier, Little Champlain 102
Murphy Patrick, laborer, journalier, Champlain 471
Murphy Patrick B., clerk, commis, Fleurie 8
Murphy Peter, laborer, journalier, St Michael 40
Murphy Simon, employed Electric Light, St Julia 31
Murphy Thomas, operator C. P. R., télégraphiste, St Julia 33
Murphy T. J., butcher, boucher, stall 12-13 Champlain market Hall, res. Notre-Dame
square 10
Murphy Thomas J., plumber, plombier, Grande Allée r 311
Murphy William, laborer, journalier, Champlain 129
Murphy William, carter, charretier, Letellier 18
Murray Jeremiah, carter, charretier, St Julia 79
Murray Miss Iva, post office clerk, Grande Allée 300
Murray Miss Jane, Cliff View Place 4
Murray Mrs Denis, Grande Allée 300. Telephone 697
Murray Mrs Thomas, St Eustache 69
Murray Mrs widow John, Champlain 316
Murray Samuel, sergeant of police, sergent de police, St Julia 45
Murray William, carter, charretier, St Michael 61
Murtagh John, tide-waiter, douanier, St Julia 46
Mutual Life Ins. Co. of New-York, W. J. Fraser, agent, St Peter 103. Tele-
phone 235
Mutual Reserve Fund Life Association of New-York, Geo. Lefavre,
agent, Du Porche 14 coin St Pierre 38
Musical societies, see information, page 93
Myler Joseph, machinist, mécanicien, D'Aiguillon 81
Myler Michael, post office clerk, commis de bureau poste, St Jean 180

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier.

Souliers et bottines de manufacture: françaises, anglaises, américaines et canadiennes.

Myler Mrs widow James, St John 570

Mylett Patrick, plumber, plombier, St Olivier 24

Myrand Ernest, employé service civil, court house clerk, Scott 118

Myrand Léon H., agent de la compagnie de navigation du Richelieu & Ontario et de la ligne du Saguenay, Ste Ursule 56. Téléphone 1013

Myrand Louis, maison de pension, boarding house, St Joseph 31

Myrand Michel, menuisier, joiner, St Olivier 179

Myrand Mme S. Achille, pension St Louis 65

Myrand Mme veuve Louis, De la Reine 177

Myrand Mme veuve L. Japhet, St Flavien 17

Myrand S. Joseph, de Myrand & Pouliot, St Olivier 177

Myrand & Pouliot,—S. Jos. Myrand & F. X. Onésime Pouliot—nouveauûts, dry goods, St Joseph 213-215. Téléphone 491

N

Nadeau Alfred, peintre, painter, Richardson 390

Nadeau Alfred, corroyeur, currier, Bagot 23

Nadeau Alphonse, commis, clerk, Du Roi 432

Nadeau André, cordonnier, shoemaker, Gosford 15

Nadeau André, menuisier, joiner, Richelieu 176

Nadeau André, tailleur, tailor, de la Reine 399

Nadeau Antoine, mouleur, moulder, Prince Edouard 183

Nadeau Edouard, menuisier, joiner, Ste Cécile 72

Nadeau Etienne, cordonnier, shoemaker, Ste Catherine 58

Nadeau Ferdinand, marchand de bois, lumber merchant, De la Couronne 19, Téléphone 1079—rés. 40

Nadeau François-Xavier, menuisier, joiner, De la Reine 341

Nadeau François-Xavier, tanneur, tanner, Morin 30

Nadeau François-Xavier, charpentier, carpenter, De la Reine 382

Nadeau Gaudiose, corroyeur, currier, Aqueduc 54

Nadeau Jean, charpentier, carpenter, Massue 235

Nadeau Jean, messenger, messenger, Desjardins 24

Nadeau Joseph, avocat et député-greffier de la Cour d'Appel, advocate, deputy clerk of the Court of Appeals, St Jean 359

Nadeau Joseph, menuisier, joiner, superintendent of Quebec Harbour Commission, Dalhousie 126, rés. Prince Edouard 179

Nadeau Joseph, charpentier, carpenter, St Joachim 14, quartier St Valier

Nadeau Joseph, de Jobin & Nadeau, De l'Eglise 37

Nadeau Louis, épiciier, grocer, De la Couronne 151-153

Nadeau Louis, journalier, laborer, Ste Hélène 34

Nadeau Louis, propriétaire de bateaux, boat owner, Artillerie 108

Nadeau Louis R., maçon, mason, De la Reine 428

Nadeau Mlle Eliza, manchonnière, furrier, Victoria 62

Nadeau Mlle Joséphine, modiste, dressmaker, Richardson 244

Nadeau Mme Jean, Hermine 50

Nadeau Mme Jean, épicerie, grocery, Arago 195

Nadeau Mme veuve François, St Jean 483

Nadeau Mme veuve Narcisse, De la Reine 270

Nadeau Napoléon, cordonnier, shoemaker, De l'Eglise 107

Nadeau Philéas, ferblantier, tinsmith, St Olivier 77

Nadeau Pierre, cordonnier, shoemaker, Richardson 317

Nadeau Pierre, charpentier, carpenter, De l'Eglise 107

Nadeau Tancrede, commis, clerk, Du Pont 185

Nadeau Théophile, commerçant, trader, St Pierre 76

Nadeau T. L. & Cie.,—marchands de vaisselle, porcelaine, verreries ; china and glass ware, St Joseph 114, rés. 112

Union Assurance Society of London, England.

Actif: \$12,000,000

(Etablie en 1714)

Téléphone: 275

J. B. MORISSETTE, Agent Général, 82 rue St-PIERRE, QUÉBEC.

- Naudler Abrem, pedler, colporteur, Grant 85
 Nagant H., employé service civil, civil service clerk, Couillard 9. Téléphone 768
Nantel honorable J. A., Commissaire des Travaux Publics, Commissioner of Public Works, Grande Allée 64, rés. Montréal
 National Societies, see information, page 93
National Assurance Co., O. Murphy & Nephew, agents, St Pierre 89
Navigation Restaurant, Elzéar Paquet, prop., Dalhousie 17
 Neely & Co.,—*Joseph Neely & James Power*—bakers, boulangers, Fleurie 10
 Neely Joseph, of Neely & Co, Fleurie 28
 Neil Alexander T., bookkeeper, teneur de livres, Des Fossés 84
 Neil Miss, St Paul 223
 Neilan Edward, carter, charretier, St Julia 30
 Neilan James, laborer, journalier, St Eustache 78
 Neilan Miss clerk, commis, St Olivier 69
 Neilan Mrs, St Olivier 69
 Neilson Nicholas, caretaker, gardien, Arsenal 11
 Nelsen Alben, ouvrier en fourrures, furrier, Des Commissaires 25
 Nelson H. A. & Son, J. J. Bennett, manager, gérant, St Joseph 72
 Néron Alfred, gardien, caretaker, Scott r 105
Nesbitt E. T., entrepreneur et constructeur, builder and dealer in lumber; door, sash and blind factory, corner St Roch and Queen, Telephone 304—res. Charvoix 40, Telephone 477
 Nesbitt Joseph E., clerk, commis, Du Roi 350
 Neville Edward, laborer, journalier, Champlain 453
 Neville Mlle Elise, school teacher, institutrice, Ste Famille 17
 Newton John, bookkeeper, teneur de livres, Jupiter 8
 Newton Miss Emma, boards Ste Anne 67
New York Life Insurance Co., David Smith, manager, St Pierre 119, room 3. Telephone 58
 Nicholson Arthur, janitor, concierge, St John 150
 Nicholson Byron, Crown Timber Dues Collector for the Province of Ontario, Sault-au-Matlot 11
 Nicholson William, carter, charretier, Lachevrotière 87
 Nicole Albert, train dispatcher Q. & L. St John Ry, Daulac 32
 Nicole George, peintre, painter, St François 352
 Nicole Napoléon, charretier, carter, Signai 57
 Nicole Venière Narcisse, snr, manchonnier, furrier, St Jean r 328, rés. Ste Claire 13
Noble Robert, agent, Ste Ursule 4
 Noble W. T., Reverend, Rector of Trinity Church, St John 145
 Noël Alphonse, de Noël & Venner, Du Roi 222
 Noël Benjamin, cordonnier, shoemaker, Napoléon 195
 Noël Charles, menuisier, joiner, Artillerie 36
Noël & Cie.,—*Marie Desneiges Marcoux*—marchands de fer, hardware, St Joseph 264½—266 et D'Aiguillon 244. Téléphone 961
Noël & Dagneau,—*Joseph Mastai Noël & Jean Ferdinand Dagneau*—marchands de fer, en gros et en détail, hardware, wholesale and retail, St Pierre 7-9 et Sous-le-Fort 30. Téléphone 1115
 Noël Edouard, boucher, butcher, Ste Marguerite 181
 Noël Emile, commis, clerk, Bon Pasteur 12
 Noël Elie, de Noël & Cie, D'Aiguillon 244
 Noël Elie, inspecteur de bois, wood inspector, Montcalm 43
 Noël Elzéar, commis-marchand, salesman, Signai 33
 Noël Ephrem, commis, clerk, Couillard 22
 Noël Evariste, épicier, grocer, St Luc 136
 Noël Exir, commis-marchand, salesman, Drolet 14
 Noël François, pilote, pilot, St Joseph 283
 Noël Honoré, cordonnier, shoemaker, Victoria 8
 Noël Jean-Baptiste, journalier, laborer, Charest 45

M. TIMMONS & SON. } Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for
 } Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

TELEPHONE : 619.

- Noël Joseph, de Noël & Cie., Richardson 25
 Noël Joseph, journalier, laborer, Drolet 8
 Noël Joseph & Cie.,—*Jos. Noël & E. Corriveau*—cordage, junk store, St Paul 90-92 et St André 63
 Noël Joseph Mastaï, de Noël & Dagneau, Couillard 22
 Noël Jules, cordonnier, shoemaker, Dollard 91
 Noël Lazare, marchand de fer, hardware, Couillard 22
 Noël Louis, couvreur, roofer, Carillon 76
 Noël Mme Léonidas, maison de pension, boarding house, Couillard 50
 Noël Mme Pierre, Châteauguay 120
 Noël Mme veuve Edouard, Du Roi 222
 Noël Mme veuve Jean, Montcalm 183
 Noël Olivier, chaloupier à la douane, custom house boatman, Laberge 32
 Noël Pierre, menuisier, joiner, Bon Pasteur 12
 Noël Prudent, menuisier, joiner, Scott 106
 Noël Samuel, ingénieur, engine driver, pension Buade 61
 Noël Xénophon, chauffeur, stoker, Richardson 289
Noël & Venner—*Alphonse Noël & Pierre Edouard Venner*—marchands de nouveautés, dry goods, St Joseph 201-203
 Noklëy John, clerk, commis, Ramsay 21
 Nolan David, pork inspector, inspecteur de lard, St André 40, res. Buade 45
 Nolan John, laborer, journalier, Champlain 588-590
 Nolan John, laborer, journalier, Champlain 297
 Nolan Mrs widow Patrick, St Valier 88½
 Nolan Patrick, laborer, journalier, Des Fossés 50
 Nolan Patrick, caretaker, gardien, Champlain 476
 Nolan Patrick, laborer, journalier, Champlain 121
 Nolet Alfred, monteur, laster, Victoria 47
 Nolet François, journalier, laborer, Napoléon 8
 Nolet George, messenger, Boisseau 33
 Nolet Henri, ouvrier en chaises, chairmaker, Franklin 11
 Nolet Jean, journalier, laborer, Montcalm 112
 Nolet Jean, conducteur de malles, mail conductor, De l'Eglise 126
 Nolet Mlle Marie, St Joachim 45
 Nolet Mme Magloire, modiste, dressmaker, St Joachim 65
 Nolet Philéas, journalier, laborer, Des Commissaires 158
 Nolet Philémon, boucher, butcher, Franklin 62
 Nolin Ferdinand, journalier, laborer, Morin 160
 Nolin François, charretier, carter, Daulac 28
 Nolin Joseph, journalier, laborer, St François 142
 Nolin Mme veuve Narcisse, De la Reine 390
 Nolin Narcisse, corroyeur, currier, De la Reine 390
 Nolin Pitre, messenger à la Cour, messenger, Parke 6
 Nolin Prosper, corroyeur, currier, De la Reine 390
 Noonan Michael, carter, charretier, Artillery 83
 Noonan Miss Maggie, Champlain 364
Nordheimer A. & S., piano manufacturers, J. Clifford, repres., St Louis 74½
 Noreau Alfred, cordonnier, shoemaker, St Valier 367
 Noreau Charles, jnr, teneur de livres, bookkeeper, La Canardière
 Noreau Charles, snr, joailler, jeweller, Ste Marguerite 168
 Noreau George opérateur de télégraphe d'alarme, Latourelle 35
 Noreau Guillaume, épicier, grocer, Du Pont 64, rés. Des Fossés 137-141
 Noreau L. H., barbier, barber, St Augustin 4
Norman rev. R. W., D. D., D. C. L., Dean and Rector of the English Cathedral, Garden 29
 Normand Auguste, fabricant de formes, last maker, Charest 87
 Normand Charles, pilote, pilot, De la Chapelle 22
 Normand François, commis marchand, salesman, Ste Hélène 110

E. ROUMILHAC

17-19 RUE ST-JEAN

TELEPHONE: 246.

QUEBEC.

Les meilleures qualités d'huile d'Olive,

"A. Box & Cie", Bordeaux,

Olives de Portugal et de France.

- Normand George, marin, sailor, Prince Edouard r 265
 Normand Hubert Joseph, cordonnier, shoemaker, Lachevrotière 20
 Normand Jean-Baptiste, journalier, laborer, Dorchester 183
 Normand Joseph, fabricant de balais, broommaker, Châteauguay 28
 Normand Mme veuve François, Du Roi 231
 Normand Mme veuve Jacques, Richelieu 78
 Normand Octave, journalier, laborer, Laberge 19
 Normand Phidime, menuisier, joiner, De l'Eglise 141
 Normand Pierre, forgeron, blacksmith, De la Reine 123½
 Norrie Reverend F. B., d'Aiguillon 81
 Norris Mrs. widow Thomas, St Jean 511. Telephone 532
Norris Thomas, dealer in fine cut and colored glass ware, crockery and china ware ; faience, porcelaine, verrerie, Du Palais 48-50. Telephone 329
North America Fire. J. R. H. White, agent, St Peter 125, room 4
North American Life Assurance Co., J. B. Morissette agent, St Pierre 82, Telephone 275
North British and Mercantile Insurance Co., John Laird, agent, St Peter 113. Telephone 544
Northern Fire Assurance Co., Frank Holloway, agent, St Peter 105. Telep. 38
 Norton George, shoemaker, cordonnier, St Michael 59
 Norton Lee, shoemaker, cordonnier, St Michael 63
 Norton Mrs. widow Richard, caretaker, gardienne, St Augustin 144
Norton Richard, dealer in pipes, tobaccos, the choicest brands of Havana and domestic cigars and all smoker's requisites, St John 290 opposite St Mathew's Church
Norwich & London Accident Insurance Association, Frank Holloway, agent, St Peter 105. Telephone 38
Norwich Union Fire Insurance Society, W. M. Macpherson, Agent, Dalhousie 83
 Norwegian Lloyds, W. Simons, inspector, St Peter 99-
 Notre-Dame de la Garde (Eglise) Rvd M. A. Bouchard, desservant, Champlain 763

O

- Obalski Joseph, inspecteur des mines, mining inspector, Ste Anne 142
Oblats M. O. I., révérend Ferdinand Grenier, supérieur et curé, superior and curate, Massue 15. Téléphone 643
 O'Brien Francis, empl. Montmorency Electric Power Co., Artillery 30
 O'Brien Jeremiah, steward, Citadel Hill
 O'Brien John, laborer, journalier, Champlain 376
 O'Brien John, laborer, journalier, Champlain 424
 O'Brien John, boarding house, maison de pension, Little Champlain 70
 O'Brien Martin, laborer, journalier, Champlain 388
 O'Brien Michael, butcher, boucher, Champlain 258
 O'Brien Mrs. widow Patrick, St Valier 1121
 O'Brien Thomas, laborer, journalier, Champlain 283
 O'Brien William, salesman, commis-marchand, Citadel Hill
 O'Brien William, laborer, journalier, St Louis 34 1½
 O'Brien William, laborer, journalier, Champlain 315
 O'Connell Miss, Champlain 58-60
 O'Connell Mrs Timothy, grocery, épicerie, Champlain 123
 O'Connell Mrs widow J., grocery, épicerie, Champlain 409
 O'Connell Mrs widow Thomas, St Patrick 29
 O'Connor Christopher R., D'Aiguillon 55
 O'Connor Daniel, trader, commerçant, Little Champlain 53
 O'Connor Edward, laborer, journalier, Champlain 425
 O'Connor John, waiter, garçon de table, D'Artigny 33
 O'Connor John, laborer, journalier, Champlain 392

Telephone : 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier.

Médailles et Diplôme obtenus à l'exposition provinciale de 1887.